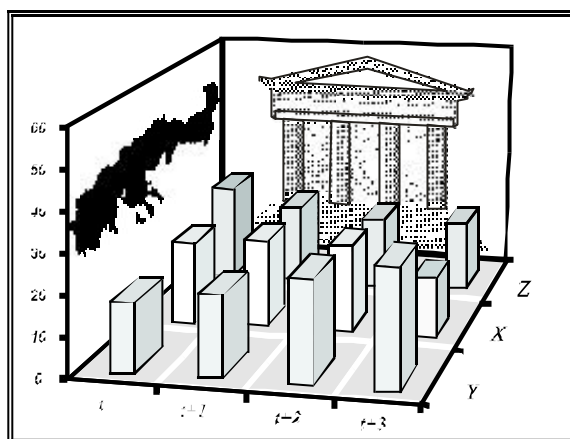


ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
Υποκατάστημα  
Θεσσαλονίκης

BANK OF GREECE  
Thessaloniki Branch

ΔΕΛΤΙΟ  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΓΚΥΡΙΑΣ  
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ-ΘΡΑΚΗΣ

BULLETIN OF  
REGIONAL CONJUNCTURAL INDICATORS  
FOR MACEDONIA-THRACE



Τεύχος 34, Νοέμβριος 2004  
Number 34, November 2004

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
Υποκατάστημα Θεσσαλονίκης  
Τμήμα Στατιστικής Ισοζυγίου Πληρωμών  
Υπηρεσία Στατιστικής Οικονομικής Συγκυρίας  
Τηλ.: 2310 591.093, 591.096, 591.000, 550.326  
Fax: 2310 537.800  
e-mail: sygiria-thes@bankofgreece.gr

Τσιμισκή 4  
546 25 Θεσσαλονίκη

BANK OF GREECE  
Thessaloniki Branch  
Balance of Payments Statistics Section  
Economic Conditions Statistics Service  
Tel.: +30 2310 591.093, 591.096, 591.000, 550.326  
Fax: +30 2310 537.800  
e-mail: sygiria-thes@bankofgreece.gr

4, Tsimiski Street  
GR-546 25 Thessaloniki

---

Τυπώθηκε στο  
Ιδρυμα Εκτύπωσης Τραπεζογραμματίων και Αξιών  
της Τράπεζας της Ελλάδος  
Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Επιτρέπεται η αναπαραγωγή για εκπαιδευτικούς και μη  
εμπορικούς σκοπούς εφόσον αναφέρεται η πηγή

Printed in Athens, Greece  
at the Bank of Greece Printing Works  
All rights reserved. Reproduction for educational and non-commercial purposes is permitted  
provided that the source is acknowledged

ISSN 1108-4413

Αποτελεί κοινή διαπίστωση ότι οι περιφερειακές εξελίξεις στο οικονομικό πεδίο, αλλά και ευρύτερα, αποκτούν συνεχώς αυξανόμενη βαρύτητα για το σχεδιασμό, τη λήψη αποφάσεων και την υλοποίηση ενεργειών τόσο δημόσιας/συλλογικής, όσο και ιδιωτικής/ατομικής φύσης.

Στο πεδίο της παρακολούθησης στατιστικών δεδομένων οικονομικού χαρακτήρα, αναδεικνύεται η ιδιαίτερη σημασία μιας προσπάθειας για συλλογή, επεξεργασία και επίκαιρη παρουσίαση σειρών με στατιστικά στοιχεία περιφερειακής οικονομικής συγκυρίας, πιο εξειδικευμένα χωρικά από τις ήδη διαθέσιμες σειρές στοιχείων για ολόκληρη την επικράτεια.

Συμβολή στη διαδικασία αυτή αποτελεί και η παρούσα διμηνιαία έκδοση του Υποκαταστήματος Θεσσαλονίκης της Τράπεζας της Ελλάδος, η οποία υπογραμμίζει το ενδιαφέρον της Τράπεζας για τις περιφερειακές οικονομικές εξελίξεις. Υπενθυμίζεται ότι ήδη από την άνοιξη του 1997 η Τράπεζα εκδίδει το μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας με στοιχεία για ολόκληρη την επικράτεια. Σημειώνεται ότι παρόμοιες εκδόσεις αποτελούν καθιερωμένη δραστηριότητα άλλων ευρωπαϊκών κεντρικών τραπεζών.

Τα στοιχεία συγκυρίας παρουσιάζονται σε μορφή συνοπτική και συνεκτική, και είναι κατά το δυνατόν αξιόπιστα, επίκαιρα και άμεσα χρησιμοποιήσιμα για την εξαγωγή ορισμένων πρώτων συμπερασμάτων σχετικά με την οικονομική δραστηριότητα στην ευρύτερη βορειοελλαδική περιοχή. Η έκδοση αυτή, αν και σχετικά περιορισμένου εύρους στην παρούσα αρχική μορφή της, φιλοδοξούμε να εμπλουτίζεται συνεχώς με επιπλέον δεδομένα, σε όσο το δυνατόν κάθε φορά μεγαλύτερη ανάλυση, ώστε να παρέχεται περισσότερη και πιο εξειδικευμένη οικονομική πληροφόρηση. Για το λόγο αυτό, η Τράπεζα συνεργάζεται και με το Ίδρυμα Οικονομικών και Βιομηχανικών Ερευνών (IOBE). Ήδη από το 3ο τεύχος, έχει αρχίσει η τακτική δημοσίευση στο Δελτίο μιας σειράς δεικτών συγκυρίας, οι οποίοι αφορούν τις εκτιμήσεις και προβλέψεις των μεταποιητικών επιχειρήσεων της Μακεδονίας και της Θράκης.

Πέρα από μια γενική απεικόνιση της οικονομικής συγκυρίας στη Μακεδονία και τη Θράκη, τελική επιδίωξη είναι να γίνεται δυνατή η αναγνώριση και εκτίμηση τυχόν μεταβολών βραχυχρόνιου χαρακτήρα και να αξιολογούνται ευχερέστερα οι τάσεις και οι προοπτικές που διαγράφονται στην περιφερειακή οικονομία. Η παρεχόμενη πληροφόρηση εκτιμάται ότι όχι μόνο θα είναι χρήσιμη σε όσους ασχολούνται ακαδημαϊκά με την περιφερειακή οικονομική συγκυρία, αλλά θα μπορεί να συμβάλει και σε διαδικασίες λήψης οικονομικών -και επιχειρηματικών- αποφάσεων, στο βαθμό που αυτές σχετίζονται ή/και βασίζονται τόσο στην ανίχνευση της υπάρχουσας κατάστασης, όσο και στις άμεσες και μεσοπρόθεσμες προοπτικές της περιφερειακής οικονομίας.

**Λόγω της υιοθέτησης του ενιαίου νομίσματος όλες οι χρηματικές αξίες από τον Ιανουάριο του 2001 εκφράζονται σε ευρώ.**

It is widely accepted that regional developments, both in the economic field and elsewhere, are of increasing significance for the making and realization of plans as well as decision-making both in the public / collective sphere and in the private / individual sphere. For this reason, it is particularly important to collect, process and present (without significant time lags) statistical series pertaining to regional economic conditions, i.e. data which are more spatially specific than the statistical series already available at the national level.

This bimonthly publication by the Thessaloniki branch of the Bank of Greece represents a contribution to this effort and underlines the Bank's interest in regional economic developments. It should be noted that since the spring of 1997, the Bank has been publishing the monthly Bulletin of Conjunctural Indicators containing national level data. Publications of this nature are a well-established activity of other European central banks.

The conjunctural data are presented in a concise and consistent form. The information is as recent, reliable and immediately usable as possible and can be employed to reach certain preliminary conclusions regarding economic activity in the wider northern Greek region. At present the publication is relatively limited in scope. However, it is intended that new series, as detailed as possible at each stage and aimed at providing additional and more specialized economic information, be added in the future. To this end, the Bank is also cooperating with the Foundation of Economic and Industrial Research (FEIR) and, beginning with the third issue of the Bulletin, the publication of a set of conjunctural indicators reflecting the estimates and expectations of manufacturing enterprises in Macedonia and Thrace has already begun.

In addition to a general description of economic conditions in Macedonia and Thrace, the ultimate objective of this publication is to facilitate the detection and appraisal of any short-term changes and to highlight important trends in the regional economy and its prospects for the future. The information provided will be useful not only to academics engaged in monitoring and assessing regional economic conditions, but also to those involved in economic -and entrepreneurial- decision-making, to the extent that such decision-making relies on both a description of current conditions and an assessment of the short-to-medium-term prospects of the regional economy.

**Because of the adoption of the single currency, as of January 2001 monetary values are expressed in euros.**

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**  
**CONTENTS**

|  | σελ./p.  |
|--|----------|
| ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΘΡΑΚΗ   | ix - xii |
| BRIEF PRESENTATION OF SELECTED ECONOMIC FIGURES FOR MACEDONIA AND THRACE   | ix - xii |
| <br>   |          |
| Πίνακες  |          |
| Tables   |          |
| 1. ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ (με βάση τις άδειες οικοδομών)<br>PRIVATE BUILDING ACTIVITY (based on construction permits) | 1<br>1   |
| 2. ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ<br>TOURIST ACTIVITY  |          |
| 2.1. Μακεδονία - Θράκη / Macedonia - Thrace  | 2        |
| 2.2. Ν. Θεσσαλονίκης / Pref. of Thessaloniki   | 3        |
| 2.3. Ν. Χαλκιδικής / Pref. of Chalkidiki   | 4        |
| 2.4. Ν. Καβάλας / Pref. of Kavala  | 5        |
| 2.5. Ν. Περίας / Pref. of Pieria   | 6        |
| 3. ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ<br>NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS   |          |
| 3.1. Μακεδονία - Θράκη / Macedonia - Thrace  | 7        |
| 3.1. Ν. Θεσσαλονίκης / Pref. of Thessaloniki   | 8        |
| 3.2. Ν. Χαλκιδικής / Pref. of Chalkidiki   | 9        |
| 3.3. Ν. Καβάλας / Pref. of Kavala  | 10       |
| 3.4. Ν. Περίας / Pref. of Pieria   | 11       |
| 4. ΕΠΙΒΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΩΝ<br>AIRPORT PASSENGER TRAFFIC   | 12<br>12 |
| 5. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΛΙΜΕΝΩΝ<br>MACEDONIA - THRACE: FREIGHT MOVED THROUGH PORTS                            | 14<br>14 |
| 6. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜ. ΣΤΑΘΜΩΝ<br>MACEDONIA - THRACE: FREIGHT MOVED THROUGH RAILWAY STATIONS     | 15<br>15 |
| 7. ΕΠΙΒΑΤΙΚΑ Ι.Χ. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΠΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ<br>NEW PRIVATE PASSENGER CAR REGISTRATIONS                          |          |
| 7.1. Μακεδονία - Θράκη / Macedonia - Thrace  | 16       |
| 7.2. Ν. Θεσσαλονίκης / Pref. of Thessaloniki   | 17       |
| 8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ - ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ<br>LABOUR FORCE - EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT  |          |
| 8.1. Ανατολ. Μακεδονία - Θράκη / East Macedonia - Thrace   | 18       |
| 8.2. Κεντρική Μακεδονία / Central Macedonia  | 19       |
| 8.3. Δυτική Μακεδονία / West Macedonia   | 20       |
| 9. ΡΟΕΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ<br>EMPLOYMENT FLOWS IN THE PRIVATE SECTOR  |          |
| 9.1. Ανατολ. Μακεδονία - Θράκη / East Macedonia - Thrace   | 21       |
| 9.2. Κεντρική Μακεδονία / Central Macedonia  | 22       |
| 9.3. Δυτική Μακεδονία / West Macedonia   | 23       |

|       |  |    |
|-------|--|----|
| 10.   | ΑΚΑΛΥΠΤΕΣ ΕΠΙΤΑΓΕΣ - ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΗΜΕΝΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ<br>BOUNCED CHEQUES - OVERDUE BILLS OF EXCHANGE    |    |
| 10.1. | Μακεδονία - Θράκη / Macedonia - Thrace   | 24 |
| 10.2. | Ανατολ. Μακεδονία - Θράκη / East Macedonia - Thrace  | 25 |
| 10.3. | Κεντρική Μακεδονία / Central Macedonia   | 26 |
| 10.4. | Δυτική Μακεδονία / West Macedonia  | 27 |
| 11.   | ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΔΟΚΙΕΣ ΣΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ (ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ)<br>BUSINESS EXPECTATIONS IN MANUFACTURING       |    |
| 11.1. | Δείκτης επιχειρηματικών προσδοκιών στη μεταποίηση / Index of Business<br>Expectations in Manufacturing | 28 |
| 11.2. | Μηνιαία έρευνα στη μεταποίηση / Monthly Manufacturing Survey   | 29 |

## **ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΕΠΙΛΟΓΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ**

Οι περιφέρειες της Μακεδονίας και της Θράκης αποκτούν συνεχώς αυξανόμενη σημασία στις οικονομικές εξελίξεις της χώρας. Η περιοχή συμμετέχει κατά περίπου ένα τέταρτο στο σύνολο του ελληνικού ΑΕΠ, ένας σημαντικότερος όγκος της γεωργικής και βιομηχανικής παραγωγής πραγματοποιείται εδώ, ενώ η Μακεδονία-Θράκη παγιώνεται και ως μια από τις κύριες εξαγωγικές βάσεις της χώρας. Από την περιοχή αυτή προέρχεται μεγάλο μέρος των ελληνικών εξαγωγών, όπως και σημαντικό τμήμα των επενδυτικών ροών προς τα Βαλκάνια και, δευτερευόντως, προς την Κοινοπολιτεία Ανεξαρτήτων Κρατών (ΚΑΚ -πρώην ΕΣΣΔ) και τις νέες παρευξείνιες χώρες. Με το σύνολο των χωρών αυτών, οι περιφέρειες της Μακεδονίας και της Θράκης διατηρούν -και θα μπορούσαν να αναπτύξουν περαιτέρω- σχετικά προνομιακές οικονομικές διασυνδέσεις, καθώς τα πλεονεκτήματα της σχετικής γεωγραφικής γειννίαςσης, ιδιαίτερα με τις χώρες της βαλκανικής, είναι προφανή.

Το σημαντικό βάρος της Μακεδονίας-Θράκης σε επίπεδο εσωτερικής οικονομίας, όσο και το γεγονός ότι η περιοχή μπορεί να λειτουργήσει ως μοχλός περαιτέρω ανάπτυξης των διεθνών οικονομικών σχέσεων της Ελλάδας, αιτιολογεί τη σκοπιμότητα μιας συνοπτικής παρουσίασης ορισμένων επιλεγμένων οικονομικών μεγεθών της περιοχής, σε σύγκριση με τα αντίστοιχα εθνικά στοιχεία. Τα στοιχεία αυτά παρατίθενται στους πίνακες που δημοσιεύονται στις επόμενες τρεις σελίδες, πριν από το κύριο σώμα του Δελτίου.

## **MACEDONIA - THRACE: A SELECTION OF KEY ECONOMIC FIGURES**

The regions of Macedonia and Thrace have been assuming a continuously increasing importance in the country's economic life. The area accounts for about one quarter of total Greek GDP; a significant part of Greek agricultural and industrial production is undertaken here; and Macedonia and Thrace are in the process of securing their position as a major export base for the country. A large portion of Greek exports originates in this area, along with a considerable share of the investment which flows towards the Balkans and, to a certain extent, the Commonwealth of Independent States (CIS -former USSR) and the new Black Sea countries. With all these countries, the region of Macedonia and Thrace maintains -and could further increase- relatively privileged economic links, since the advantages of geographical proximity, especially with the Balkan countries, are obvious.

The considerable weight of Macedonia-Thrace in the domestic economy, and the fact that the region can function as a lever for the further development of Greece's external economic relations, suggests that a brief presentation of certain selected economic figures of the region, in comparison with corresponding national data, will be useful. These figures are presented in table format in the next three pages, before the main body of the Bulletin.

**1. Πληθυσμός - πληθυσμιακή πυκνότητα, 2001**  
**Population - Population Density, 2001**

|  | Πληθυσμός<br>Population |                                       |                                      | Πυκνότητα<br>Density     |
|--|-------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
|  | Ατομα<br>Persons        | % συνόλου χώρας<br>% of Country Total | % MEM 91 - 01(*)<br>% AYC 91 - 01(*) | Ατομα/km2<br>Persons/km2 |
| Ανατ.Μακεδ.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace | 611067                  | 5,6                                   | 0,7                                  | 43,2                     |
| Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia     | 1871952                 | 17,1                                  | 0,9                                  | 97,8                     |
| Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia        | 301522                  | 2,8                                   | 0,3                                  | 31,9                     |
| Μακεδονία - Θράκη<br>Macedonia - Thrace  | 2784541                 | 25,4                                  | 0,8                                  | 65,1                     |
| Σύνολο χώρας<br>Country Total            | 10964020                | 100,0                                 | 0,7                                  | 83,1                     |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Απογραφή πληθυσμού 2001

Source: NSSG, 2001 Population Census

(\*) Μέση ετήσια μεταβολή / Average Yearly Change

**2. Τομεακή κατανομή Ακαθάριστης Προστιθέμενης Αξίας, 2002**  
**Sectoral Distribution of Gross Value Added, 2002**

|  | Πρωτογενής τομέας<br>Primary Sector |      | Δευτερογενής Τομέας<br>Secondary Sector |      | Τριτογενής Τομέας<br>Tertiary Sector |      |
|--|-------------------------------------|------|---|------|--------------------------------------|------|
|  | εκατ. ευρώ<br>mill. euro            | %    | εκατ. ευρώ<br>mill. euro                | %    | εκατ. ευρώ<br>mill. euro             | %    |
| Ανατ.Μακεδ.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace | 955                                 | 16,9 | 1493                                    | 26,5 | 3197                                 | 56,6 |
| Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia     | 1369                                | 6,2  | 5423                                    | 24,6 | 15235                                | 69,2 |
| Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia        | 437                                 | 12,5 | 1082                                    | 30,9 | 1986                                 | 56,6 |
| Σύνολο χώρας<br>Country Total            | 8984                                | 7,0  | 28611                                   | 22,4 | 90429                                | 70,6 |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Δνση Εθνικών Λογαριασμών, τρέχουσες τιμές, προσωρινά στοιχεία

Source: NSSG, National Accounts Directorate, current values, provisional data

**3. Περιφερειακό Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν / κεφαλή, 2002**  
**Regional Gross Domestic Product / head, 2002**

|  | ευρώ<br>euro | % εθνικού μέσου όρου<br>% of Country Average |
|--|--------------|--|
| Ανατ.Μακεδ.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace | 10158        | 79,4   |
| Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia     | 12785        | 99,9   |
| Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia        | 13280        | 103,8  |
| Σύνολο χώρας<br>Country Total            | 12798        | 100,0  |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Δνση Εθνικών Λογαριασμών, τρέχουσες τιμές, προσωρινά στοιχεία

Source: NSSG, National Accounts Directorate, current values, provisional data

**4. Μέσες αποδοχές στο δευτερογενή τομέα(\*), 1998**  
**Average Labor Earnings in the Secondary Sector(\*), 1998**

|  | Μέσες μηνιαίες αποδοχές υπαλλήλων<br>Average Monthly Earnings<br>of White-Collar Workers |  | Μέσες ωριαίες αποδοχές εργατών<br>Average Hourly Earnings<br>of Blue-Collar Workers |  |
|--|--|--|---|--|
|  | Δρχ.<br>Drs.   | % εθνικού μέσου όρου<br>% of Country Average | Δρχ.<br>Drs.  | % εθνικού μέσου όρου<br>% of Country Average |
| Ανατ.Μακεδ.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace | 437312   | 101,6  | 1324,3  | 82,9   |
| Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia     | 401908   | 93,4   | 1438,3  | 90,0   |
| Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia        | 466726   | 108,4  | 2616,6  | 163,8  |
| Σύνολο χώρας<br>Country Total            | 430452   | 100,0  | 1597,3  | 100,0  |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Στατιστικές εργασίας  
 Source: NSSG, Labour Statistics

(\*). Περιλαμβάνονται ορυχεία, μεταλλεία, λατομεία, αλυκές, βιομηχανία-βιοτεχνία, ηλεκτρισμός και ύδρευση  
 Includes mines, quarries, salterns, manufacturing, electricity and water supply

**5. Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία στη μεταποίηση, 2001**  
**Gross Value Added in Manufacturing, 2001**

|  | Εκατ. Δρχ.<br>Million Drs. | % συνόλου χώρας<br>% of Country Total |
|--|----------------------------|---------------------------------------|
| Ανατ.Μακεδ.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace | 201537                     | 4,4                                   |
| Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia     | 922837                     | 20,3                                  |
| Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia        | 26978                      | 0,6                                   |
| Μακεδονία - Θράκη<br>Macedonia - Thrace  | 1151352                    | 25,3                                  |
| Σύνολο χώρας<br>Country Total            | 4550039                    | 100,0                                 |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Δνση Εθνικών Λογαριασμών, τρέχουσες τιμές, προσωρινά στοιχεία  
 Source: NSSG, National Accounts Directorate, current values, provisional data

**6. Απασχόληση - ανεργία, α' τρίμηνο 2004**  
**Employment - Unemployment, 1st quarter 2004**

|  | Οικονομικά ενεργός πληθυσμός<br>Economically Active Population |   | Απασχολούμενοι<br>Persons Employed |   | Ποσοστό ανεργίας<br>Unemployment<br>Rate |
|--|--|---|------------------------------------|---|--|
|  | χιλ. άτομα<br>Thous. Persons                                   | % συνόλου<br>χώρας<br>% of Country<br>Total | χιλ. άτομα<br>Thous. Persons       | % συνόλου<br>χώρας<br>% of Country<br>Total |  |
| Ανατ.Μακεδ.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace | 256,7  | 5,5   | 221,1                              | 5,3   | 13,9                                     |
| Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia     | 780,7  | 16,7  | 685,2                              | 16,5  | 12,2                                     |
| Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia        | 117,2  | 2,5   | 98,2                               | 2,4   | 16,2                                     |
| Μακεδονία - Θράκη<br>Macedonia - Thrace  | 1154,6   | 24,7  | 1004,5                             | 24,2  | 13,0                                     |
| Σύνολο χώρας<br>Country Total            | 4673,8   | 100,0                                       | 4150,0                             | 100,0                                       | 11,2                                     |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Έρευνα εργατικού δυναμικού  
 Source: NSSG, Labour Force Survey

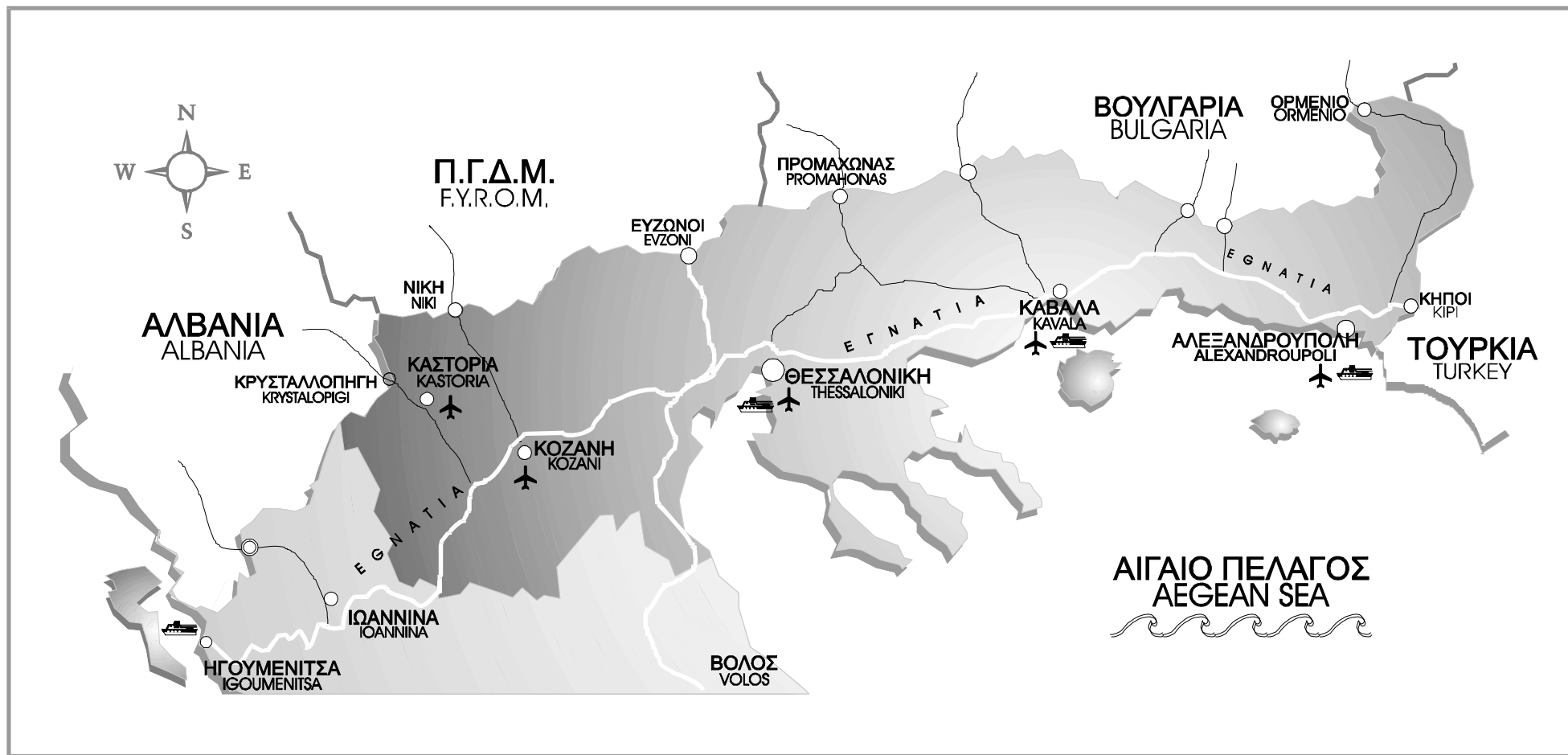
**7. Μέση μηνιαία δαπάνη οικογενειακών προϋπολογισμών, 1998/99**  
**Average Monthly Family Budget Outlays, 1998/99**

|  | Μ.Ο. συνόλου χώρας<br>Country Average |   | Αν. Μακεδον.-Θράκη<br>E. Macedonia-Thrace |   | Κεντρ. Μακεδονία<br>Centr. Macedonia |   | Δυτ. Μακεδονία<br>West. Macedonia |   |
|--|---------------------------------------|---|---|---|--------------------------------------|---|-----------------------------------|---|
|  | Δρχ./Drs.                             | % | Δρχ./Drs.                                 | % | Δρχ./Drs.                            | % | Δρχ./Drs.                         | % |

|  |        |       |        |      |        |      |        |      |
|--|--------|-------|--------|------|--------|------|--------|------|
| <b>ΑΓΟΡΕΣ &amp; ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΣΕ ΕΙΔΟΣ<br/>PURCHASES &amp; RECEIPTS IN KIND</b> | 559046 | 100,0 | 452864 | 81,0 | 498856 | 89,2 | 458039 | 81,9 |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ<br/>TOTAL PURCHASES</b>                                   | 471339 | 100,0 | 398474 | 84,5 | 421412 | 89,4 | 397694 | 84,4 |

|   |        |       |        |       |        |       |        |       |
|---|--------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|
| <b>ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ<br/>TOTAL PURCHASES</b>                            | 471339 | 100,0 | 398474 | 100,0 | 421412 | 100,0 | 397694 | 100,0 |
| Διατροφή<br>Edibles   | 82000  | 17,4  | 75385  | 18,9  | 75236  | 17,8  | 71526  | 18,0  |
| Οινοπνευματώδη-καπνός<br>Alcoholic Beverages-Tobacco                | 17240  | 3,7   | 15060  | 3,8   | 16831  | 4,0   | 19479  | 4,9   |
| Ενδυση-υπόδηση<br>Clothing-footwear                                 | 43937  | 9,3   | 30258  | 7,6   | 42203  | 10,0  | 37417  | 9,4   |
| Στέγαση-καύσιμα-νερό-ηλεκτρισμός<br>Housing-Fuels-Water-Electricity | 47609  | 10,1  | 43050  | 10,8  | 43572  | 10,3  | 38653  | 9,7   |
| Διαρκή αγαθά οικιακής χρήσης<br>Household Durable Goods             | 38324  | 8,1   | 24534  | 6,2   | 37305  | 8,9   | 27715  | 7,0   |
| Υγεία<br>Health   | 32132  | 6,8   | 24893  | 6,3   | 25611  | 6,1   | 18352  | 4,6   |
| Μεταφορές<br>Transport  | 57384  | 12,2  | 35273  | 8,9   | 49331  | 11,7  | 54728  | 13,8  |
| Επικοινωνίες<br>Communications                                      | 16654  | 3,5   | 10915  | 2,7   | 14414  | 3,4   | 12685  | 3,2   |
| Αναψυχή-πολιτισμός<br>Entertainment-culture                         | 23173  | 4,9   | 13073  | 3,3   | 19623  | 4,7   | 16531  | 4,2   |
| Εκπαίδευση<br>Education   | 13181  | 2,8   | 5341   | 1,3   | 11848  | 2,8   | 8689   | 2,2   |
| Ξενοδοχεία-εστιατόρια<br>Hotels-Restaurants                         | 44094  | 9,4   | 33912  | 8,5   | 38247  | 9,1   | 38513  | 9,7   |
| Διάφορα αγαθά & υπηρεσίες<br>Miscellaneous Goods & Services         | 55611  | 11,8  | 86780  | 21,7  | 47191  | 11,2  | 53406  | 13,4  |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Έρευνα οικογενειακών προϋπολογισμών, 1998/99  
 Source: NSSG, Family Budget Survey, 1998/99



**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ**  
**MACEDONIA - THRACE**

## ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ

% Μεταβολή προηγούμενου έτους      Εκατοστιαίες μεταβολές της περιόδου αναφοράς (έτους, τριμήνου, μηνός) έναντι της αντίστοιχης περιόδου του προηγούμενου έτους.

$$\frac{X_t - X_{t-1}}{X_{t-1}} * 100 \text{ για τα ετήσια στοιχεία}$$

$$\frac{X_t - X_{t-IV}}{X_{t-IV}} * 100 \text{ για τα τριμηνιαία στοιχεία}$$

$$\frac{X_t - X_{t-12}}{X_{t-12}} * 100 \text{ για τα μηνιαία στοιχεία}$$

% Μεταβολή σωρευτικής περιόδου      Εκατοστιαίες μεταβολές του μέσου επιπέδου της περιόδου από την αρχή του έτους, μέχρι και την περίοδο αναφοράς (μήνα ή τρίμηνο) έναντι του μέσου επιπέδου της αντίστοιχης περιόδου του προηγούμενου έτους.

$$\frac{\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-IV}}{\sum_{i=1}^t X_{i-IV}} * 100 \text{ για τα τριμηνιαία στοιχεία}$$

$$\frac{\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-12}}{\sum_{i=1}^t X_{i-12}} * 100 \text{ για τα μηνιαία στοιχεία}$$

% Μεταβολή κινητού μέσου 12 μηνών      Εκατοστιαίες μεταβολές του τελευταίου δωδεκαμήνου έναντι της αντίστοιχης περιόδου του προηγούμενου έτους.

$$\frac{\sum_{i=t-III}^t X_i - \sum_{i=t-IV}^{t-IV} X_i}{\sum_{i=t-VII}^{t-IV} X_i} * 100 \text{ για τα τριμηνιαία στοιχεία}$$

$$\frac{\sum_{i=t-11}^t X_i - \sum_{i=t-23}^{t-12} X_i}{\sum_{i=t-23}^{t-12} X_i} * 100 \text{ για τα μηνιαία στοιχεία}$$

|  |   |
|--|---|
| % Μεταβολή προηγούμενης περιόδου                               | Εκατοστιαίες μεταβολές έναντι της προηγούμενης περιόδου.<br>$\frac{X_t - X_{t-1}}{X_{t-1}} * 100$   |
| Σωρευτική περίοδος   | Το άθροισμα του επιπέδου της περιόδου από την αρχή του έτους μέχρι και την περίοδο αναφοράς (μήνα ή τρίμηνο).<br>$\sum_{i=1}^t X_i$   |
| Ετήσια διαφορά σωρευτικής περιόδου                             | Μεταβολές του επιπέδου της περιόδου από την αρχή του έτους, μέχρι και την περίοδο αναφοράς (μήνα ή τρίμηνο) έναντι του επιπέδου της αντίστοιχης περιόδου του προηγούμενου έτους.<br>$\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-IV}$ για τα τριμηνιαία στοιχεία   |
|  | $\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-12}$ για τα μηνιαία στοιχεία  |
| Διαφορά σταθμισμένων ποσοστών θετικών και αρνητικών απαντήσεων | Θετικές είναι οι απαντήσεις σύμφωνα με τις οποίες το επίπεδο ενός μεγέθους υπερέβη τις κανονικές του τιμές (εκτιμήσεις) ή πρόκειται να αυξηθεί (προοπτικές). Αρνητικές είναι οι απαντήσεις σύμφωνα με τις οποίες το επίπεδο ενός μεγέθους ήταν κατώτερο του κανονικού (εκτιμήσεις) ή πρόκειται να μειωθεί (προοπτικές). |

## ΣΥΝΤΜΗΣΕΙΣ

|           |  |
|-----------|--|
| ΕΟΤ       | Ελληνικός Οργανισμός Τουρισμού                 |
| ΕΣΥΕ      | Εθνική Στατιστική Υπηρεσία Ελλάδος             |
| ΚΛΑ       | Κεντρικό Λιμεναρχείο Αλεξανδρούπολης           |
| ΛΤΚ       | Λιμενικό Ταμείο Καβάλας                        |
| ΙΟΒΕ      | Ίδρυμα Οικονομικών και Βιομηχανικών Ερευνών    |
| ΟΑΕΔ      | Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού    |
| ΟΛΘ       | Οργανισμός Λιμένα Θεσσαλονίκης                 |
| ΟΣΕ       | Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος                |
| ΟΤΕ       | Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος             |
| ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ | Τειρεσίας Τραπεζικά Συστήματα Πληροφοριών Α.Ε. |
| ΥΠΑ       | Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας                  |

## EXPLANATIONS

% Change previous year      Percentage changes of the reference period (year, quarter, month) over the corresponding period of the previous year.

$$\frac{X_t - X_{t-1}}{X_{t-1}} * 100 \text{ for annual data}$$

$$\frac{X_t - X_{t-IV}}{X_{t-IV}} * 100 \text{ for quarterly data}$$

$$\frac{X_t - X_{t-12}}{X_{t-12}} * 100 \text{ for monthly data}$$

% Change cumulative period      Percentage changes of the average of the period from the beginning of the year up to the reference period (month or quarter) over the average level of the corresponding period of the previous year.

$$\frac{\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-IV}}{\sum_{i=1}^t X_{i-IV}} * 100 \text{ for quarterly data}$$

$$\frac{\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-12}}{\sum_{i=1}^t X_{i-12}} * 100 \text{ for monthly data}$$

% Change 12-month moving average      Percentage changes of the last 12 months over the corresponding period of the previous year.

$$\frac{\sum_{i=t-III}^t X_i - \sum_{i=t-VII}^{t-IV} X_i}{\sum_{i=t-VII}^{t-IV} X_i} * 100 \text{ for quarterly data}$$

$$\frac{\sum_{i=t-11}^t X_i - \sum_{i=t-23}^{t-12} X_i}{\sum_{i=t-23}^{t-12} X_i} * 100 \text{ for monthly data}$$

|  |  |
|--|--|
| % Change previous period   | Percentage changes over previous period.<br>$\frac{X_t - X_{t-1}}{X_{t-1}} * 100$  |
| Cumulative period  | The cumulative sum of the period from the beginning of the year up to the reference period (month or quarter).<br>$\sum_{i=1}^t X_i$   |
| Annual change of cumulative period                                       | Differences of the level of the period from the beginning of the year up to the reference period (month or quarter) over the level of the corresponding period of the previous year.<br>$\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-IV}$ for quarterly data<br>$\sum_{i=1}^t X_i - \sum_{i=1}^t X_{i-12}$ for monthly data       |
| Difference between Weighted percentages of positive and negative replies | Positive replies are those according to which the level of a certain magnitude has exceeded its normal value (estimates) or is going to rise (prospects). Negative replies are those according to which the level of a certain magnitude has fallen short of its normal value (estimates) or is going to fall (prospects). |

## ABBREVIATIONS

|            |  |
|------------|--|
| CAA        | Civil Aviation Authority                       |
| FEIR       | Foundation of Economic and Industrial Research |
| HRO        | Hellenic Railways Organisation                 |
| HTO        | Hellenic Telecommunications Organisation       |
| KPF        | Kavala Port Fund                               |
| MEO        | Manpower Employment Organisation               |
| NSSG       | National Statistical Service of Greece         |
| NTO        | Hellenic Tourism Organisation                  |
| PAAI       | Port Authority of Alexandroupoli               |
| PATH       | Port Authority of Thessaloniki                 |
| TEIRESSIAS | Teiressias Banking Information Systems SA      |

Note: Decimals are separated by a comma (,)

**ΠΙΝΑΚΕΣ  
ΔΕΙΚΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΓΚΥΡΙΑΣ**

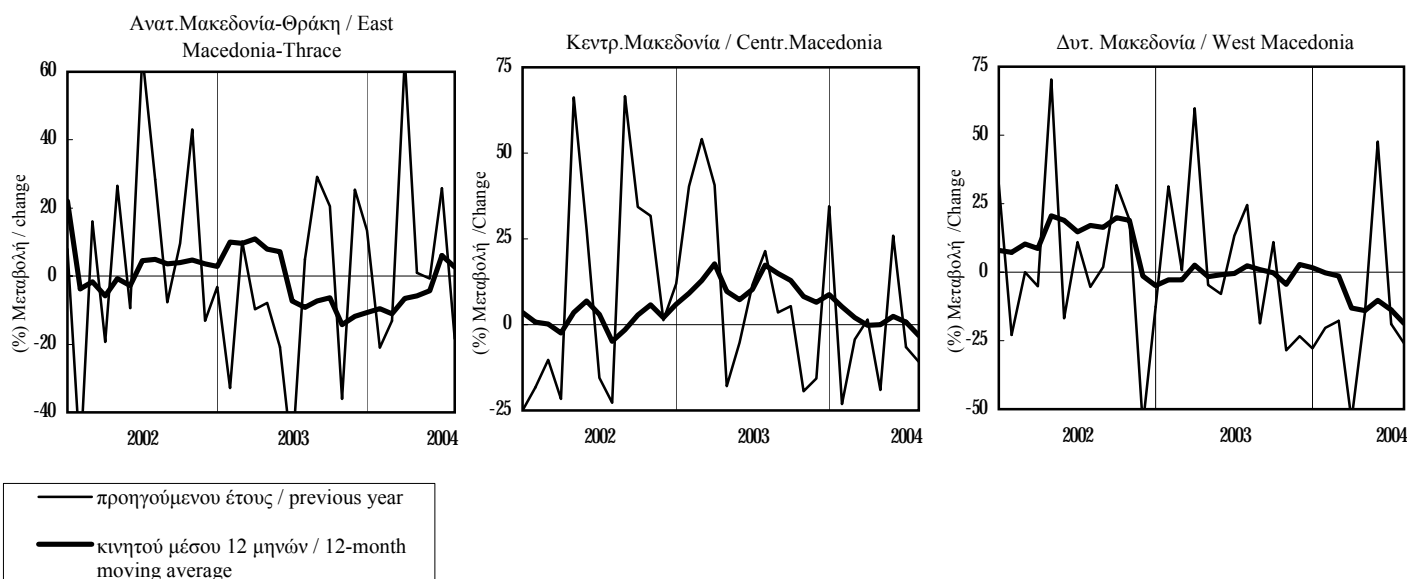
**TABLES OF  
ECONOMIC CONJUNCTURE INDICATORS**

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 / TABLE 1**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ / MACEDONIA - THRACE**  
**ΙΔΙΩΤΙΚΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ (με βάση τις άδειες οικοδομών)**  
**PRIVATE BUILDING ACTIVITY (based on construction permits)**

| Περίοδος<br>Period | Περιφέρ. Ανατ. Μακεδονίας - Θράκης<br>Region of East Macedonia - Thrace |                               |                                   |   | Περιφέρ. Κεντρικής Μακεδονίας<br>Region of Central Macedonia |                               |                                   |   | Περιφέρ. Δυτικής Μακεδονίας<br>Region of West Macedonia |                               |                                   |   |
|--------------------|---|-------------------------------|-----------------------------------|---|--|-------------------------------|-----------------------------------|---|---|-------------------------------|-----------------------------------|---|
|                    | Ογκος (χιλ. κυβ. μέτρα)<br>Volume in thous.cub.m.                       | (% Μεταβολή / Change)         |                                   |   | Ογκος (χιλ. κυβ. μέτρα)<br>Volume in thous.cub.m.            | (% Μεταβολή / Change)         |                                   |   | Ογκος (χιλ. κυβ. μέτρα)<br>Volume in thous.cub.m.       | (% Μεταβολή / Change)         |                                   |   |
|                    |   | Προηγ. έτους<br>Previous year | Σωρευτ. περίοδου<br>Cumul. period | Κινητ. μέσου 12 μηνών<br>12-month mov. avg. |  | Προηγ. έτους<br>Previous year | Σωρευτ. περίοδου<br>Cumul. period | Κινητ. μέσου 12 μηνών<br>12-month mov. avg. |   | Προηγ. έτους<br>Previous year | Σωρευτ. περίοδου<br>Cumul. period | Κινητ. μέσου 12 μηνών<br>12-month mov. avg. |
| 1999               | 3890  | -31,5                         | ...                               | ...   | 12011  | -6,9                          | ...                               | ...   | 2127  | -30,4                         | ...                               | ...   |
| 2000               | 3576  | -8,1                          | ...                               | ...   | 13224  | 10,1                          | ...                               | ...   | 1778  | -16,4                         | ...                               | ...   |
| 2001               | 4361  | 22,0                          | ...                               | ...   | 13698  | 3,6                           | ...                               | ...   | 1920  | 8,0                           | ...                               | ...   |
| 2002               | 4485  | 2,8                           | ...                               | ...   | 14524  | 6,0                           | ...                               | ...   | 1827  | -4,8                          | ...                               | ...   |
| 2003               | 4006  | -10,7                         | ...                               | ...   | 15785  | 8,7                           | ...                               | ...   | 1858  | 1,7                           | ...                               | ...   |
| 2003 I             | 772   | -12,2                         | -12,2                             | 10,9  | 3348   | 44,9                          | 44,9                              | 17,7  | 436   | 35,8                          | 35,8                              | 2,6   |
| II                 | 932   | -32,3                         | -24,4                             | -7,3  | 4080   | -5,0                          | 12,5                              | 10,3  | 555   | 1,6                           | 14,3                              | -0,4  |
| III                | 1257  | 14,7                          | -11,6                             | -6,3  | 4199   | 12,6                          | 12,5                              | 12,9  | 516   | 7,5                           | 11,9                              | -0,3  |
| IV                 | 1045  | -7,8                          | -10,7                             | -10,7                                       | 4158   | -0,8                          | 8,7                               | 8,7   | 352   | -26,8                         | 1,7                               | 1,7   |
| 2004 I             | 859   | 11,2                          | 11,2                              | -6,5  | 3099   | -7,4                          | -7,4                              | -0,2  | 265   | -39,2                         | -39,2                             | -13,1                                       |
| II                 | 1010  | 8,4                           | 9,7                               | 6,0   | 4012   | -1,7                          | -4,3                              | 0,8   | 547   | -1,4                          | -18,0                             | -13,9                                       |
| 2003 Φεβ./Feb.     | 290   | 10,3                          | -13,4                             | 9,7   | 1151   | 54,1                          | 47,6                              | 12,9  | 101   | 0,8                           | 12,6                              | -2,8  |
| Μάρ./Mar.          | 267   | -9,7                          | -12,2                             | 10,9  | 1260   | 40,6                          | 44,9                              | 17,7  | 252   | 59,8                          | 35,8                              | 2,6   |
| Απρ./Apr.          | 351   | -7,9                          | -10,9                             | 8,0   | 1411   | -17,8                         | 18,1                              | 9,7   | 173   | -4,6                          | 21,2                              | -1,7  |
| Μάιος/May          | 282   | -20,9                         | -13,1                             | 7,1   | 1154   | -5,3                          | 12,7                              | 7,2   | 135   | -8,0                          | 14,6                              | -0,8  |
| Ιούν./Jun.         | 300   | -53,1                         | -24,4                             | -7,3  | 1515   | 11,6                          | 12,5                              | 10,3  | 247   | 13,3                          | 14,3                              | -0,4  |
| Ιούλ./Jul.         | 559   | 5,0                           | -18,8                             | -9,2  | 2145   | 21,4                          | 14,4                              | 17,4  | 218   | 24,6                          | 16,0                              | 2,3   |
| Αυγ./Aug.          | 288   | 29,2                          | -15,3                             | -7,3  | 798  | 3,6                           | 13,5                              | 15,0  | 111   | -18,7                         | 12,0                              | 0,8   |
| Σεπτ./Sept.        | 410   | 20,4                          | -11,6                             | -6,3  | 1256   | 5,4                           | 12,5                              | 12,9  | 187   | 10,9                          | 11,9                              | -0,3  |
| Οκτ./Oct.          | 354   | -36,1                         | -15,1                             | -14,2                                       | 1192   | -19,4                         | 8,5                               | 8,1   | 136   | -28,4                         | 6,9                               | -4,5  |
| Νοέμ./Nov.         | 350   | 25,5                          | -12,4                             | -11,8                                       | 1147   | -15,7                         | 6,0                               | 6,5   | 105   | -23,3                         | 4,4                               | 2,8   |
| Δεκ./Dec.          | 341   | 13,4                          | -10,7                             | -10,7                                       | 1819   | 34,5                          | 8,7                               | 8,7   | 110   | -27,8                         | 1,7                               | 1,7   |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 170   | -21,1                         | -21,1                             | -9,6  | 720  | -23,1                         | -23,1                             | 5,2   | 66  | -20,2                         | -20,2                             | -0,3  |
| Φεβ./Feb.          | 252   | -13,1                         | -16,5                             | -11,0                                       | 1102   | -4,3                          | -12,8                             | 2,1   | 83  | -17,7                         | -18,8                             | -1,3  |
| Μάρ./Mar.          | 437   | 63,8                          | 11,2                              | -6,5  | 1278   | 1,4                           | -7,4                              | -0,2  | 116   | -54,0                         | -39,2                             | -13,1                                       |
| Απρ./Apr.          | 354   | 0,9                           | 8,0                               | -5,8  | 1143   | -19,0                         | -10,9                             | 0,1   | 147   | -14,8                         | -32,2                             | -14,0                                       |
| Μάιος/May          | 279   | -0,8                          | 6,2                               | -4,2  | 1453   | 25,9                          | -3,7                              | 2,5   | 200   | 47,6                          | -17,7                             | -10,2                                       |
| Ιούν./Jun.         | 377   | 25,8                          | 9,7                               | 6,0   | 1416   | -6,6                          | -4,3                              | 0,8   | 200   | -18,9                         | -18,0                             | -13,9                                       |
| Ιούλ./Jul.         | 457   | -18,4                         | 2,7                               | 2,7   | 1913   | -10,8                         | -5,7                              | -3,1  | 161   | -26,0                         | -19,5                             | -18,6                                       |

Πηγή: ΕΣΥΕ

Source: NSSG

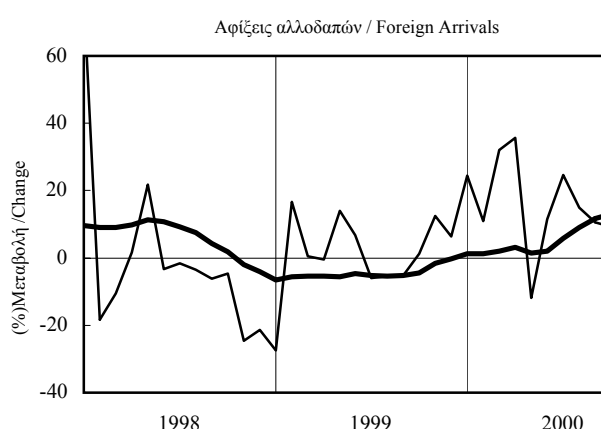
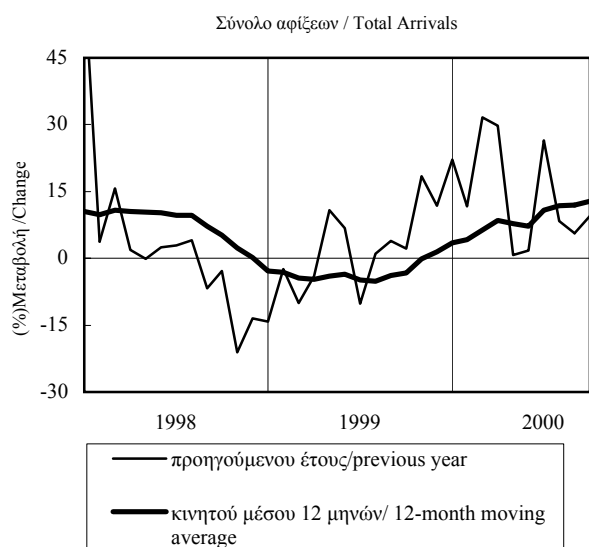


**ΠΙΝΑΚΑΣ 2.1 / TABLE 2.1**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**  
**MACEDONIA - THRACE: TOURIST ACTIVITY**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο Αφίξεων σε Ξενοδ. / Total Hotel Arrivals |                                     |  |   | Αφίξεις Αλλοδαπών σε Ξενοδ. / Foreign Hotel Arrivals |                                     |  |   |
|--------------------|---|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons                                | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   | Ατομα<br>Persons                                     | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1995               | 1714757   | 0,1                                 | ...                                      | ...   | 568956   | -2,8                                | ...                                      | ...   |
| 1996               | 1822980   | 6,3                                 | ...                                      | ...   | 584088   | 2,7                                 | ...                                      | ...   |
| 1997               | 2014253   | 10,5                                | ...                                      | ...   | 639918   | 9,6                                 | ...                                      | ...   |
| 1998               | 1957446   | -2,8                                | ...                                      | ...   | 598648   | -6,4                                | ...                                      | ...   |
| 1999               | 2024843   | 3,4                                 | ...                                      | ...   | 606518   | 1,3                                 | ...                                      | ...   |
| 1999 II            | 529456  | 1,2                                 | -1,4                                     | -4,9  | 186422   | 2,7                                 | 3,1                                      | -5,2  |
| III                | 753648  | 2,4                                 | 0,4                                      | -3,3  | 280857   | -3,3                                | -0,5                                     | -4,5  |
| IV                 | 418677  | 17,3                                | 3,4                                      | 3,4   | 89090  | 13,2                                | 1,3                                      | 1,3   |
| 2000 I             | 401572  | 24,3                                | 24,3                                     | 8,5   | 63593  | 26,8                                | 26,8                                     | 3,2   |
| II                 | 582785  | 10,1                                | 15,5                                     | 10,9  | 207743   | 11,4                                | 14,7                                     | 5,9   |
| III                | 811562  | 7,7                                 | 11,8                                     | 12,8  | 313163   | 11,5                                | 13,0                                     | 13,0  |
| 1999 Απρ./Apr.     | 142905  | 10,9                                | -0,9                                     | -4,0  | 42378  | 14,0                                | 8,7                                      | -5,6  |
| Μάιος/May          | 203168  | 6,8                                 | 1,3                                      | -3,6  | 69587  | 6,8                                 | 7,9                                      | -4,6  |
| Ιούν./Jun.         | 183383  | -10,2                               | -1,4                                     | -4,9  | 74457  | -6,0                                | 3,1                                      | -5,2  |
| Ιούλ./Jul.         | 253166  | 1,0                                 | -0,9                                     | -5,2  | 88708  | -5,5                                | 0,6                                      | -5,4  |
| Αυγ./Aug.          | 279852  | 3,9                                 | 0,1                                      | -3,8  | 101466   | -5,2                                | -0,8                                     | -5,3  |
| Σεπτ./Sept.        | 220630  | 2,3                                 | 0,4                                      | -3,3  | 90683  | 1,2                                 | -0,5                                     | -4,5  |
| Οκτ./Oct.          | 164328  | 18,4                                | 1,8                                      | -0,2  | 46009  | 12,5                                | 0,5                                      | -1,5  |
| Νοέμ./Nov.         | 132157  | 11,8                                | 2,4                                      | 1,5   | 23603  | 6,4                                 | 0,7                                      | -0,3  |
| Δεκ./Dec.          | 122192  | 22,2                                | 3,4                                      | 3,4   | 19478  | 24,5                                | 1,3                                      | 1,3   |
| 2000 Ιαν./Jan.     | 120765  | 11,7                                | 11,7                                     | 4,2   | 17573  | 10,9                                | 10,9                                     | 1,2   |
| Φεβ./Feb.          | 127686  | 31,7                                | 21,2                                     | 6,4   | 18759  | 32,0                                | 20,9                                     | 2,0   |
| Μάρ./Mar.          | 153121  | 29,8                                | 24,3                                     | 8,5   | 27261  | 35,7                                | 26,8                                     | 3,2   |
| Απρ./Apr.          | 143917  | 0,7                                 | 17,1                                     | 7,7   | 37316  | -11,9                               | 9,1                                      | 1,5   |
| Μάιος/May          | 206872  | 1,8                                 | 12,4                                     | 7,2   | 77570  | 11,5                                | 10,1                                     | 2,0   |
| Ιούν./Jun.         | 231996  | 26,5                                | 15,5                                     | 10,9  | 92857  | 24,7                                | 14,7                                     | 5,9   |
| Ιούλ./Jul.         | 274244  | 8,3                                 | 13,8                                     | 11,8  | 101896   | 14,9                                | 14,7                                     | 9,0   |
| Αυγ./Aug.          | 295769  | 5,7                                 | 12,2                                     | 12,0  | 112255   | 10,6                                | 13,8                                     | 11,8  |
| Σεπτ./Sept.        | 241549  | 9,5                                 | 11,8                                     | 12,8  | 99012  | 9,2                                 | 13,0                                     | 13,0  |

Πηγή: ΕΟΤ

Source: NTO

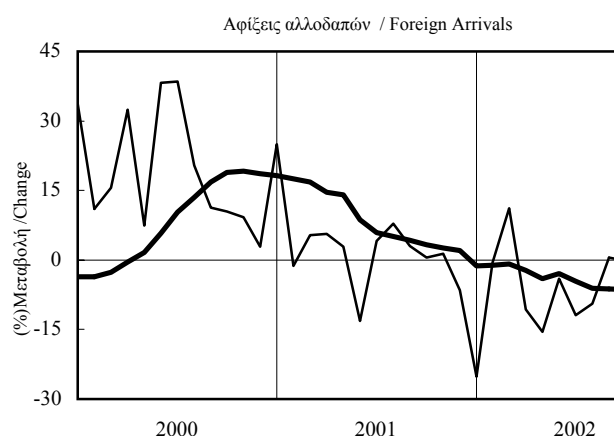
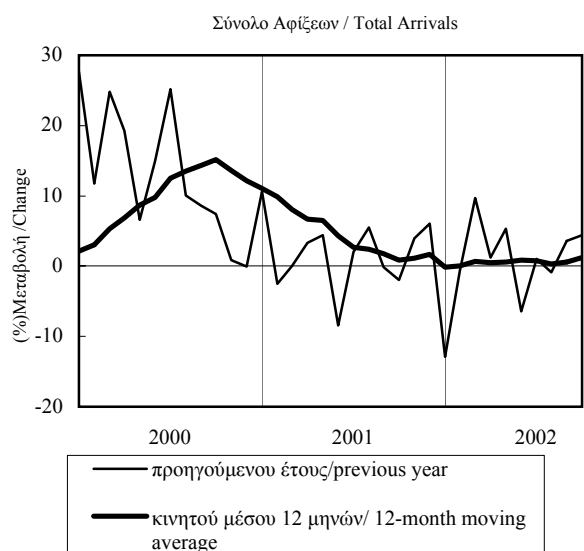


**ΠΙΝΑΚΑΣ 2.2 / TABLE 2.2**  
**N. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**  
**PREF. OF THESSALONIKI: TOURIST ACTIVITY**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο Αφίξεων σε Ξενοδ. / Total Hotel Arrivals |                                     |  |   | Αφίξεις Αλλοδαπών σε Ξενοδ. / Foreign Hotel Arrivals |                                     |  |   |
|--------------------|---|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons                                | (% Μεταβολή / Change)               |  |   | Ατομα<br>Persons                                     | (% Μεταβολή / Change)               |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1997               | 717886  | 15,3                                | ...                                      | ...   | 242142   | 15,0                                | ...                                      | ...   |
| 1998               | 675387  | -5,9                                | ...                                      | ...   | 206924   | -14,5                               | ...                                      | ...   |
| 1999               | 689902  | 2,1                                 | ...                                      | ...   | 199506   | -3,6                                | ...                                      | ...   |
| 2000               | 765983  | 11,0                                | ...                                      | ...   | 235885   | 18,2                                | ...                                      | ...   |
| 2001               | 764861  | -0,1                                | ...                                      | ...   | 233027   | -1,2                                | ...                                      | ...   |
| 2001 II            | 195175  | -1,1                                | -0,3                                     | 2,7   | 70013  | -2,6                                | -0,3                                     | 5,9   |
| III                | 190304  | 0,8                                 | 0,1                                      | 0,9   | 68060  | 3,7                                 | 1,2                                      | 3,3   |
| IV                 | 192332  | -0,7                                | -0,1                                     | -0,1  | 49646  | -9,1                                | -1,2                                     | -1,2  |
| 2002 I             | 193030  | 3,2                                 | 3,2                                      | 0,5   | 44455  | -1,9                                | -1,9                                     | -2,2  |
| II                 | 195046  | -0,1                                | 1,5                                      | 0,8   | 62692  | -10,5                               | -7,1                                     | -4,6  |
| III                | 195110  | 2,5                                 | 1,9                                      | 1,2   | 66052  | -3,0                                | -5,6                                     | -6,4  |
| 2001 Απρ./Apr.     | 64883   | 4,4                                 | 1,5                                      | 6,5   | 23168  | 2,9                                 | 3,4                                      | 14,1  |
| Μάιος/May          | 66573   | -8,5                                | -0,8                                     | 4,3   | 23026  | -13,2                               | -1,3                                     | 8,6   |
| Ιούν./Jun.         | 63719   | 2,0                                 | -0,3                                     | 2,7   | 23819  | 4,1                                 | -0,3                                     | 5,9   |
| Ιούλ./Jul.         | 58411   | 5,5                                 | 0,4                                      | 2,4   | 21976  | 7,9                                 | 1,0                                      | 5,0   |
| Αυγ./Aug.          | 59844   | -0,1                                | 0,3                                      | 1,8   | 22871  | 3,0                                 | 1,2                                      | 4,3   |
| Σεπτ./Sept.        | 72049   | -1,9                                | 0,1                                      | 0,9   | 23213  | 0,5                                 | 1,2                                      | 3,3   |
| Οκτ./Oct.          | 69799   | 4,0                                 | 0,5                                      | 1,2   | 21692  | 1,4                                 | 1,2                                      | 2,7   |
| Νοέμ./Nov.         | 68556   | 6,0                                 | 1,0                                      | 1,7   | 15558  | -6,5                                | 0,6                                      | 2,0   |
| Δεκ./Dec.          | 53977   | -12,9                               | -0,1                                     | -0,1  | 12396  | -25,2                               | -1,2                                     | -1,2  |
| 2002 Ιαν./Jan.     | 56638   | -0,7                                | -0,7                                     | 0,0   | 11889  | -0,5                                | -0,5                                     | -1,2  |
| Φεβ./Feb.          | 62051   | 9,7                                 | 4,5                                      | 0,7   | 14104  | 11,2                                | 5,5                                      | -0,8  |
| Μάρ./Mar.          | 74341   | 1,2                                 | 3,2                                      | 0,5   | 18462  | -10,7                               | -1,9                                     | -2,2  |
| Απρ./Apr.          | 68342   | 5,3                                 | 3,7                                      | 0,6   | 19590  | -15,4                               | -6,5                                     | -4,0  |
| Μάιος/May          | 62301   | -6,4                                | 1,6                                      | 0,9   | 22108  | -4,0                                | -5,8                                     | -3,0  |
| Ιούν./Jun.         | 64403   | 1,1                                 | 1,5                                      | 0,8   | 20994  | -11,9                               | -7,1                                     | -4,6  |
| Ιούλ./Jul.         | 57908   | -0,9                                | 1,2                                      | 0,3   | 19891  | -9,5                                | -7,5                                     | -6,1  |
| Αυγ./Aug.          | 61980   | 3,6                                 | 1,5                                      | 0,6   | 22997  | 0,6                                 | -6,3                                     | -6,3  |
| Σεπτ./Sept.        | 75222   | 4,4                                 | 1,9                                      | 1,2   | 23164  | -0,2                                | -5,6                                     | -6,4  |

Πηγή: EOT

Source : NTO

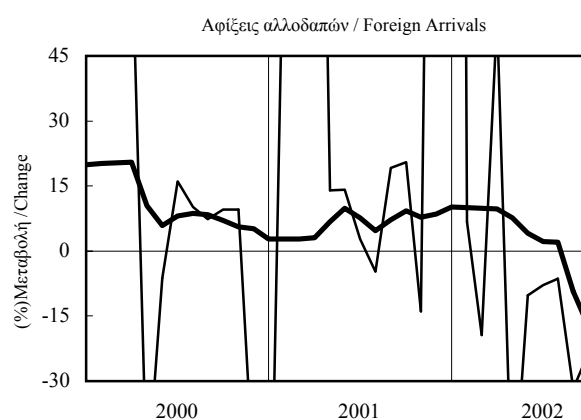
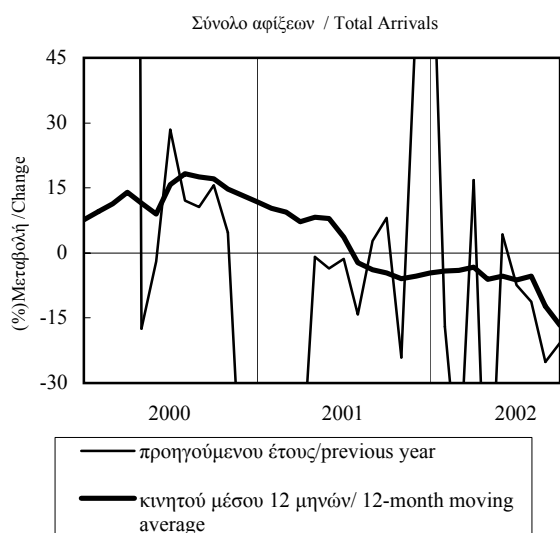


**ΠΙΝΑΚΑΣ 2.3 / TABLE 2.3**  
**Ν. ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ: ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**  
**PREF. OF CHALKIDIKI: TOURIST ACTIVITY**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο Αφίξεων σε Ξενοδ. / Total Hotel Arrivals |                                     |  |   | Αφίξεις Αλλοδαπών σε Ξενοδ. / Foreign Hotel Arrivals |                                     |  |   |
|--------------------|---|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons                                | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   | Ατομα<br>Persons                                     | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1997               | 359385  | 2,0                                 | ...                                      | ...   | 206808   | 0,3                                 | ...                                      | ...   |
| 1998               | 346832  | -3,5                                | ...                                      | ...   | 200574   | -3,0                                | ...                                      | ...   |
| 1999               | 373158  | 7,6                                 | ...                                      | ...   | 240463   | 19,9                                | ...                                      | ...   |
| 2000               | 417305  | 11,8                                | ...                                      | ...   | 247176   | 2,8                                 | ...                                      | ...   |
| 2001               | 398291  | -4,6                                | ...                                      | ...   | 272253   | 10,1                                | ...                                      | ...   |
| 2001 II            | 128188  | -2,1                                | -6,5                                     | 3,7   | 89448  | 8,2                                 | 9,7                                      | 7,6   |
| III                | 246020  | -2,4                                | -3,8                                     | -4,5  | 164132   | 11,8                                | 11,0                                     | 9,3   |
| IV                 | 19138   | -16,8                               | -4,6                                     | -4,6  | 16462  | -1,7                                | 10,1                                     | 10,1  |
| 2002 I             | 4325  | -12,5                               | -12,5                                    | -3,2  | 2680   | 21,2                                | 21,2                                     | 9,8   |
| II                 | 113022  | -11,8                               | -11,9                                    | -6,3  | 77607  | -13,2                               | -12,4                                    | 2,2   |
| III                | 198337  | -19,4                               | -16,7                                    | -16,7   | 128376   | -21,8                               | -18,4                                    | -17,4   |
| 2001 Απρ./Apr.     | 16375   | -0,9                                | -23,6                                    | 8,2   | 7326   | 13,9                                | 29,8                                     | 6,8   |
| Μάιος/May          | 45254   | -3,6                                | -11,1                                    | 8,0   | 37784  | 14,2                                | 17,0                                     | 9,8   |
| Ιούν./Jun.         | 66559   | -1,3                                | -6,5                                     | 3,7   | 44338  | 2,8                                 | 9,7                                      | 7,6   |
| Ιούλ./Jul.         | 81512   | -14,3                               | -9,6                                     | -2,3  | 45745  | -4,8                                | 4,4                                      | 4,7   |
| Αυγ./Aug.          | 99052   | 2,8                                 | -6,0                                     | -3,8  | 61966  | 19,2                                | 8,6                                      | 7,2   |
| Σεπτ./Sept.        | 65456   | 8,1                                 | -3,8                                     | -4,5  | 56421  | 20,5                                | 11,0                                     | 9,3   |
| Οκτ./Oct.          | 16013   | -24,2                               | -4,9                                     | -6,0  | 13926  | -13,9                               | 9,4                                      | 7,8   |
| Νοέμ./Nov.         | 2152  | 54,3                                | -4,7                                     | -5,3  | 1697   | 268,1                               | 9,9                                      | 8,5   |
| Δεκ./Dec.          | 973   | 92,3                                | -4,6                                     | -4,6  | 839  | 706,7                               | 10,1                                     | 10,1  |
| 2002 Ιαν./Jan.     | 902   | -16,9                               | -16,9                                    | -4,1  | 610  | 6,8                                 | 6,8                                      | 10,0  |
| Φεβ./Feb.          | 747   | -52,4                               | -37,9                                    | -4,0  | 500  | -19,4                               | -6,8                                     | 9,8   |
| Μάρ./Mar.          | 2676  | 16,8                                | -12,5                                    | -3,2  | 1570   | 53,9                                | 21,2                                     | 9,8   |
| Απρ./Apr.          | 4157  | -74,6                               | -60,2                                    | -6,2  | 2880   | -60,7                               | -41,7                                    | 7,6   |
| Μάιος/May          | 47191   | 4,3                                 | -16,4                                    | -5,3  | 33902  | -10,3                               | -16,6                                    | 4,1   |
| Ιούν./Jun.         | 61674   | -7,3                                | -11,9                                    | -6,3  | 40825  | -7,9                                | -12,4                                    | 2,2   |
| Ιούλ./Jul.         | 72301   | -11,3                               | -11,6                                    | -5,4  | 42850  | -6,3                                | -10,4                                    | 2,0   |
| Αυγ./Aug.          | 74143   | -25,1                               | -15,9                                    | -12,3   | 42252  | -31,8                               | -17,0                                    | -9,4  |
| Σεπτ./Sept.        | 51893   | -20,7                               | -16,7                                    | -16,7   | 43274  | -23,3                               | -18,4                                    | -17,4   |

Πηγή: EOT

Source: NTO

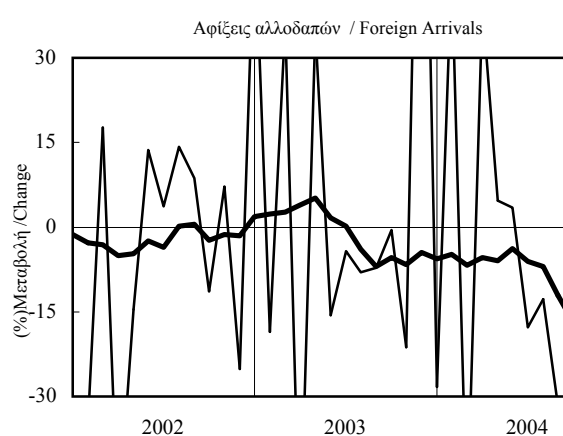
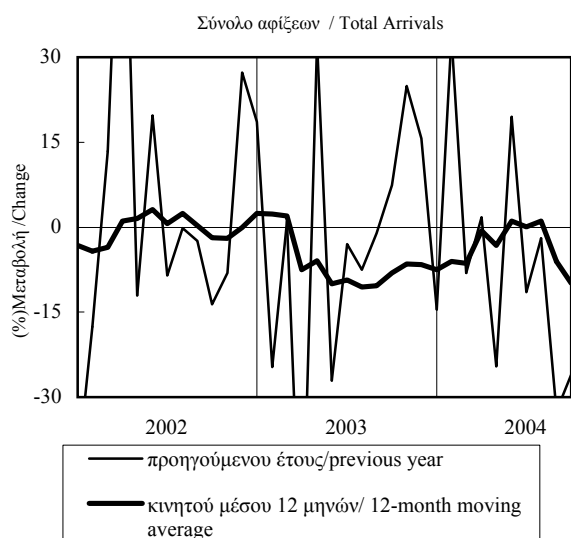


**ΠΙΝΑΚΑΣ 2.4 / TABLE 2.4**  
**Ν. ΚΑΒΑΛΑΣ: ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**  
**PREF. OF KAVALA: TOURIST ACTIVITY**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο Αφίξεων σε Ξενοδ. / Total Hotel Arrivals |                                     |  |   | Αφίξεις Αλλοδαπών σε Ξενοδ. / Foreign Hotel Arrivals |                                     |  |   |
|--------------------|---|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons                                | (% Μεταβολή / Change)               |  |   | Ατομα<br>Persons                                     | (% Μεταβολή / Change)               |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1999               | 212081  | 1,9                                 | ...                                      | ...   | 63741  | -2,8                                | ...                                      | ...   |
| 2000               | 232200  | 9,5                                 | ...                                      | ...   | 77990  | 22,4                                | ...                                      | ...   |
| 2001               | 224796  | -3,2                                | ...                                      | ...   | 77010  | -1,3                                | ...                                      | ...   |
| 2002               | 230250  | 2,4                                 | ...                                      | ...   | 78414  | 1,8                                 | ...                                      | ...   |
| 2003               | 212978  | -7,5                                | ...                                      | ...   | 74027  | -5,6                                | ...                                      | ...   |
| 2003 II            | 54326   | -7,1                                | -20,0                                    | -9,3  | 23339  | -5,9                                | -7,1                                     | 0,2   |
| 2003 III           | 107703  | -1,5                                | -10,1                                    | -8,1  | 40725  | -5,8                                | -6,3                                     | -5,4  |
| 2003 IV            | 30297   | 11,7                                | -7,5                                     | -7,5  | 6414   | 2,8                                 | -5,6                                     | -5,6  |
| 2004 I             | 21859   | 5,8                                 | 5,8                                      | -0,7  | 3167   | -10,8                               | -10,8                                    | -5,4  |
| 2004 II            | 51720   | -4,8                                | -1,9                                     | 0,1   | 21412  | -8,3                                | -8,6                                     | -6,1  |
| 2004 III           | 85082   | -21,0                               | -13,1                                    | -9,9  | 30381  | -25,4                               | -18,7                                    | -16,9   |
| 2003 Απρ./Apr.     | 11154   | 32,6                                | -27,2                                    | -5,9  | 2318   | 35,0                                | -0,1                                     | 5,1   |
| 2003 Μάιος/May     | 16366   | -27,1                               | -27,2                                    | -10,0   | 7995   | -15,6                               | -9,7                                     | 1,6   |
| 2003 Ιούν./Jun.    | 26806   | -2,9                                | -20,0                                    | -9,3  | 13026  | -4,2                                | -7,1                                     | 0,2   |
| 2003 Ιουλ./Jul.    | 35336   | -7,5                                | -16,4                                    | -10,5   | 14388  | -8,0                                | -7,4                                     | -3,9  |
| 2003 Αυγ./Aug.     | 47192   | -1,1                                | -12,3                                    | -10,3   | 15472  | -7,2                                | -7,4                                     | -7,0  |
| 2003 Σεπτ./Sept.   | 25175   | 7,4                                 | -10,1                                    | -8,1  | 10865  | -0,5                                | -6,3                                     | -5,4  |
| 2003 Οκτ./Oct.     | 14163   | 24,9                                | -8,2                                     | -6,4  | 2815   | -21,3                               | -7,0                                     | -6,7  |
| 2003 Νοέμ./Nov.    | 10115   | 15,7                                | -7,3                                     | -6,6  | 2563   | 110,3                               | -5,2                                     | -4,5  |
| 2003 Δεκ./Dec.     | 6019  | -14,5                               | -7,5                                     | -7,5  | 1036   | -28,3                               | -5,6                                     | -5,6  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 6847  | 33,6                                | 33,6                                     | -6,1  | 1294   | 45,9                                | 45,9                                     | -4,8  |
| 2004 Φεβ./Feb.     | 7392  | -8,1                                | 8,1                                      | -6,4  | 949  | -52,5                               | -22,3                                    | -6,8  |
| 2004 Μάρ./Mar.     | 7620  | 1,8                                 | 5,8                                      | -0,7  | 924  | 39,4                                | -10,8                                    | -5,4  |
| 2004 Απρ./Apr.     | 8417  | -24,5                               | -4,8                                     | -3,2  | 2428   | 4,7                                 | -4,6                                     | -5,9  |
| 2004 Μάιος/May     | 19559   | 19,5                                | 3,5                                      | 1,1   | 8274   | 3,5                                 | 0,1                                      | -3,8  |
| 2004 Ιούν./Jun.    | 23744   | -11,4                               | -1,9                                     | 0,1   | 10710  | -17,8                               | -8,6                                     | -6,1  |
| 2004 Ιουλ./Jul.    | 34636   | -2,0                                | -1,9                                     | 1,1   | 12556  | -12,7                               | -10,0                                    | -7,0  |
| 2004 Αυγ./Aug.     | 31839   | -32,5                               | -11,1                                    | -6,0  | 10590  | -31,6                               | -15,9                                    | -12,0   |
| 2004 Σεπτ./Sept.   | 18607   | -26,1                               | -13,1                                    | -9,9  | 7235   | -33,4                               | -18,7                                    | -16,9   |

Πηγή: ΕΟΤ

Source: NTO

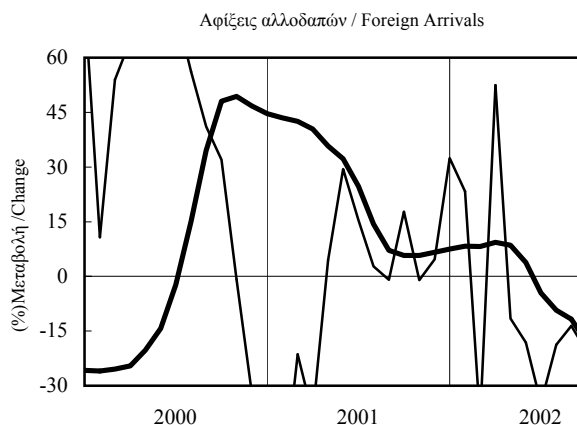
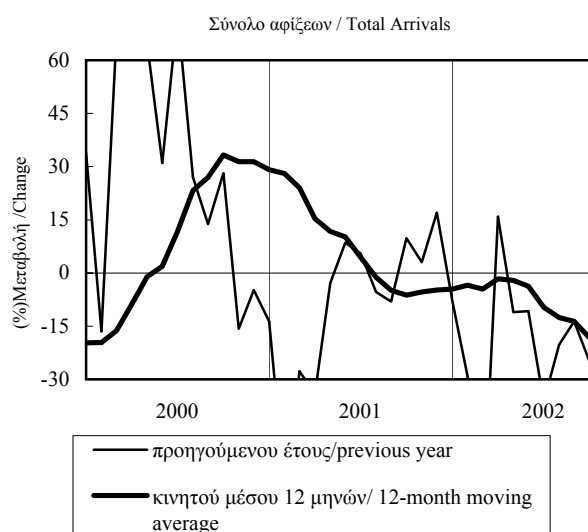


**ΠΙΝΑΚΑΣ 2.5 / TABLE 2.5**  
**N. ΠΙΕΡΙΑΣ: ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**  
**PREF. OF PIERIA: TOURIST ACTIVITY**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο Αφίξεων σε Ξενοδ. / Total Hotel Arrivals |                                     |  |   | Αφίξεις Αλλοδαπών σε Ξενοδ. / Foreign Hotel Arrivals |                                     |  |   |
|--------------------|---|-------------------------------------|--|---|--|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons                                | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   | Ατομα<br>Persons                                     | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1997               | 123328  | 17,9                                | ...                                      | ...   | 67684  | 13,6                                | ...                                      | ...   |
| 1998               | 139693  | 13,3                                | ...                                      | ...   | 66025  | -2,5                                | ...                                      | ...   |
| 1999               | 112132  | -19,7                               | ...                                      | ...   | 49004  | -25,8                               | ...                                      | ...   |
| 2000               | 144789  | 29,1                                | ...                                      | ...   | 70868  | 44,6                                | ...                                      | ...   |
| 2001               | 138180  | -4,6                                | ...                                      | ...   | 76185  | 7,5                                 | ...                                      | ...   |
| 2001 II            | 40873   | 4,4                                 | -8,9                                     | 4,4   | 24131  | 17,8                                | 11,5                                     | 24,7  |
| III                | 70434   | -2,6                                | -5,4                                     | -6,2  | 44915  | 5,7                                 | 7,7                                      | 5,7   |
| IV                 | 15053   | 3,0                                 | -4,6                                     | -4,6  | 5628   | 4,6                                 | 7,5                                      | 7,5   |
| 2002 I             | 9319  | -21,2                               | -21,2                                    | -1,6  | 1732   | 14,6                                | 14,6                                     | 9,4   |
| II                 | 31344   | -23,3                               | -22,8                                    | -9,7  | 17873  | -25,9                               | -23,5                                    | -4,6  |
| III                | 56867   | -19,3                               | -20,8                                    | -18,3   | 36970  | -17,7                               | -19,8                                    | -18,1   |
| 2001 Απρ./Apr.     | 8803  | -2,9                                | -25,7                                    | 11,7  | 3475   | 4,4                                 | -14,8                                    | 35,7  |
| Μάιος/May          | 12103   | 8,6                                 | -15,9                                    | 10,2  | 7954   | 29,4                                | 7,9                                      | 32,3  |
| Ιούν./Jun.         | 19967   | 5,5                                 | -8,9                                     | 4,4   | 12702  | 15,4                                | 11,5                                     | 24,7  |
| Ιούλ./Jul.         | 26640   | -5,4                                | -7,7                                     | -1,2  | 16387  | 2,7                                 | 7,9                                      | 14,3  |
| Αυγ./Aug.          | 24398   | -8,1                                | -7,8                                     | -4,9  | 14383  | -0,9                                | 5,5                                      | 7,1   |
| Σεπτ./Sept.        | 19396   | 9,8                                 | -5,4                                     | -6,2  | 14145  | 17,8                                | 7,7                                      | 5,7   |
| Οκτ./Oct.          | 6518  | 3,1                                 | -5,0                                     | -5,3  | 3499   | -1,0                                | 7,3                                      | 5,7   |
| Νοέμ./Nov.         | 4171  | 17,0                                | -4,5                                     | -4,8  | 1207   | 4,7                                 | 7,3                                      | 6,6   |
| Δεκ./Dec.          | 4364  | -7,7                                | -4,6                                     | -4,6  | 922  | 32,5                                | 7,5                                      | 7,5   |
| 2002 Ιαν./Jan.     | 939   | -29,2                               | -29,2                                    | -3,5  | 381  | 23,3                                | 23,3                                     | 8,3   |
| Φεβ./Feb.          | 1170  | -72,6                               | -62,3                                    | -4,6  | 316  | -39,6                               | -16,2                                    | 8,2   |
| Μάρ./Mar.          | 7210  | 15,9                                | -21,2                                    | -1,6  | 1035   | 52,4                                | 14,6                                     | 9,4   |
| Απρ./Apr.          | 7832  | -11,0                               | -16,8                                    | -2,1  | 3074   | -11,5                               | -3,6                                     | 8,6   |
| Μάιος/May          | 10796   | -10,8                               | -14,6                                    | -3,8  | 6509   | -18,2                               | -12,6                                    | 3,8   |
| Ιούν./Jun.         | 12716   | -36,3                               | -22,8                                    | -9,7  | 8290   | -34,7                               | -23,5                                    | -4,6  |
| Ιούλ./Jul.         | 21250   | -20,2                               | -22,0                                    | -12,6   | 13309  | -18,8                               | -21,7                                    | -9,3  |
| Αυγ./Aug.          | 21068   | -13,6                               | -20,0                                    | -13,7   | 12433  | -13,6                               | -19,6                                    | -11,8   |
| Σεπτ./Sept.        | 14549   | -25,0                               | -20,8                                    | -18,3   | 11228  | -20,6                               | -19,8                                    | -18,1   |

Πηγή: EOT

Source: NTO

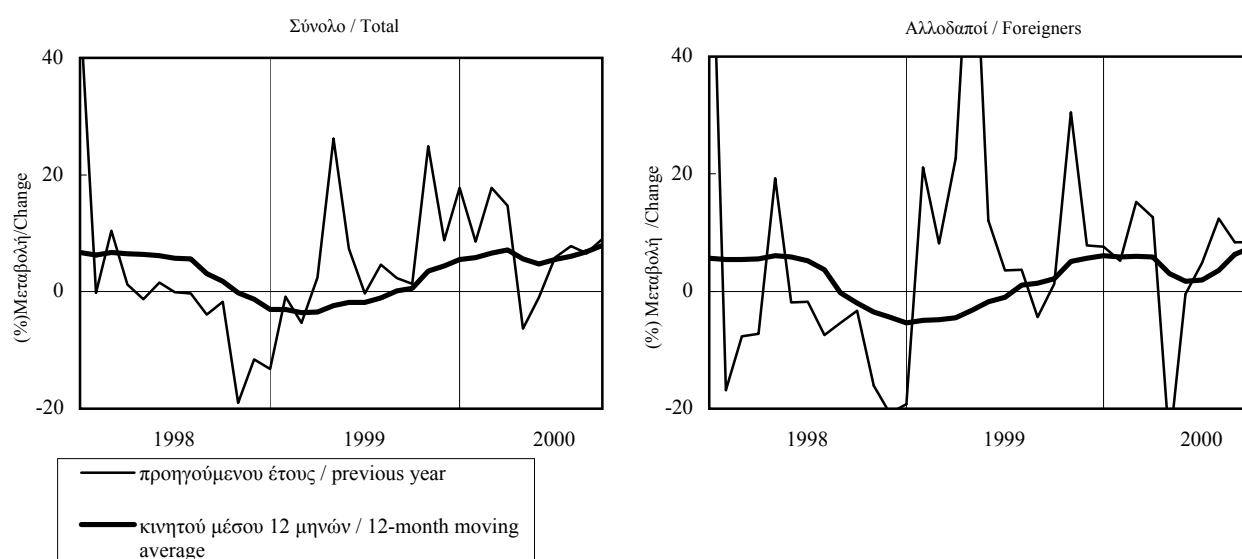


**ΠΙΝΑΚΑΣ 3.1 / TABLE 3.1**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ**  
**MACEDONIA THRACE: NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο / Total   |                                     |  |   | Αλλοδαποί / Foreigners |                                     |  |   |
|--------------------|------------------|-------------------------------------|--|---|------------------------|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   | Ατομα<br>Persons       | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   |
|                    |                  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |                        | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1995               | 5991262          | -1,3                                | ...                                      | ...   | 3307391                | -4,6                                | ...                                      | ...   |
| 1996               | 6320428          | 5,5                                 | ...                                      | ...   | 3371848                | 1,9                                 | ...                                      | ...   |
| 1997               | 6746761          | 6,7                                 | ...                                      | ...   | 3562723                | 5,7                                 | ...                                      | ...   |
| 1998               | 6541691          | -3,0                                | ...                                      | ...   | 3371700                | -5,4                                | ...                                      | ...   |
| 1999               | 6905145          | 5,6                                 | ...                                      | ...   | 3575373                | 6,0                                 | ...                                      | ...   |
| 1999 II            | 1836781          | 6,8                                 | 4,5                                      | -1,8  | 1108328                | 12,2                                | 12,8                                     | -1,0  |
| III                | 3315639          | 2,8                                 | 3,6                                      | 0,6   | 1979963                | -0,2                                | 4,4                                      | 2,2   |
| IV                 | 1048689          | 18,3                                | 5,6                                      | 5,6   | 357860                 | 23,0                                | 6,0                                      | 6,0   |
| 2000 I             | 800208           | 13,7                                | 13,7                                     | 7,1   | 143544                 | 11,1                                | 11,1                                     | 5,9   |
| II                 | 1855518          | 1,0                                 | 4,5                                      | 5,5   | 1097363                | -1,0                                | 0,3                                      | 1,9   |
| III                | 3569027          | 7,6                                 | 6,3                                      | 7,9   | 2171349                | 9,7                                 | 6,1                                      | 7,5   |
| 1999 Απρ./Apr.     | 356822           | 26,2                                | 6,7                                      | -2,3  | 139502                 | 71,4                                | 40,5                                     | -3,2  |
| Μάιος/May          | 659919           | 7,3                                 | 7,0                                      | -1,8  | 398750                 | 12,1                                | 22,0                                     | -1,8  |
| Ιούν./Jun.         | 820040           | -0,3                                | 4,5                                      | -1,8  | 570076                 | 3,6                                 | 12,8                                     | -1,0  |
| Ιούλ./Jul.         | 1127206          | 4,6                                 | 4,5                                      | -1,1  | 647086                 | 3,6                                 | 9,5                                      | 1,1   |
| Αυγ./Aug.          | 1284741          | 2,3                                 | 4,0                                      | 0,1   | 727475                 | -4,4                                | 5,2                                      | 1,4   |
| Σεπτ./Sept.        | 903692           | 1,4                                 | 3,6                                      | 0,6   | 605402                 | 1,3                                 | 4,4                                      | 2,2   |
| Οκτ./Oct.          | 498200           | 24,9                                | 5,0                                      | 3,5   | 253792                 | 30,5                                | 6,0                                      | 5,1   |
| Νοέμ./Nov.         | 283258           | 8,8                                 | 5,1                                      | 4,4   | 58770                  | 7,8                                 | 6,0                                      | 5,6   |
| Δεκ./Dec.          | 267231           | 17,7                                | 5,6                                      | 5,6   | 45298                  | 7,6                                 | 6,0                                      | 6,0   |
| 2000 Ιαν./Jan.     | 249082           | 8,6                                 | 8,6                                      | 5,9   | 41373                  | 5,2                                 | 5,2                                      | 5,9   |
| Φεβ./Feb.          | 247506           | 17,8                                | 13,0                                     | 6,7   | 42679                  | 15,2                                | 10,0                                     | 6,0   |
| Μάρ./Mar.          | 303620           | 14,8                                | 13,7                                     | 7,1   | 59492                  | 12,6                                | 11,1                                     | 5,9   |
| Απρ./Apr.          | 334290           | -6,3                                | 6,9                                      | 5,6   | 102710                 | -26,4                               | -8,4                                     | 3,0   |
| Μάιος/May          | 653444           | -1,0                                | 3,9                                      | 4,8   | 396763                 | -0,5                                | -3,7                                     | 1,7   |
| Ιούν./Jun.         | 867784           | 5,8                                 | 4,5                                      | 5,5   | 597890                 | 4,9                                 | 0,3                                      | 1,9   |
| Ιούλ./Jul.         | 1215217          | 7,8                                 | 5,5                                      | 6,1   | 727541                 | 12,4                                | 4,4                                      | 3,5   |
| Αυγ./Aug.          | 1369097          | 6,6                                 | 5,8                                      | 6,9   | 788037                 | 8,3                                 | 5,5                                      | 6,2   |
| Σεπτ./Sept.        | 984713           | 9,0                                 | 6,3                                      | 7,9   | 655771                 | 8,3                                 | 6,1                                      | 7,5   |

Πηγή: ΕΟΤ

Source: NTO

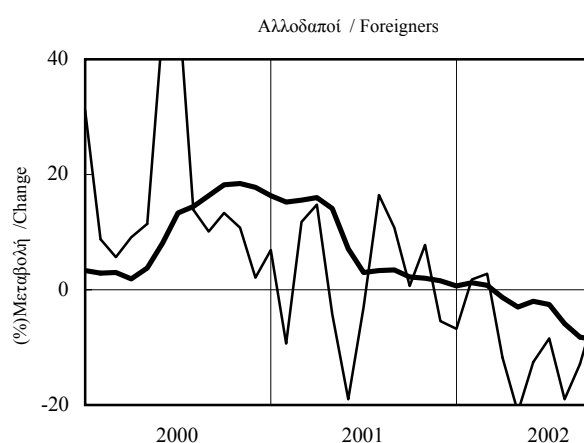
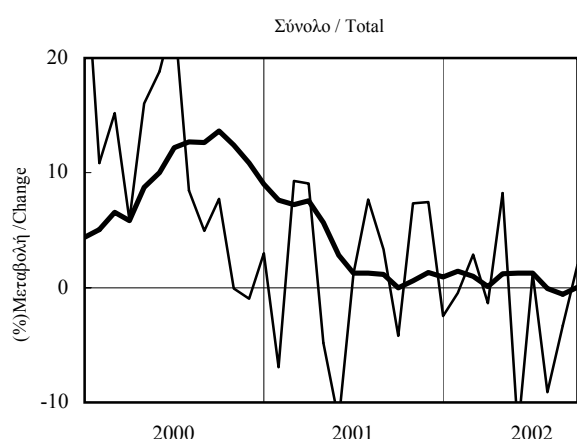


**ΠΙΝΑΚΑΣ 3.2 / TABLE 3.2**  
**Ν. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ**  
**PREF. OF THESSALONIKI: NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο / Total   |                                     |  |   | Αλλοδαποί / Foreigners |                                     |  |   |
|--------------------|------------------|-------------------------------------|--|---|------------------------|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons | (% Μεταβολή / Change)               |  |   | Ατομα<br>Persons       | (% Μεταβολή / Change)               |  |   |
|                    |                  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |                        | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1997               | 1548013          | 16,1                                | ...                                      | ...   | 556855                 | 20,9                                | ...                                      | ...   |
| 1998               | 1419688          | -8,3                                | ...                                      | ...   | 453212                 | -18,6                               | ...                                      | ...   |
| 1999               | 1482226          | 4,4                                 | ...                                      | ...   | 468489                 | 3,4                                 | ...                                      | ...   |
| 2000               | 1616042          | 9,0                                 | ...                                      | ...   | 544937                 | 16,3                                | ...                                      | ...   |
| 2001               | 1631080          | 0,9                                 | ...                                      | ...   | 548741                 | 0,7                                 | ...                                      | ...   |
| 2001 II            | 411010           | -5,4                                | -1,1                                     | 1,3   | 159510                 | -9,2                                | -3,4                                     | 2,9   |
| III                | 417882           | 1,6                                 | -0,2                                     | 0,0   | 167839                 | 8,9                                 | 1,0                                      | 2,2   |
| IV                 | 414799           | 4,4                                 | 0,9                                      | 0,9   | 118414                 | -0,5                                | 0,7                                      | 0,7   |
| 2002 I             | 388189           | 0,2                                 | 0,2                                      | 0,1   | 98572                  | -4,3                                | -4,3                                     | -1,4  |
| II                 | 406451           | -1,1                                | -0,5                                     | 1,3   | 137040                 | -14,1                               | -10,2                                    | -2,6  |
| III                | 404607           | -3,2                                | -1,4                                     | 0,0   | 147897                 | -11,9                               | -10,9                                    | -8,6  |
| 2001 Απρ./Apr.     | 137678           | -4,8                                | 1,5                                      | 5,7   | 53451                  | -4,2                                | 3,0                                      | 14,1  |
| Μάιος/May          | 139216           | -11,6                               | -1,6                                     | 2,8   | 52086                  | -19,0                               | -3,5                                     | 7,1   |
| Ιούν./Jun.         | 134116           | 1,2                                 | -1,1                                     | 1,3   | 53973                  | -2,9                                | -3,4                                     | 2,9   |
| Ιούλ./Jul.         | 133232           | 7,7                                 | 0,1                                      | 1,3   | 55664                  | 16,4                                | -0,5                                     | 3,3   |
| Αυγ./Aug.          | 128010           | 3,3                                 | 0,4                                      | 1,2   | 56393                  | 10,8                                | 1,1                                      | 3,4   |
| Σεπτ./Sept.        | 156640           | -4,2                                | -0,2                                     | 0,0   | 55782                  | 0,6                                 | 1,0                                      | 2,2   |
| Οκτ./Oct.          | 147303           | 7,3                                 | 0,6                                      | 0,6   | 51476                  | 7,8                                 | 1,7                                      | 2,0   |
| Νοέμ./Nov.         | 148315           | 7,4                                 | 1,2                                      | 1,3   | 35787                  | -5,4                                | 1,2                                      | 1,5   |
| Δεκ./Dec.          | 119181           | -2,5                                | 0,9                                      | 0,9   | 31151                  | -6,8                                | 0,7                                      | 0,7   |
| 2002 Ιαν./Jan.     | 112133           | -0,5                                | -0,5                                     | 1,4   | 25056                  | 1,8                                 | 1,8                                      | 1,2   |
| Φεβ./Feb.          | 121631           | 2,9                                 | 1,2                                      | 1,0   | 31058                  | 2,7                                 | 2,3                                      | 0,8   |
| Μάρ./Mar.          | 154425           | -1,3                                | 0,2                                      | 0,1   | 42458                  | -11,8                               | -4,3                                     | -1,4  |
| Απρ./Apr.          | 149012           | 8,2                                 | 2,3                                      | 1,2   | 42086                  | -21,3                               | -10,1                                    | -3,0  |
| Μάιος/May          | 121723           | -12,6                               | -0,8                                     | 1,3   | 45552                  | -12,5                               | -10,7                                    | -2,0  |
| Ιούν./Jun.         | 135716           | 1,2                                 | -0,5                                     | 1,3   | 49402                  | -8,5                                | -10,2                                    | -2,6  |
| Ιούλ./Jul.         | 121112           | -9,1                                | -1,7                                     | -0,1  | 45075                  | -19,0                               | -11,8                                    | -5,9  |
| Αυγ./Aug.          | 123759           | -3,3                                | -1,9                                     | -0,6  | 49126                  | -12,9                               | -11,9                                    | -8,2  |
| Σεπτ./Sept.        | 159736           | 2,0                                 | -1,4                                     | 0,0   | 53696                  | -3,7                                | -10,9                                    | -8,6  |

Πηγή: ΕΟΤ

Source: NTO



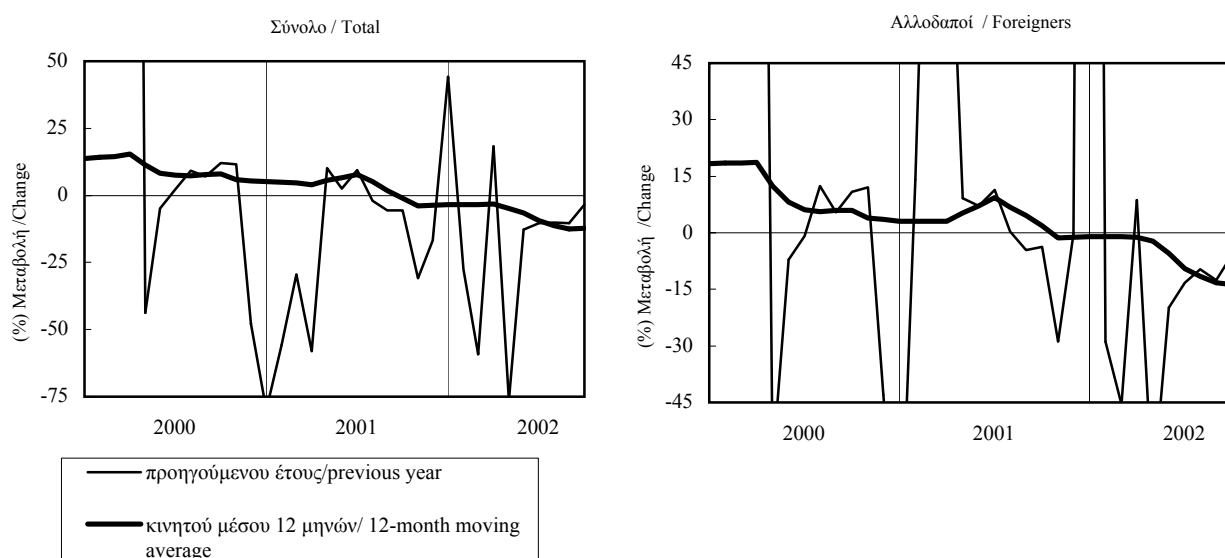
— προηγούμενου έτους/previous year  
 — κινητού μέσου 12 μηνών/ 12-month moving average

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3.3 / TABLE 3.3**  
**Ν. ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ**  
**PREF. OF CHALKIDIKI: NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο / Total   |                                     |  |   | Αλλοδαποί / Foreigners |                                     |  |   |
|--------------------|------------------|-------------------------------------|--|---|------------------------|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons | (% Μεταβολή / Change)               |  |   | Ατομα<br>Persons       | (% Μεταβολή / Change)               |  |   |
|                    |                  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |                        | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1997               | 2493847          | -0,6                                | ...                                      | ...   | 1996198                | 0,2                                 | ...                                      | ...   |
| 1998               | 2433496          | -2,4                                | ...                                      | ...   | 1928533                | -3,4                                | ...                                      | ...   |
| 1999               | 2765658          | 13,6                                | ...                                      | ...   | 2283704                | 18,4                                | ...                                      | ...   |
| 2000               | 2906891          | 5,1                                 | ...                                      | ...   | 2354446                | 3,1                                 | ...                                      | ...   |
| 2001               | 2805595          | -3,5                                | ...                                      | ...   | 2332086                | -0,9                                | ...                                      | ...   |
| 2001 II            | 858099           | 6,9                                 | 5,3                                      | 7,7   | 761049                 | 9,6                                 | 10,0                                     | 9,3   |
| III                | 1789428          | -4,4                                | -1,4                                     | -0,9  | 1423846                | -2,7                                | 1,4                                      | 1,8   |
| IV                 | 146687           | -30,1                               | -3,5                                     | -3,5  | 140322                 | -27,6                               | -0,9                                     | -0,9  |
| 2002 I             | 9666             | -15,1                               | -15,1                                    | -3,1  | 5892                   | -14,2                               | -14,2                                    | -1,1  |
| II                 | 723977           | -15,6                               | -15,6                                    | -9,5  | 623328                 | -18,1                               | -18,1                                    | -9,5  |
| III                | 1636810          | -8,5                                | -10,8                                    | -12,3   | 1289472                | -9,4                                | -12,5                                    | -13,7   |
| 2001 Απρ./Apr.     | 56970            | 10,2                                | -9,1                                     | 5,6   | 31180                  | 9,2                                 | 17,8                                     | 5,3   |
| Μάιος/May          | 309512           | 2,5                                 | 0,2                                      | 6,5   | 290131                 | 7,1                                 | 8,2                                      | 7,2   |
| Ιούν./Jun.         | 491617           | 9,6                                 | 5,3                                      | 7,7   | 439738                 | 11,5                                | 10,0                                     | 9,3   |
| Ιούλ./Jul.         | 642821           | -2,0                                | 2,1                                      | 5,1   | 491271                 | 0,3                                 | 6,0                                      | 6,8   |
| Αυγ./Aug.          | 677044           | -5,7                                | -0,5                                     | 1,9   | 492262                 | -4,6                                | 2,8                                      | 4,6   |
| Σεπτ./Sept.        | 469563           | -5,6                                | -1,4                                     | -0,9  | 440313                 | -3,7                                | 1,4                                      | 1,8   |
| Οκτ./Oct.          | 140228           | -30,9                               | -3,5                                     | -3,8  | 135180                 | -28,8                               | -1,0                                     | -1,4  |
| Νοέμ./Nov.         | 4580             | -16,8                               | -3,5                                     | -3,7  | 3496                   | -0,3                                | -1,0                                     | -1,3  |
| Δεκ./Dec.          | 1879             | 44,2                                | -3,5                                     | -3,5  | 1646                   | 683,8                               | -0,9                                     | -0,9  |
| 2002 Ιαν./Jan.     | 1740             | -27,6                               | -27,6                                    | -3,4  | 1132                   | -28,8                               | -28,8                                    | -1,0  |
| Φεβ./Feb.          | 1408             | -59,4                               | -46,4                                    | -3,4  | 981                    | -45,4                               | -37,7                                    | -1,1  |
| Μάρ./Mar.          | 6518             | 18,3                                | -15,1                                    | -3,1  | 3779                   | 8,6                                 | -14,2                                    | -1,1  |
| Απρ./Apr.          | 13437            | -76,4                               | -66,2                                    | -4,8  | 9756                   | -68,7                               | -58,9                                    | -2,1  |
| Μάιος/May          | 269934           | -12,8                               | -22,4                                    | -6,4  | 232313                 | -19,9                               | -24,4                                    | -5,4  |
| Ιούν./Jun.         | 440606           | -10,4                               | -15,6                                    | -9,5  | 381259                 | -13,3                               | -18,1                                    | -9,5  |
| Ιούλ./Jul.         | 577196           | -10,2                               | -13,3                                    | -11,3   | 443875                 | -9,6                                | -14,8                                    | -11,5   |
| Αυγ./Aug.          | 606561           | -10,4                               | -12,4                                    | -12,5   | 430510                 | -12,5                               | -14,2                                    | -13,2   |
| Σεπτ./Sept.        | 453053           | -3,5                                | -10,8                                    | -12,3   | 415087                 | -5,7                                | -12,5                                    | -13,7   |

Πηγή: ΕΟΤ

Source: NTO

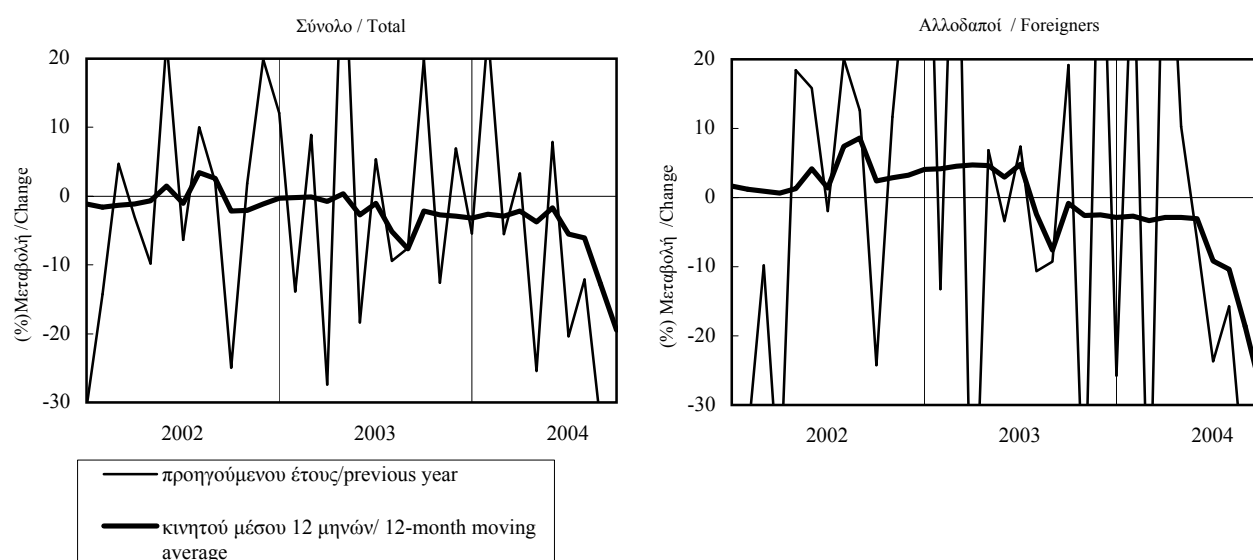


**ΠΙΝΑΚΑΣ 3.4 / TABLE 3.4**  
**N. ΚΑΒΑΛΑΣ: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ**  
**PREF. OF KAVALA: NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο / Total   |                                     |  |   | Αλλοδαποί / Foreigners |                                     |  |   |
|--------------------|------------------|-------------------------------------|--|---|------------------------|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons | (% Μεταβολή / Change)               |  |   | Ατομα<br>Persons       | (% Μεταβολή / Change)               |  |   |
|                    |                  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |                        | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1999               | 760886           | 2,2                                 | ...                                      | ...   | 386335                 | -1,9                                | ...                                      | ...   |
| 2000               | 811798           | 6,7                                 | ...                                      | ...   | 415995                 | 7,7                                 | ...                                      | ...   |
| 2001               | 802364           | -1,2                                | ...                                      | ...   | 422747                 | 1,6                                 | ...                                      | ...   |
| 2002               | 800306           | -0,3                                | ...                                      | ...   | 439832                 | 4,0                                 | ...                                      | ...   |
| 2003               | 774555           | -3,2                                | ...                                      | ...   | 427337                 | -2,8                                | ...                                      | ...   |
| 2003 II            | 198473           | 0,4                                 | -2,3                                     | -1,0  | 131428                 | 4,0                                 | 3,5                                      | 4,8   |
| III                | 472251           | -3,4                                | -3,0                                     | -2,2  | 278284                 | -3,9                                | -1,6                                     | -0,9  |
| IV                 | 60326            | -5,4                                | -3,2                                     | -3,2  | 11931                  | -32,6                               | -2,8                                     | -2,8  |
| 2004 I             | 45894            | 5,5                                 | 5,5                                      | -2,1  | 5039                   | -11,5                               | -11,5                                    | -2,9  |
| II                 | 172140           | -13,3                               | -9,9                                     | -5,5  | 108384                 | -17,5                               | -17,3                                    | -9,2  |
| III                | 348218           | -26,3                               | -20,7                                    | -19,5   | 187088                 | -32,8                               | -27,7                                    | -27,9   |
| 2003 Απρ./Apr.     | 24364            | 40,2                                | 0,8                                      | 0,3   | 4124                   | 6,9                                 | -1,7                                     | 4,6   |
| Μάιος/May          | 54570            | -18,3                               | -8,7                                     | -2,7  | 38296                  | -3,5                                | -3,1                                     | 2,9   |
| Ιούν./Jun.         | 119539           | 5,4                                 | -2,3                                     | -1,0  | 89008                  | 7,4                                 | 3,5                                      | 4,8   |
| Ιουλ./Jul.         | 165788           | -9,5                                | -5,3                                     | -5,1  | 101204                 | -10,7                               | -3,1                                     | -2,4  |
| Αυγ./Aug.          | 202590           | -7,6                                | -6,1                                     | -7,7  | 105531                 | -9,2                                | -5,0                                     | -7,6  |
| Σεπτ./Sept.        | 103873           | 19,9                                | -3,0                                     | -2,2  | 71549                  | 19,1                                | -1,6                                     | -0,9  |
| Οκτ./Oct.          | 27109            | -12,6                               | -3,4                                     | -2,7  | 6556                   | -49,4                               | -3,0                                     | -2,6  |
| Νοέμ./Nov.         | 19305            | 7,0                                 | -3,2                                     | -2,9  | 3628                   | 52,2                                | -2,7                                     | -2,5  |
| Δεκ./Dec.          | 13912            | -5,4                                | -3,2                                     | -3,2  | 1747                   | -25,8                               | -2,8                                     | -2,8  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 14321            | 23,9                                | 23,9                                     | -2,6  | 2045                   | 39,0                                | 39,0                                     | -2,7  |
| Φεβ./Feb.          | 15383            | -5,5                                | 6,7                                      | -2,9  | 1522                   | -53,4                               | -24,7                                    | -3,3  |
| Μάρ./Mar.          | 16190            | 3,3                                 | 5,5                                      | -2,1  | 1472                   | 54,3                                | -11,5                                    | -2,9  |
| Απρ./Apr.          | 18157            | -25,5                               | -5,6                                     | -3,8  | 4549                   | 10,3                                | -2,3                                     | -2,9  |
| Μάιος/May          | 58880            | 7,9                                 | 0,4                                      | -1,7  | 35922                  | -6,2                                | -5,4                                     | -3,1  |
| Ιούν./Jun.         | 95103            | -20,4                               | -9,9                                     | -5,5  | 67913                  | -23,7                               | -17,3                                    | -9,2  |
| Ιουλ./Jul.         | 145700           | -12,1                               | -10,8                                    | -6,0  | 85248                  | -15,8                               | -16,6                                    | -10,3   |
| Αυγ./Aug.          | 135587           | -33,1                               | -18,2                                    | -12,8   | 61122                  | -42,1                               | -24,4                                    | -18,6   |
| Σεπτ./Sept.        | 66931            | -35,6                               | -20,7                                    | -19,5   | 40718                  | -43,1                               | -27,7                                    | -27,9   |

Πηγή: EOT

Source: NTO

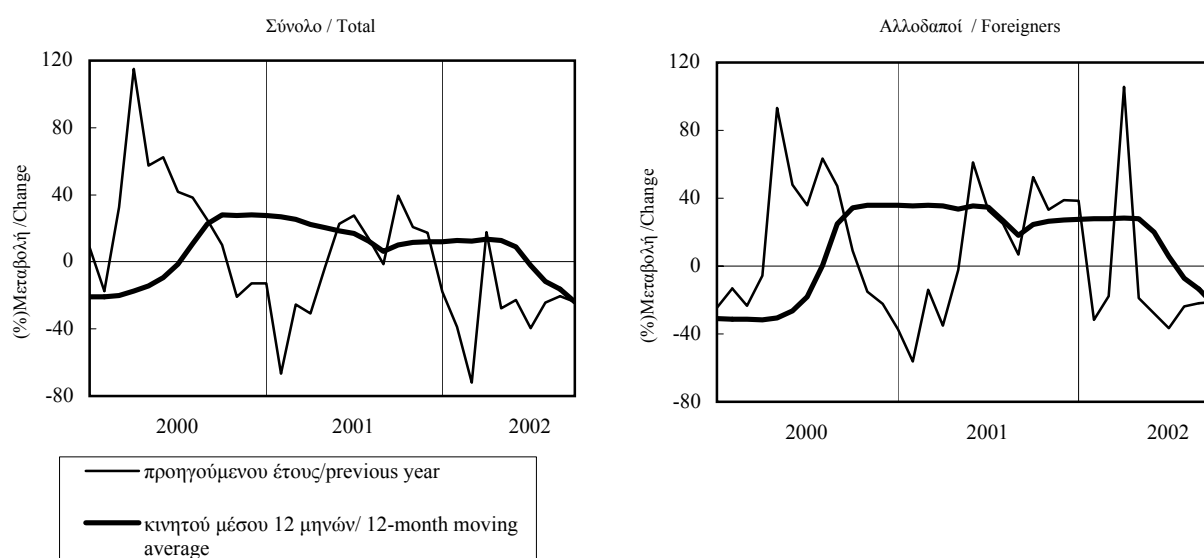


**ΠΙΝΑΚΑΣ 3.5 / TABLE 3.5**  
**N. ΠΙΕΡΙΑΣ: ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΕΣ ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ**  
**PREF. OF PIERIA: NUMBER OF NIGHTS SPENT IN HOTELS**

| Περίοδος<br>Period | Σύνολο / Total   |                                     |  |   | Αλλοδαποί / Foreigners |                                     |  |   |
|--------------------|------------------|-------------------------------------|--|---|------------------------|-------------------------------------|--|---|
|                    | Ατομα<br>Persons | (% Μεταβολή / Change)               |  |   | Ατομα<br>Persons       | (% Μεταβολή / Change)               |  |   |
|                    |                  | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |                        | Προηγούμενου έτους<br>Previous year | Σωρευτικής περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1997               | 572008           | 10,8                                | ...                                      | ...   | 428180                 | 8,6                                 | ...                                      | ...   |
| 1998               | 623625           | 9,0                                 | ...                                      | ...   | 439503                 | 2,6                                 | ...                                      | ...   |
| 1999               | 492750           | -21,0                               | ...                                      | ...   | 302930                 | -31,1                               | ...                                      | ...   |
| 2000               | 628036           | 27,5                                | ...                                      | ...   | 411334                 | 35,8                                | ...                                      | ...   |
| 2001               | 704253           | 12,1                                | ...                                      | ...   | 524390                 | 27,5                                | ...                                      | ...   |
| 2001 II            | 192521           | 21,9                                | 11,1                                     | 17,1  | 150753                 | 37,5                                | 34,1                                     | 34,7  |
| III                | 444360           | 13,0                                | 12,4                                     | 10,1  | 344618                 | 24,3                                | 27,1                                     | 24,6  |
| IV                 | 44786            | 8,5                                 | 12,1                                     | 12,1  | 25768                  | 34,4                                | 27,5                                     | 27,5  |
| 2002 I             | 17473            | -22,6                               | -22,6                                    | 13,7  | 4010                   | 23,3                                | 23,3                                     | 28,3  |
| II                 | 128084           | -33,5                               | -32,3                                    | -2,3  | 100972                 | -33,0                               | -31,8                                    | 5,5   |
| III                | 343296           | -22,7                               | -25,9                                    | -23,8   | 267758                 | -22,3                               | -25,2                                    | -23,0   |
| 2001 Απρ./Apr.     | 21407            | -3,1                                | -23,9                                    | 20,2  | 8017                   | -2,4                                | -15,8                                    | 33,7  |
| Μάιος/May          | 53816            | 22,7                                | -3,8                                     | 18,3  | 45194                  | 61,2                                | 36,3                                     | 35,3  |
| Ιούν./Jun.         | 117298           | 27,5                                | 11,1                                     | 17,1  | 97542                  | 32,9                                | 34,1                                     | 34,7  |
| Ιουλ./Jul.         | 175127           | 14,1                                | 12,4                                     | 12,3  | 134786                 | 24,9                                | 29,7                                     | 26,9  |
| Αυγ./Aug.          | 157801           | -1,2                                | 8,1                                      | 6,3   | 113626                 | 6,8                                 | 22,3                                     | 18,1  |
| Σεπτ./Sept.        | 111432           | 39,4                                | 12,4                                     | 10,1  | 96206                  | 52,6                                | 27,1                                     | 24,6  |
| Οκτ./Oct.          | 25590            | 20,9                                | 12,7                                     | 11,8  | 19533                  | 33,1                                | 27,4                                     | 26,5  |
| Νοέμ./Nov.         | 8863             | 17,4                                | 12,7                                     | 12,2  | 4236                   | 38,8                                | 27,4                                     | 27,1  |
| Δεκ./Dec.          | 10333            | -17,6                               | 12,1                                     | 12,1  | 1999                   | 38,4                                | 27,5                                     | 27,5  |
| 2002 Ιαν./Jan.     | 1589             | -38,6                               | -38,6                                    | 12,9  | 566                    | -31,7                               | -31,7                                    | 27,8  |
| Φεβ./Feb.          | 2376             | -72,1                               | -64,3                                    | 12,4  | 1026                   | -17,7                               | -23,3                                    | 27,8  |
| Μάρ./Mar.          | 13508            | 17,6                                | -22,6                                    | 13,7  | 2418                   | 105,6                               | 23,3                                     | 28,3  |
| Απρ./Apr.          | 15482            | -27,7                               | -25,1                                    | 12,9  | 6498                   | -18,9                               | -6,7                                     | 28,0  |
| Μάιος/May          | 41666            | -22,6                               | -23,7                                    | 9,1   | 32518                  | -28,0                               | -23,8                                    | 19,8  |
| Ιούν./Jun.         | 70936            | -39,5                               | -32,3                                    | -2,3  | 61956                  | -36,5                               | -31,8                                    | 5,5   |
| Ιουλ./Jul.         | 132943           | -24,1                               | -28,6                                    | -11,7   | 102891                 | -23,7                               | -28,0                                    | -7,1  |
| Αυγ./Aug.          | 125616           | -20,4                               | -26,3                                    | -16,3   | 88857                  | -21,8                               | -26,3                                    | -13,6   |
| Σεπτ./Sept.        | 84737            | -24,0                               | -25,9                                    | -23,8   | 76010                  | -21,0                               | -25,2                                    | -23,0   |

Πηγή: ΕΟΤ

Source: NTO

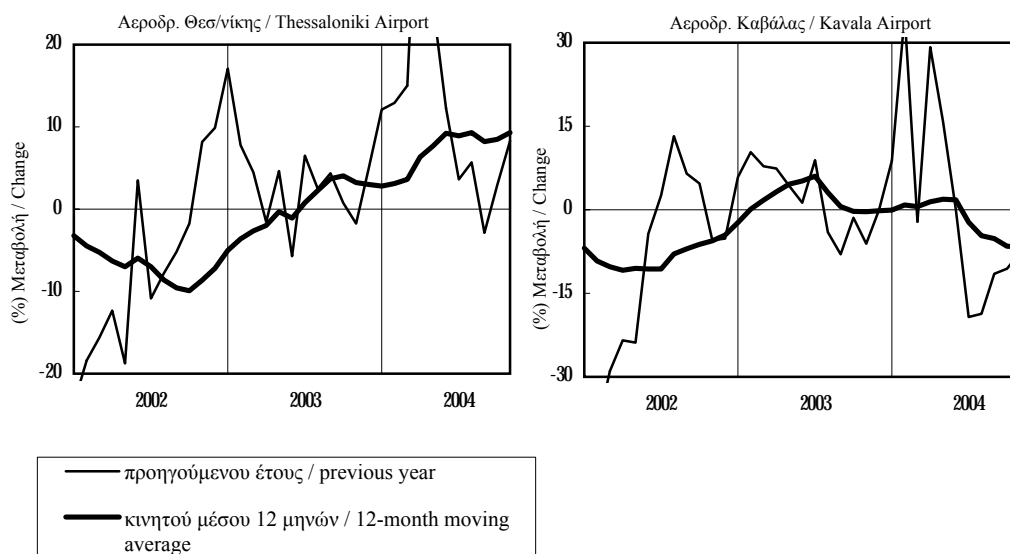


**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 / TABLE 4**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΕΠΙΒΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΩΝ**  
**MACEDONIA - THRACE: AIRPORT PASSENGER TRAFFIC**

| Περίοδος<br>Period | Επιβάτες αεροδρομίου Θεσσαλονίκης<br>Thessaloniki Airport Passengers |                                  |   |                                    | Επιβάτες αεροδρομίου Καβάλας<br>Kavala Airport Passengers |                                  |   |                                    |
|--------------------|--|----------------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------------------|---|------------------------------------|
|                    | Χιλ.<br>επιβ.<br>Thous.<br>Pass.                                     | (% ) Μεταβολή / Change           |   |                                    | Χιλ.<br>επιβ.<br>Thous.<br>Pass.                          | (% ) Μεταβολή / Change           |   |                                    |
|                    |  | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |
| 1999               | 3177,2   | 16,8                             | ...                                       | ...                                | 324,4   | -3,6                             | ...                                       | ...                                |
| 2000               | 3545,3   | 11,6                             | ...                                       | ...                                | 402,4   | 24,0                             | ...                                       | ...                                |
| 2001               | 3430,9   | -3,2                             | ...                                       | ...                                | 374,5   | -6,9                             | ...                                       | ...                                |
| 2002               | 3258,7   | -5,0                             | ...                                       | ...                                | 365,8   | -2,3                             | ...                                       | ...                                |
| 2003               | 3350,6   | 2,8                              | ...                                       | ...                                | 365,6   | 0,0                              | ...                                       | ...                                |
| 2003 II            | 838,1  | 1,8                              | 2,3                                       | 0,8                                | 102,2   | 5,6                              | 6,4                                       | 6,1                                |
| III                | 1334,9   | 2,6                              | 2,5                                       | 4,0                                | 175,1   | -4,7                             | 0,0                                       | -0,3                               |
| IV                 | 666,4  | 4,2                              | 2,8                                       | 2,8                                | 47,1  | -0,5                             | 0,0                                       | 0,0                                |
| 2004 I             | 643,7  | 25,9                             | 25,9                                      | 6,3                                | 50,1  | 21,1                             | 21,1                                      | 1,5                                |
| II                 | 937,1  | 11,8                             | 17,2                                      | 8,9                                | 93,9  | -8,1                             | 0,3                                       | -2,2                               |
| III                | 1358,1   | 1,7                              | 9,5                                       | 8,5                                | 150,9   | -13,8                            | -7,4                                      | -6,5                               |
| 2003 Μάιος/May     | 273,0  | -5,7                             | 0,9                                       | -1,1                               | 34,0  | 1,3                              | 5,0                                       | 5,2                                |
| Ιούν./Jun.         | 354,9  | 6,5                              | 2,3                                       | 0,8                                | 54,3  | 8,9                              | 6,4                                       | 6,1                                |
| Ιούλ./Jul.         | 442,4  | 2,5                              | 2,4                                       | 2,3                                | 62,8  | -4,0                             | 3,0                                       | 3,1                                |
| Αυγ./Aug.          | 484,8  | 4,4                              | 2,8                                       | 3,7                                | 59,4  | -8,0                             | 0,3                                       | 0,6                                |
| Σεπτ./Sept.        | 407,7  | 0,7                              | 2,5                                       | 4,0                                | 52,9  | -1,4                             | 0,0                                       | -0,3                               |
| Οκτ./Oct.          | 268,7  | -1,7                             | 2,1                                       | 3,2                                | 21,1  | -6,1                             | -0,4                                      | -0,3                               |
| Νοέμ./Nov.         | 184,8  | 5,0                              | 2,2                                       | 3,0                                | 12,2  | 0,0                              | -0,4                                      | -0,2                               |
| Δεκ./Dec.          | 212,9  | 12,1                             | 2,8                                       | 2,8                                | 13,8  | 8,8                              | 0,0                                       | 0,0                                |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 198,0  | 12,9                             | 12,9                                      | 3,1                                | 17,9  | 34,9                             | 34,9                                      | 0,9                                |
| Φεβ./Feb.          | 179,2  | 15,0                             | 13,9                                      | 3,6                                | 12,8  | -2,1                             | 16,6                                      | 0,6                                |
| Μάρ./Mar.          | 266,5  | 48,1                             | 25,9                                      | 6,3                                | 19,4  | 29,2                             | 21,1                                      | 1,5                                |
| Απρ./Apr.          | 263,0  | 25,1                             | 25,7                                      | 7,7                                | 16,1  | 15,8                             | 19,8                                      | 1,9                                |
| Μάιος/May          | 306,4  | 12,3                             | 22,0                                      | 9,2                                | 34,0  | 0,0                              | 12,3                                      | 1,8                                |
| Ιούν./Jun.         | 367,7  | 3,6                              | 17,2                                      | 8,9                                | 43,9  | -19,2                            | 0,3                                       | -2,2                               |
| Ιούλ./Jul.         | 467,5  | 5,7                              | 14,3                                      | 9,3                                | 51,1  | -18,7                            | -5,4                                      | -4,7                               |
| Αυγ./Aug.          | 470,9  | -2,9                             | 10,7                                      | 8,2                                | 52,5  | -11,5                            | -6,8                                      | -5,2                               |
| Σεπτ./Sept.        | 419,7  | 2,9                              | 9,5                                       | 8,5                                | 47,3  | -10,6                            | -7,4                                      | -6,5                               |
| Οκτ./Oct.          | 291,0  | 8,3                              | 9,4                                       | 9,3                                | 19,5  | -7,6                             | -7,4                                      | -6,6                               |

Πηγή: ΥΠΑ

Source: CAA

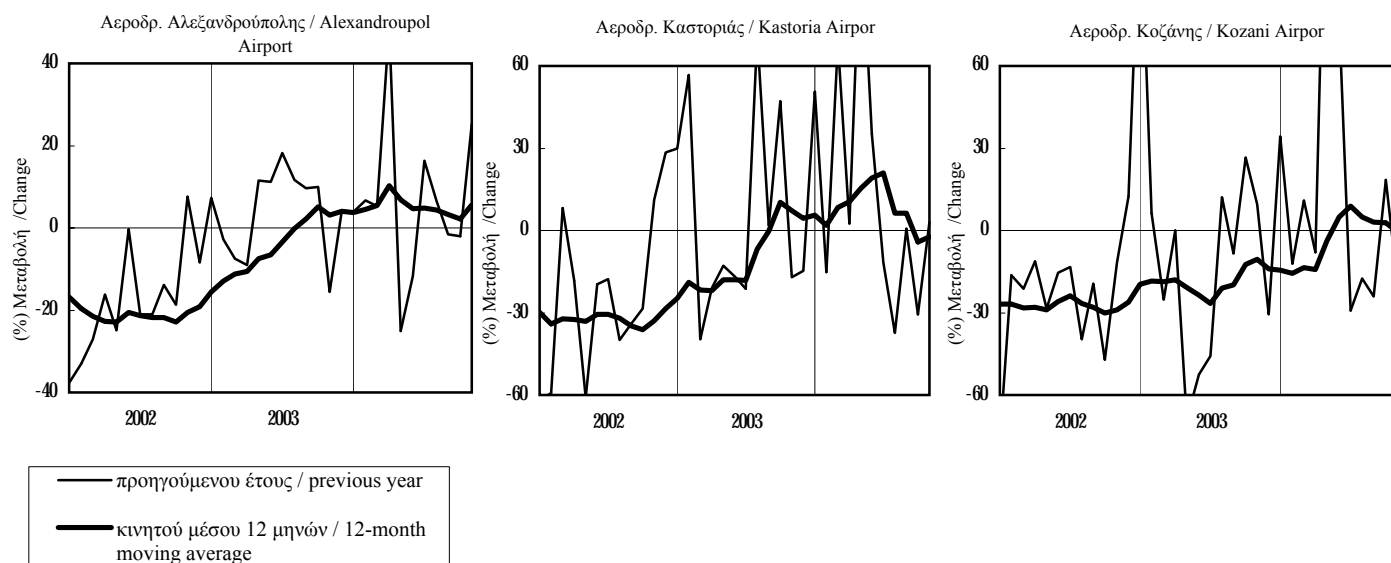


**ΠΙΝΑΚΑΣ 4 (συν.) / TABLE 4 (cont.)**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΕΠΙΒΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΩΝ**  
**MACEDONIA - THRACE: AIRPORT PASSENGER TRAFFIC**

| Περίοδος<br>Period | Επιβάτες αεροδρομίου Αλεξ/πολης<br>Alexandroupoli Airport Passengers |                                  |   |                                    | Επιβάτες αεροδρομίου Καστοριάς<br>Kastoria Airport Passengers |                                  |   |                                    | Επιβάτες αεροδρομίου Κοζάνης<br>Kozani Airport Passengers |                                  |   |                                    |
|--------------------|--|----------------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------------------|---|------------------------------------|
|                    | Επιβ.<br>Pass.   | (% Μεταβολή / Change)            |   |                                    | Επιβ.<br>Pass.  | (% Μεταβολή / Change)            |   |                                    | Επιβ.<br>Pass.  | (% Μεταβολή / Change)            |   |                                    |
|                    |  | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περιοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περιοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περιοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |
| 1999               | 244290   | 13,8                             | ...                                       | ...                                | 7962  | -0,1                             | ...                                       | ...                                | 7146  | -1,7                             | ...                                       | ...                                |
| 2000               | 332125   | 36,0                             | ...                                       | ...                                | 8761  | 10,0                             | ...                                       | ...                                | 7863  | 10,0                             | ...                                       | ...                                |
| 2001               | 276359   | -16,8                            | ...                                       | ...                                | 6153  | -29,8                            | ...                                       | ...                                | 5747  | -26,9                            | ...                                       | ...                                |
| 2002               | 233412   | -15,5                            | ...                                       | ...                                | 4635  | -24,7                            | ...                                       | ...                                | 4624  | -19,5                            | ...                                       | ...                                |
| 2003               | 242212   | 3,8                              | ...                                       | ...                                | 4895  | 5,6                              | ...                                       | ...                                | 3951  | -14,6                            | ...                                       | ...                                |
| 2003 Π             | 64811  | 13,6                             | 3,7                                       | -3,4                               | 869   | -18,3                            | -15,1                                     | -18,2                              | 574   | -55,2                            | -34,0                                     | -26,6                              |
| 2003 ΠΙ            | 69982  | 10,4                             | 6,1                                       | 5,2                                | 2187  | 36,8                             | 7,9                                       | 10,2                               | 1446  | 7,4                              | -18,6                                     | -12,4                              |
| 2003 ΠΙV           | 55478  | -3,3                             | 3,8                                       | 3,8                                | 996   | -2,4                             | 5,6                                       | 5,6                                | 1001  | 0,2                              | -14,6                                     | -14,6                              |
| 2004 Ι             | 62946  | 21,2                             | 21,2                                      | 10,2                               | 953   | 13,0                             | 13,0                                      | 10,6                               | 891   | -4,2                             | -4,2                                      | -14,2                              |
| 2004 ΙΙ            | 60396  | -6,8                             | 5,6                                       | 4,7                                | 1108  | 27,5                             | 20,4                                      | 21,1                               | 852   | 48,4                             | 15,9                                      | 8,9                                |
| 2004 ΙΙΙ           | 70595  | 0,9                              | 3,9                                       | 2,2                                | 1661  | -24,1                            | -4,5                                      | -4,1                               | 1312  | -9,3                             | 3,6                                       | 2,7                                |
| 2003 Μάιος/May     | 21734  | 11,2                             | 0,8                                       | -6,6                               | 278   | -16,8                            | -12,8                                     | -17,9                              | 189   | -52,5                            | -30,9                                     | -23,6                              |
| 2003 Ιούν./Jun.    | 21613  | 18,2                             | 3,7                                       | -3,4                               | 421   | -21,3                            | -15,1                                     | -18,2                              | 257   | -45,8                            | -34,0                                     | -26,6                              |
| 2003 Ιουλ./Jul.    | 22586  | 11,7                             | 4,9                                       | -0,2                               | 783   | 71,3                             | 0,9                                       | -6,7                               | 524   | 12,2                             | -26,1                                     | -20,9                              |
| 2003 Αυγ./Aug.     | 24976  | 9,7                              | 5,6                                       | 2,2                                | 620   | 1,8                              | 1,1                                       | -0,2                               | 498   | -8,5                             | -23,2                                     | -19,7                              |
| 2003 Σεπτ./Sept.   | 22420  | 9,9                              | 6,1                                       | 5,2                                | 784   | 47,1                             | 7,9                                       | 10,2                               | 424   | 26,6                             | -18,6                                     | -12,4                              |
| 2003 Οκτ./Oct.     | 18391  | -15,5                            | 3,7                                       | 3,0                                | 389   | -17,1                            | 5,0                                       | 7,3                                | 437   | 9,5                              | -15,8                                     | -10,5                              |
| 2003 Νοέμ./Nov.    | 17491  | 4,3                              | 3,8                                       | 4,0                                | 292   | -14,6                            | 3,5                                       | 4,4                                | 258   | -30,6                            | -17,1                                     | -13,9                              |
| 2003 Δεκ./Dec.     | 19596  | 4,0                              | 3,8                                       | 3,8                                | 315   | 50,7                             | 5,6                                       | 5,6                                | 306   | 34,2                             | -14,6                                     | -14,6                              |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 18502  | 6,7                              | 6,7                                       | 4,5                                | 274   | -15,2                            | -15,2                                     | 2,0                                | 238   | -12,2                            | -12,2                                     | -15,6                              |
| 2004 Φεβ./Feb.     | 17155  | 5,3                              | 6,0                                       | 5,5                                | 372   | 68,3                             | 18,8                                      | 8,5                                | 272   | 11,0                             | -1,2                                      | -13,4                              |
| 2004 Μάρ./Mar.     | 27289  | 49,0                             | 21,2                                      | 10,2                               | 307   | 2,7                              | 13,0                                      | 10,6                               | 381   | -8,0                             | -4,2                                      | -14,2                              |
| 2004 Απρ./Apr.     | 16071  | -25,1                            | 7,6                                       | 6,8                                | 360   | 111,8                            | 29,6                                      | 15,4                               | 334   | 160,9                            | 15,8                                      | -3,7                               |
| 2004 Μάιος/May     | 19183  | -11,7                            | 3,2                                       | 4,7                                | 376   | 35,3                             | 30,8                                      | 19,1                               | 336   | 77,8                             | 25,2                                      | 4,9                                |
| 2004 Ιούν./Jun.    | 25142  | 16,3                             | 5,6                                       | 4,7                                | 372   | -11,6                            | 20,4                                      | 21,1                               | 182   | -29,2                            | 15,9                                      | 8,9                                |
| 2004 Ιουλ./Jul.    | 24047  | 6,5                              | 5,8                                       | 4,3                                | 491   | -37,3                            | 2,3                                       | 6,3                                | 432   | -17,6                            | 7,2                                       | 4,9                                |
| 2004 Αυγ./Aug.     | 24595  | -1,5                             | 4,7                                       | 3,2                                | 625   | 0,8                              | 2,0                                       | 6,2                                | 378   | -24,1                            | 1,1                                       | 3,1                                |
| 2004 Σεπτ./Sept.   | 21953  | -2,1                             | 3,9                                       | 2,2                                | 545   | -30,5                            | -4,5                                      | -4,1                               | 502   | 18,4                             | 3,6                                       | 2,7                                |
| 2004 Οκτ./Oct.     | 23035  | 25,3                             | 5,8                                       | 5,5                                | 401   | 3,1                              | -3,8                                      | -2,3                               | 354   | -19,0                            | 0,6                                       | -0,4                               |

Πηγή: ΥΠΙΑ

Source: CAA



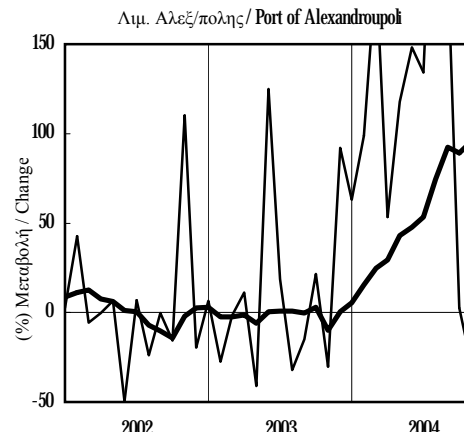
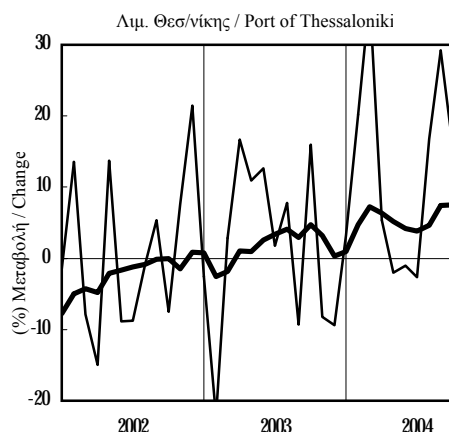
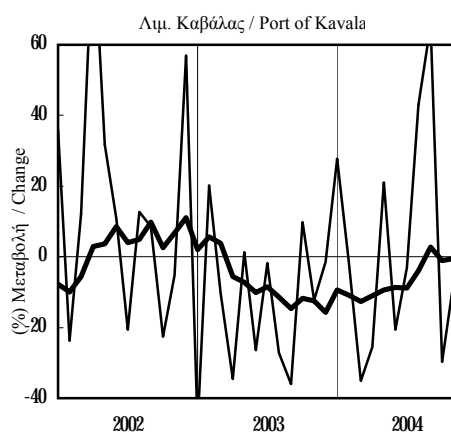
**ΠΙΝΑΚΑΣ 5 / TABLE 5**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ-ΘΡΑΚΗ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΛΙΜΕΝΩΝ**  
**MACEDONIA-THRACE: FREIGHT MOVED THROUGH PORTS**

| Περίοδος<br>Period | Διακίνηση εμπορευμ. Λιμ. Καβάλας<br>Freight Tonnage Moved-Kavala |                                  |   |  | Διακίνηση εμπορευμ. ΟΛΘ<br>Freight Tonnage Moved-Thessaloniki |                                  |   |  | Διακίνηση εμπορευμ. Λιμ. Αλεξ/πολης<br>Freight Tonnage Moved-Alexandroupoli |                                  |   |  |
|--------------------|--|----------------------------------|---|--|---|----------------------------------|---|--|---|----------------------------------|---|--|
|                    | Χιλ.<br>τόνοι<br>Thous.<br>Tons                                  | (% ) Μεταβολή / Change           |   |  | Χιλ.<br>τόνοι<br>Thous.<br>Tons                               | (% ) Μεταβολή / Change           |   |  | Χιλ.<br>τόνοι<br>Thous.<br>Tons   | (% ) Μεταβολή / Change           |   |  |
|                    |  | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>12-month<br>mov. avg. |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>12-month<br>mov. avg. |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>12-month<br>mov. avg. |
| 1999               | 1565   | -21,4                            | ...                                       | ...  | 12798   | -7,6                             | ...                                       | ...  | 431   | 11,3                             | ...                                       | ...  |
| 2000               | 1919   | 22,6                             | ...                                       | ...  | 15272   | 19,3                             | ...                                       | ...  | 497   | 15,3                             | ...                                       | ...  |
| 2001               | 1769   | -7,8                             | ...                                       | ...  | 14088   | -7,7                             | ...                                       | ...  | 540   | 8,6                              | ...                                       | ...  |
| 2002               | 1804   | 2,0                              | ...                                       | ...  | 14197   | 0,8                              | ...                                       | ...  | 556   | 3,0                              | ...                                       | ...  |
| 2003               | 1633   | -9,5                             | ...                                       | ...  | 14330   | 0,9                              | ...                                       | ...  | 587   | 5,6                              | ...                                       | ...  |
| 2003 II            | 392  | -9,7                             | -11,4                                     | -8,5   | 3453  | 8,6                              | 2,8                                       | 3,4  | 100   | 1,4                              | -3,2                                      | 1,0  |
| III                | 355  | -17,4                            | -13,3                                     | -11,8  | 3425  | 4,6                              | 3,3                                       | 4,7  | 125   | -9,3                             | -5,5                                      | 2,9  |
| IV                 | 469  | 1,7                              | -9,5                                      | -9,5   | 3981  | -4,8                             | 0,9                                       | 0,9  | 237   | 27,8                             | 5,6                                       | 5,6  |
| 2004 I             | 333  | -20,1                            | -20,1                                     | -11,1  | 4141  | 19,3                             | 19,3                                      | 6,3  | 248   | 96,3                             | 96,3                                      | 29,5   |
| II                 | 394  | 0,4                              | -10,2                                     | -8,8   | 3388  | -1,9                             | 8,8                                       | 3,8  | 234   | 133,8                            | 112,9                                     | 53,6   |
| III                | 411  | 15,7                             | -2,3                                      | -1,1   | 4110  | 20,0                             | 12,5                                      | 7,5  | 296   | 137,8                            | 121,7                                     | 89,3   |
| 2003 Μάιος/May     | 115  | -26,4                            | -13,1                                     | -10,1  | 1129  | 12,6                             | 2,9                                       | 2,5  | 36  | 124,9                            | -5,9                                      | 0,4  |
| Ιούν./Jun.         | 136  | -1,8                             | -11,4                                     | -8,5   | 1010  | 1,8                              | 2,8                                       | 3,4  | 30  | 18,8                             | -3,2                                      | 1,0  |
| Ιούλ./Jul.         | 103  | -27,0                            | -13,5                                     | -11,3  | 1208  | 7,8                              | 3,5                                       | 4,1  | 31  | -32,2                            | -8,0                                      | 1,0  |
| Αυγ./Aug.          | 91   | -36,0                            | -16,2                                     | -14,6  | 1014  | -9,3                             | 1,9                                       | 2,9  | 42  | -15,0                            | -9,0                                      | -0,4   |
| Σεπτ./Sept.        | 162  | 9,9                              | -13,3                                     | -11,8  | 1204  | 16,0                             | 3,3                                       | 4,7  | 52  | 21,7                             | -5,5                                      | 2,9  |
| Οκτ./Oct.          | 139  | -12,3                            | -13,2                                     | -12,4  | 1211  | -8,2                             | 2,0                                       | 3,2  | 60  | -30,2                            | -10,1                                     | -9,8   |
| Νοέμ./Nov.         | 191  | -1,4                             | -11,9                                     | -15,8  | 1344  | -9,4                             | 0,7                                       | 0,4  | 97  | 92,0                             | 0,0                                       | 0,6  |
| Δεκ./Dec.          | 139  | 27,8                             | -9,5                                      | -9,5   | 1426  | 3,2                              | 0,9                                       | 0,9  | 80  | 63,2                             | 5,6                                       | 5,6  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 144  | -1,1                             | -1,1                                      | -10,8  | 1305  | 20,2                             | 20,2                                      | 4,8  | 77  | 98,8                             | 98,8                                      | 15,5   |
| Φεβ./Feb.          | 89   | -35,1                            | -17,5                                     | -12,6  | 1409  | 36,8                             | 28,3                                      | 7,3  | 77  | 192,0                            | 136,7                                     | 24,9   |
| Μάρ./Mar.          | 100  | -25,5                            | -20,1                                     | -11,1  | 1427  | 5,4                              | 19,3                                      | 6,3  | 94  | 53,5                             | 96,3                                      | 29,5   |
| Απρ./Apr.          | 171  | 21,0                             | -9,7                                      | -9,5   | 1288  | -2,0                             | 13,5                                      | 5,2  | 74  | 117,8                            | 100,9                                     | 43,0   |
| Μάιος/May          | 91   | -20,6                            | -11,6                                     | -8,7   | 1117  | -1,0                             | 10,7                                      | 4,2  | 90  | 148,3                            | 109,6                                     | 47,6   |
| Ιούν./Jun.         | 132  | -3,0                             | -10,2                                     | -8,8   | 982   | -2,7                             | 8,8                                       | 3,8  | 69  | 134,4                            | 112,9                                     | 53,6   |
| Ιούλ./Jul.         | 147  | 43,0                             | -4,2                                      | -4,0   | 1410  | 16,7                             | 9,9                                       | 4,6  | 120   | 285,7                            | 133,7                                     | 74,4   |
| Αυγ./Aug.          | 150  | 65,7                             | 2,2                                       | 2,7  | 1309  | 29,2                             | 12,1                                      | 7,4  | 123   | 196,1                            | 142,4                                     | 92,4   |
| Σεπτ./Sept.        | 114  | -29,7                            | -2,3                                      | -1,1   | 1390  | 15,5                             | 12,5                                      | 7,5  | 53  | 2,6                              | 121,7                                     | 89,3   |
| Οκτ./Oct.          | 129  | -7,0                             | -2,8                                      | -0,5   | -   | -                                | -   | -  | 42  | -29,3                            | 99,7                                      | 95,5   |

Πηγή: ΑΤΚ / Source: KPF

Πηγή: ΟΛΘ / Source: PATH

Πηγή: ΚΛΑ / Source: PAAI



— προηγούμενου έτους / previous year  
 — κινητού μέσου 12 μηνών / 12-month moving average

**ΠΙΝΑΚΑΣ 6 / TABLE 6**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜ. ΣΤΑΘΜΩΝ (1)**  
**MACEDONIA - THRACE: FREIGHT MOVED THROUGH RAILWAY STATIONS (1)**

| Περίοδος<br>Period | Περιφέρ. Ανατ. Μακεδονίας - Θράκης<br>Region of East Macedonia - Thrace |                                  |   |                                    | Περιφέρ. Κεντρικής Μακεδονίας<br>Region of Central Macedonia |                                  |   |                                    | Περιφέρ. Δυτικής Μακεδονίας<br>Region of West Macedonia |                                  |   |                                    |
|--------------------|---|----------------------------------|---|------------------------------------|--|----------------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------------------|---|------------------------------------|
|                    | Τόνοι<br>Tons   | (% Μεταβολή / Change)            |   |                                    | Τόνοι<br>Tons  | (% Μεταβολή / Change)            |   |                                    | Τόνοι<br>Tons   | (% Μεταβολή / Change)            |   |                                    |
|                    |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |  | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |   | Προηγ.<br>έτους<br>Prev.<br>year | Σωρευτ.<br>Περίοδου<br>Cumulat.<br>period | Κιν. μέσ.<br>12 μηνών<br>mov. avg. |
| 1999               | 71342   | -20,9                            | ...                                       | ...                                | 576079   | -8,5                             | ...                                       | ...                                | 139149  | -9,3                             | ...                                       | ...                                |
| 2000               | 75793   | 6,2                              | ...                                       | ...                                | 769457   | 33,6                             | ...                                       | ...                                | 215882  | 55,1                             | ...                                       | ...                                |
| 2001               | 106638  | 40,7                             | ...                                       | ...                                | 747923   | -2,8                             | ...                                       | ...                                | 178166  | -17,5                            | ...                                       | ...                                |
| 2002               | 81400   | -23,7                            | ...                                       | ...                                | 726915   | -2,8                             | ...                                       | ...                                | 148693  | -16,5                            | ...                                       | ...                                |
| 2003               | 80417   | -1,2                             | ...                                       | ...                                | 1540782  | 112,0                            | ...                                       | ...                                | 82809   | -44,3                            | ...                                       | ...                                |
| 2003 II            | 14082   | -38,6                            | -32,8                                     | -27,2                              | 354315   | 116,0                            | 75,2                                      | 44,9                               | 1533  | -28,1                            | 45,8                                      | -15,3                              |
| 2003 III           | 17514   | -19,1                            | -28,0                                     | -26,9                              | 363478   | 112,2                            | 87,5                                      | 67,2                               | 3366  | -69,5                            | -45,7                                     | 20,5                               |
| 2003 IV            | 35704   | 85,4                             | -1,2                                      | -1,2                               | 577241   | 170,8                            | 112,0                                     | 112,0                              | 75261   | -44,2                            | -44,3                                     | -44,3                              |
| 2004 I             | 19880   | 51,6                             | 51,6                                      | 13,3                               | 305955   | 24,5                             | 24,5                                      | 101,6                              | 10638   | 301,6                            | 301,6                                     | -39,7                              |
| 2004 II            | 26004   | 84,7                             | 68,7                                      | 45,5                               | 393021   | 10,9                             | 16,5                                      | 66,6                               | 10173   | 563,6                            | 397,6                                     | -33,7                              |
| 2004 III           | 23909   | 36,5                             | 56,1                                      | 64,9                               | 375471   | 3,3                              | 11,5                                      | 40,4                               | 21145   | 528,2                            | 455,9                                     | -17,7                              |
| 2003 Μάιος/May     | 3855  | -57,5                            | -37,3                                     | -31,3                              | 136261   | 170,9                            | 65,8                                      | 33,9                               | 275   | -63,9                            | 66,0                                      | -15,2                              |
| 2003 Ιούν./Jun.    | 6031  | -10,2                            | -32,8                                     | -27,2                              | 122272   | 125,1                            | 75,2                                      | 44,9                               | 962   | 3,6                              | 45,8                                      | -15,3                              |
| 2003 Ιούλ./Jul.    | 4982  | -47,8                            | -35,7                                     | -30,9                              | 129019   | 125,1                            | 82,4                                      | 55,2                               | 0 (*)   | -(**)                            | 19,7                                      | -15,6                              |
| 2003 Αυγ./Aug.     | 3755  | -48,4                            | -37,3                                     | -33,7                              | 117762   | 142,8                            | 88,9                                      | 65,0                               | 19 (*)  | -96,1                            | 5,4                                       | -15,6                              |
| 2003 Σεπτ./Sept.   | 8777  | 81,6                             | -28,0                                     | -26,9                              | 116697   | 78,3                             | 87,5                                      | 67,2                               | 3347  | -66,2                            | -45,7                                     | 20,5                               |
| 2003 Οκτ./Oct.     | 14247   | 106,6                            | -14,6                                     | -12,1                              | 242161   | 198,0                            | 102,6                                     | 86,5                               | 35900   | -34,3                            | -36,6                                     | 60,9                               |
| 2003 Νοέμ./Nov.    | 13126   | 46,7                             | -7,6                                      | -8,4                               | 178979   | 187,1                            | 110,6                                     | 104,1                              | 37806   | -51,6                            | -44,6                                     | -43,3                              |
| 2003 Δεκ./Dec.     | 8331  | 144,0                            | -1,2                                      | -1,2                               | 156101   | 124,5                            | 112,0                                     | 112,0                              | 1555  | -26,6                            | -44,3                                     | -44,3                              |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 7587  | 146,5                            | 146,5                                     | 8,6                                | 90922  | 62,7                             | 62,7                                      | 116,3                              | 5034  | 3574,5                           | 3574,5                                    | -41,0                              |
| 2004 Φεβ./Feb.     | 9205  | 189,9                            | 168,5                                     | 20,8                               | 72929  | 12,8                             | 35,9                                      | 116,2                              | 3751  | 594,6                            | 1197,6                                    | -39,0                              |
| 2004 Μάρ./Mar.     | 3088  | -55,0                            | 51,6                                      | 13,3                               | 142104   | 13,5                             | 24,5                                      | 101,6                              | 1853  | -6,0                             | 301,6                                     | -39,7                              |
| 2004 Απρ./Apr.     | 6488  | 54,6                             | 52,3                                      | 20,9                               | 146824   | 53,3                             | 32,6                                      | 98,9                               | 4563  | 1441,6                           | 416,2                                     | -36,8                              |
| 2004 Μάιος/May     | 11120   | 188,5                            | 77,1                                      | 40,6                               | 127801   | -6,2                             | 21,5                                      | 79,3                               | 4839  | 1659,6                           | 522,4                                     | -33,6                              |
| 2004 Ιούν./Jun.    | 8396  | 39,2                             | 68,7                                      | 45,5                               | 118396   | -3,2                             | 16,5                                      | 66,6                               | 771   | -19,9                            | 397,6                                     | -33,7                              |
| 2004 Ιούλ./Jul.    | 6297  | 26,4                             | 62,1                                      | 58,0                               | 126979   | -1,6                             | 13,3                                      | 55,1                               | 5616  | -(**)                            | 531,9                                     | -29,7                              |
| 2004 Αυγ./Aug.     | 8045  | 114,2                            | 67,6                                      | 74,4                               | 118879   | 0,9                              | 11,6                                      | 45,6                               | 4423  | 23178,9                          | 634,3                                     | -26,5                              |
| 2004 Σεπτ./Sept.   | 9567  | 9,0                              | 56,1                                      | 64,9                               | 129613   | 11,1                             | 11,5                                      | 40,4                               | 11106   | 231,8                            | 455,9                                     | -17,7                              |
| 2004 Οκτ./Oct.     | 15529   | 9,0                              | 44,7                                      | 49,7                               | 259552   | 7,2                              | 10,6                                      | 24,8                               | 105758  | 194,6                            | 240,0                                     | 51,3                               |

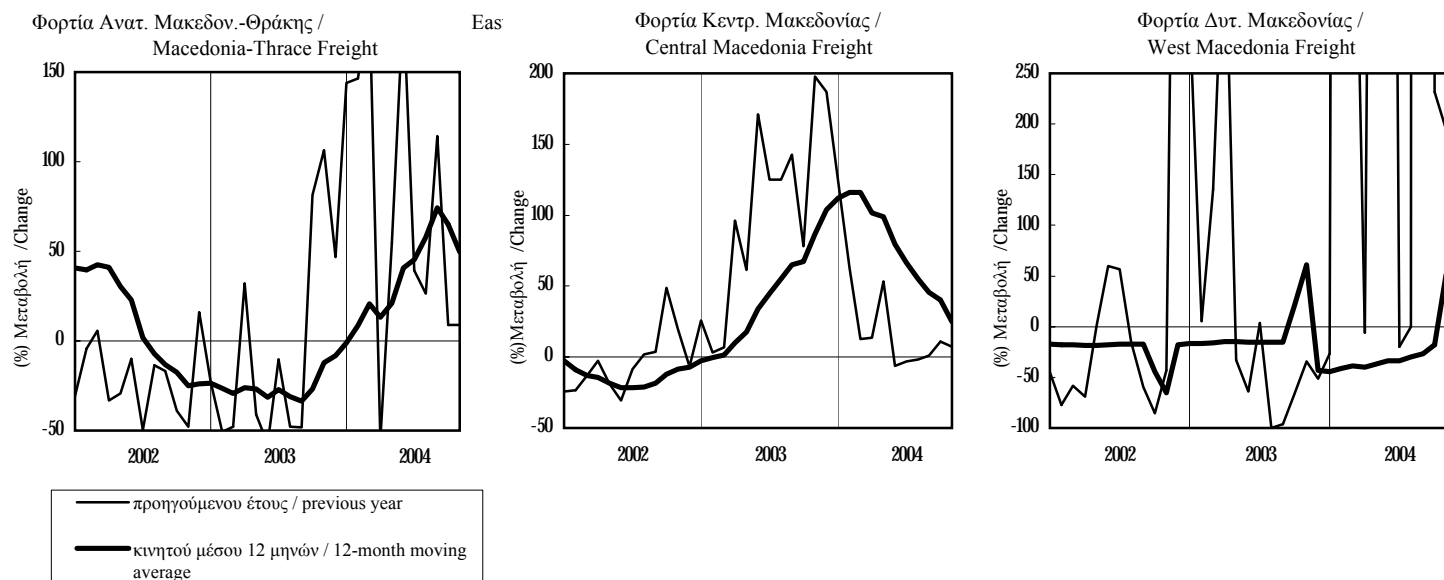
Πηγή: ΟΣΕ

Source: HRO

(1) δεν περιλαμβάνονται οι μεταφορές φορτίων τράνζιτ / excluding transit freight

(\*) προσωρινή διακοπή λειτουργίας γραμμής / temporary interruption of line services

(\*\*) δεν μπορεί να υπολογιστεί μεταβολή γιατί μια από τις συγκρινόμενες τιμές είναι μηδενική / there is no applicable percentage change because one of the figures compared is zero

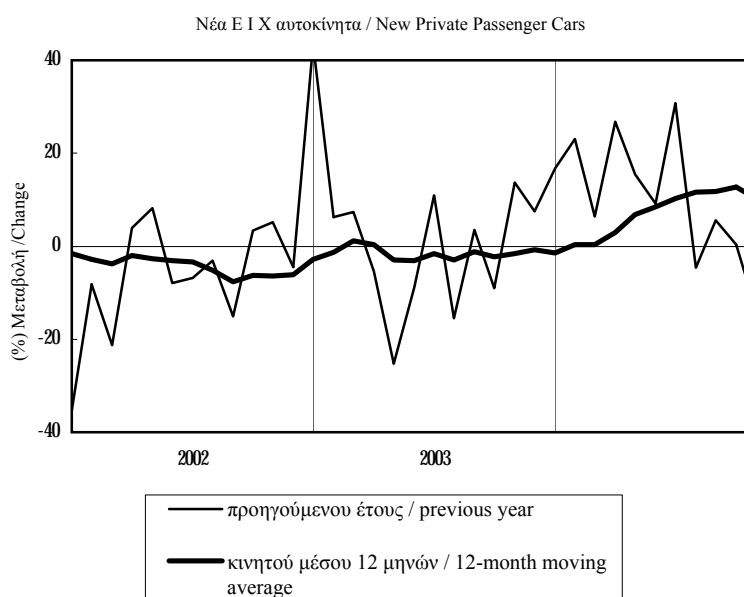


**ΠΙΝΑΚΑΣ 7.1 / TABLE 7.1**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ-ΘΡΑΚΗ / MACEDONIA-THRACE**  
**E.I.X. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΠΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ**  
**NEW PRIVATE PASSENGER CAR REGISTRATIONS**

| Περίοδος<br>Period | Νέα αυτοκίνητα / New Private Passenger Cars |   |  |   |
|--------------------|---|---|--|---|
|                    | Αριθμός<br>Number                           | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>Year | Σωρευτικής<br>Περίοδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |
| 1999               | 51561                                       | 36,7                                      | ...  | ...   |
| 2000               | 56152                                       | 8,9                                       | ...  | ...   |
| 2001               | 55261                                       | -1,6                                      | ...  | ...   |
| 2002               | 53707                                       | -2,8                                      | ...  | ...   |
| 2003               | 52933                                       | -1,4                                      | ...  | ...   |
| 2003 II            | 13013                                       | -9,4                                      | -3,4   | -1,6  |
| 2003 III           | 13616                                       | -7,7                                      | -4,9   | -2,3  |
| 2003 IV            | 12106                                       | 12,4                                      | -1,4   | -1,4  |
| 2004 I             | 16937                                       | 19,3                                      | 19,3   | 2,9   |
| 2004 II            | 15479                                       | 19,0                                      | 19,1   | 10,2  |
| 2004 III           | 13671                                       | 0,4                                       | 12,9   | 12,8  |
| 2003 Μάιος/May     | 4204  | -8,9                                      | -6,0   | -3,1  |
| 2003 Ιούν./Jun.    | 4671  | 10,9                                      | -3,4   | -1,6  |
| 2003 Ιούλ./Jul.    | 4693  | -15,5                                     | -5,4   | -2,9  |
| 2003 Αυγ./Aug.     | 4543  | 3,6                                       | -4,4   | -1,2  |
| 2003 Σεπτ./Sept.   | 4380  | -9,0                                      | -4,9   | -2,3  |
| 2003 Οκτ./Oct.     | 4931  | 13,6                                      | -3,2   | -1,6  |
| 2003 Νοέμ./Nov.    | 3877  | 7,5                                       | -2,5   | -0,7  |
| 2003 Δεκ./Dec.     | 3298  | 16,8                                      | -1,4   | -1,4  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 7020  | 23,0                                      | 23,0   | 0,4   |
| 2004 Φεβ./Feb.     | 4466  | 6,5                                       | 16,0   | 0,3   |
| 2004 Μάρ./Mar.     | 5451  | 26,8                                      | 19,3   | 2,9   |
| 2004 Απρ./Apr.     | 4779  | 15,5                                      | 18,4   | 6,9   |
| 2004 Μάιος/May     | 4589  | 9,2                                       | 16,7   | 8,5   |
| 2004 Ιούν./Jun.    | 6111  | 30,8                                      | 19,1   | 10,2  |
| 2004 Ιούλ./Jul.    | 4476  | -4,6                                      | 15,6   | 11,7  |
| 2004 Αυγ./Aug.     | 4798  | 5,6                                       | 14,4   | 11,8  |
| 2004 Σεπτ./Sept.   | 4397  | 0,4                                       | 12,9   | 12,8  |
| 2004 Οκτ./Oct.     | 4252  | -13,8                                     | 10,0   | 10,2  |

Πηγή: ΕΣΥΕ

Source: NSSG

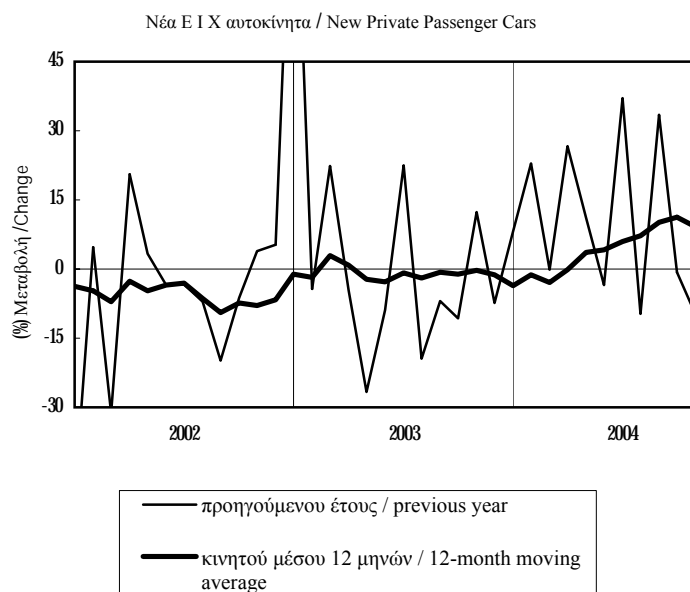


**ΠΙΝΑΚΑΣ 7.2 / TABLE 7.2**  
**ΝΟΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ / PREF. OF THESSALONIKI**  
**Ε.Ι.Χ. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΠΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ**  
**NEW PRIVATE PASSENGER CAR REGISTRATIONS**

| Περίοδος<br>Period | Νέα αυτοκίνητα / New Private Passenger Cars |                                     |  |   |
|--------------------|---|-------------------------------------|--|---|
|                    | Αριθμός<br>Number                           | (% ) Μεταβολή / Change              |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου έτους<br>Previous Year | Σωρευτικής Περιόδου<br>Cumulative period | Κινητού μέσου 12 μηνών<br>12-month moving average |
| 1999               | 27435                                       | 51,7                                | ...                                      | ...   |
| 2000               | 28084                                       | 2,4                                 | ...                                      | ...   |
| 2001               | 27029                                       | -3,8                                | ...                                      | ...   |
| 2002               | 26731                                       | -1,1                                | ...                                      | ...   |
| 2003               | 25757                                       | -3,6                                | ...                                      | ...   |
| 2003 II            | 6781  | -7,1                                | -2,2                                     | -0,8  |
| 2003 III           | 6179  | -12,9                               | -5,8                                     | -1,1  |
| 2003 IV            | 5878  | 4,5                                 | -3,6                                     | -3,6  |
| 2004 I             | 8061  | 16,5                                | 16,5                                     | -0,1  |
| 2004 II            | 7862  | 15,9                                | 16,2                                     | 5,9   |
| 2004 III           | 6576  | 6,4                                 | 13,2                                     | 11,3  |
| 2003 Μάιος/May     | 2200  | -8,9                                | -6,4                                     | -2,8  |
| 2003 Ιούν./Jun.    | 2495  | 22,5                                | -2,2                                     | -0,8  |
| 2003 Ιούλ./Jul.    | 2116  | -19,5                               | -4,9                                     | -2,0  |
| 2003 Αυγ./Aug.     | 1850  | -6,9                                | -5,2                                     | -0,7  |
| 2003 Σεπτ./Sept.   | 2213  | -10,7                               | -5,8                                     | -1,1  |
| 2003 Οκτ./Oct.     | 2432  | 12,3                                | -4,1                                     | -0,3  |
| 2003 Νοέμ./Nov.    | 1773  | -7,3                                | -4,4                                     | -1,2  |
| 2003 Δεκ./Dec.     | 1673  | 8,1                                 | -3,6                                     | -3,6  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 2790  | 23,0                                | 23,0                                     | -1,3  |
| 2004 Φεβ./Feb.     | 2300  | -0,2                                | 11,3                                     | -2,9  |
| 2004 Μάρ./Mar.     | 2971  | 26,6                                | 16,5                                     | -0,1  |
| 2004 Απρ./Apr.     | 2318  | 11,1                                | 15,3                                     | 3,6   |
| 2004 Μάιος/May     | 2124  | -3,5                                | 11,6                                     | 4,2   |
| 2004 Ιούν./Jun.    | 3420  | 37,1                                | 16,2                                     | 5,9   |
| 2004 Ιούλ./Jul.    | 1910  | -9,7                                | 12,8                                     | 7,2   |
| 2004 Αυγ./Aug.     | 2469  | 33,5                                | 14,9                                     | 10,2  |
| 2004 Σεπτ./Sept.   | 2197  | -0,7                                | 13,2                                     | 11,3  |
| 2004 Οκτ./Oct.     | 2193  | -9,8                                | 10,7                                     | 9,2   |

Πηγή: ΕΣΥΕ

Source: NSSG

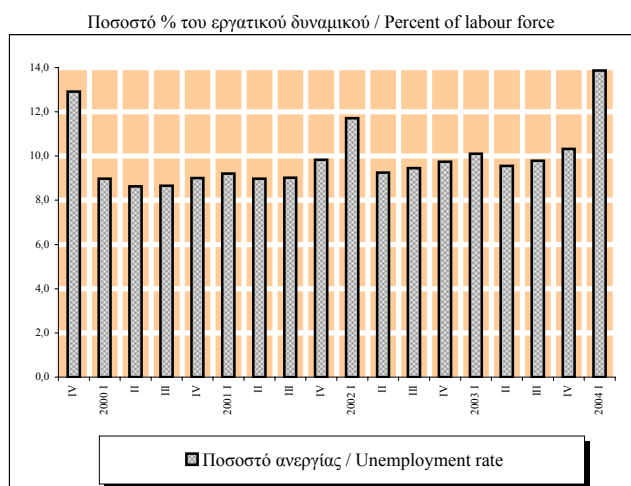
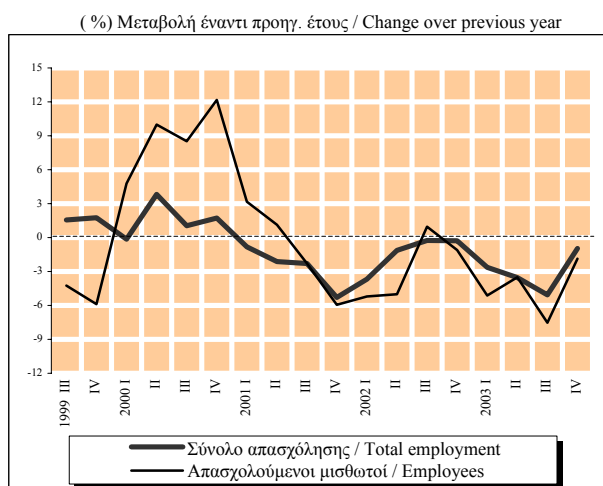


**ΠΙΝΑΚΑΣ 8.1 / TABLE 8.1**  
**ΑΝΑΤ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ / EAST MACEDONIA - THRACE**  
**ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ-ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ-ΑΝΕΡΓΙΑ / LABOUR FORCE-EMPLOYMENT-UNEMPLOYMENT**

| Περίοδος<br>Period | Εργατικό δυναμικό<br>Labour force |   | Απασχολούμενοι<br>Employed   |                       |  |                       | Άνεργοι<br>Unemployed           |   | Ποσοστό<br>ανεργίας<br>Unemployment<br>rate |
|--------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|-----------------------|--|-----------------------|---------------------------------|---|---|
|                    | Χιλ. άτομα<br>Thous.<br>Persons   | (%)(Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change<br>previous<br>year | Χιλ. άτομα<br>Thous. Persons |                       | (%)(Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change previous<br>year |                       | Χιλ. άτομα<br>Thous.<br>Persons | (%)(Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change<br>previous<br>year |   |
|                    |                                   |   | Σύνολο<br>Total              | Μισθωτοί<br>Employees | Σύνολο<br>Total  | Μισθωτοί<br>Employees |                                 |   |   |
| 1999(1)            | 259,9                             | 6,0   | 227,7                        | 98,2                  | 2,9  | -3,0                  | 32,2                            | 33,7  | 12,4  |
| 2000(1)            | 254,2                             | -2,2  | 231,3                        | 106,9                 | 1,6  | 8,8                   | 22,4                            | -30,5   | 8,8   |
| 2001(1)            | 248,2                             | -2,4  | 225,2                        | 105,8                 | -2,6   | -1,0                  | 23,0                            | 2,6   | 9,3   |
| 2002(1)            | 247,0                             | -0,5  | 222,2                        | 103,0                 | -1,4   | -2,6                  | 24,8                            | 7,9   | 10,0  |
| 2003(1)            | 239,2                             | -3,2  | 215,4                        | 98,3                  | -3,1   | -4,5                  | 23,8                            | -4,1  | 9,9   |
| 1999 III           | 260,2                             | 5,0   | 228,7                        | 98,7                  | 1,6  | -4,2                  | 31,5                            | 38,8  | 12,1  |
| IV                 | 260,2                             | 4,9   | 226,6                        | 96,8                  | 1,8  | -5,9                  | 33,6                            | 32,3  | 12,9  |
| 2000 I             | 254,2                             | -2,5  | 229,6                        | 104,0                 | -0,1   | 4,8                   | 22,8                            | -25,7   | 9,0   |
| II                 | 256,2                             | -1,0  | 234,1                        | 107,8                 | 3,8  | 10,0                  | 22,1                            | -33,2   | 8,6   |
| III                | 253,0                             | -2,8  | 231,1                        | 107,1                 | 1,0  | 8,5                   | 21,9                            | -30,5   | 8,7   |
| IV                 | 253,3                             | -2,7  | 230,5                        | 108,6                 | 1,7  | 12,2                  | 22,8                            | -32,1   | 9,0   |
| 2001 I             | 250,8                             | -1,3  | 227,7                        | 107,3                 | -0,8   | 3,2                   | 23,1                            | 1,3   | 9,2   |
| II                 | 251,7                             | -1,8  | 229,1                        | 109,1                 | -2,1   | 1,1                   | 22,6                            | 2,3   | 9,0   |
| III                | 248,2                             | -1,9  | 225,8                        | 104,6                 | -2,3   | -2,3                  | 22,4                            | 2,3   | 9,0   |
| IV                 | 242,1                             | -4,4  | 218,3                        | 102,2                 | -5,3   | -6,0                  | 23,8                            | 4,4   | 9,8   |
| 2002 I             | 248,4                             | -1,0  | 219,3                        | 101,7                 | -3,7   | -5,2                  | 29,1                            | 26,0  | 11,7  |
| II                 | 249,5                             | -0,9  | 226,5                        | 103,6                 | -1,1   | -5,0                  | 23,1                            | 2,2   | 9,3   |
| III                | 248,7                             | 0,2   | 225,2                        | 105,6                 | -0,3   | 1,0                   | 23,5                            | 4,9   | 9,4   |
| IV                 | 241,2                             | -0,4  | 217,7                        | 101,1                 | -0,3   | -1,1                  | 23,5                            | -1,3  | 9,7   |
| 2003 I             | 237,5                             | -4,4  | 213,5                        | 96,5                  | -2,6   | -5,1                  | 24,0                            | -17,5   | 10,1  |
| II                 | 241,7                             | -3,1  | 218,5                        | 100,0                 | -3,5   | -3,5                  | 23,1                            | 0,0   | 9,6   |
| III                | 237,0                             | -4,7  | 213,8                        | 97,68                 | -5,1   | -7,5                  | 23,2                            | -1,3  | 9,8   |
| IV                 | 240,4                             | -0,3  | 215,6                        | 99,18                 | -1,0   | -1,9                  | 24,8                            | 5,5   | 10,3  |
| 2004 I             | 256,7                             | -   | 221,1                        | 107,25                | -  | -                     | 35,6                            | -   | 13,9  |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Έρευνες Εργατικού Δυναμικού, αναθεωρημένα στοιχεία 1998-2003, νέο δείγμα 2004. Λόγω νέου δείγματος, τα στοιχεία για το α' τρίμηνο του 2004 δεν είναι συγκρίσιμα με εκείνα προηγούμενων περιόδων / Source: NSSG, Labour Force Surveys, revised data 1998-2003, new sample for 2004. Due to new sample, figures for the 1st quarter of 2004 are not comparable to those for previous periods

(1) Ετήσιος μέσος όρος / Annual average

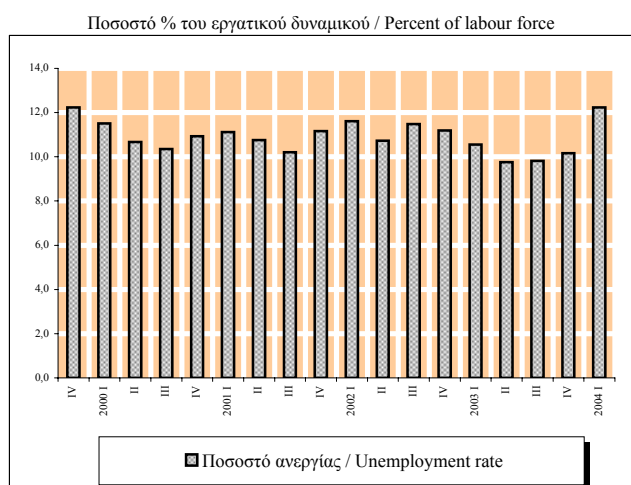
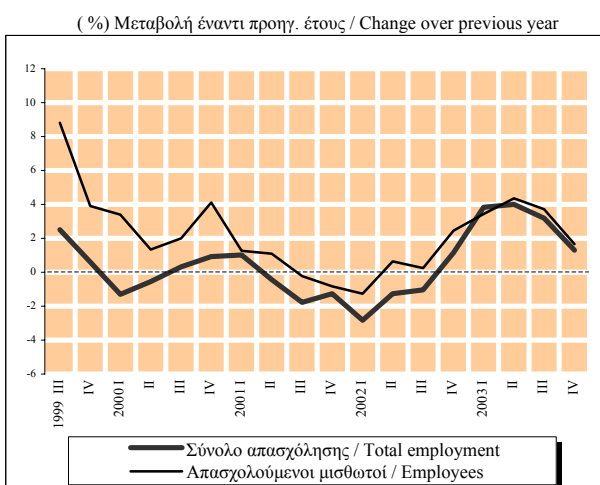


**ΠΙΝΑΚΑΣ 8.2 / TABLE 8.2**  
**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ / CENTRAL MACEDONIA**  
**ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ-ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ-ΑΝΕΡΓΙΑ / LABOUR FORCE-EMPLOYMENT-UNEMPLOYMENT**

| Περίοδος<br>Period | Εργατικό δυναμικό<br>Labour force |   | Απασχολούμενοι<br>Employed   |                       |  |                       | Άνεργοι<br>Unemployed           |   | Ποσοστό<br>ανεργίας<br>Unemployment<br>rate |
|--------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|-----------------------|--|-----------------------|---------------------------------|---|---|
|                    | Χιλ. άτομα<br>Thous.<br>Persons   | (% )Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change<br>previous<br>year | Χιλ. άτομα<br>Thous. Persons |                       | (% )Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change previous<br>year |                       | Χιλ. άτομα<br>Thous.<br>Persons | (% )Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change<br>previous<br>year |   |
|                    |                                   |   | Σύνολο<br>Total              | Μισθωτοί<br>Employees | Σύνολο<br>Total  | Μισθωτοί<br>Employees |                                 |   |   |
| 1999(1)            | 770,8                             | 4,1   | 682,7                        | 357,7                 | 2,8  | 6,1                   | 88,1                            | 15,5  | 11,4  |
| 2000(1)            | 764,7                             | -0,8  | 681,7                        | 367,4                 | -0,2   | 2,7                   | 83,1                            | -5,7  | 10,9  |
| 2001(1)            | 759,5                             | -0,7  | 677,4                        | 368,5                 | -0,6   | 0,3                   | 82,1                            | -1,1  | 10,8  |
| 2002(1)            | 755,7                             | -0,5  | 670,7                        | 370,5                 | -1,0   | 0,5                   | 85,0                            | 3,5   | 11,3  |
| 2003(1)            | 768,7                             | 1,7   | 691,2                        | 382,6                 | 3,1  | 3,3                   | 77,4                            | -8,9  | 10,1  |
| 1999 III           | 775,9                             | 3,8   | 689,9                        | 366,0                 | 2,5  | 8,8                   | 86,0                            | 15,1  | 11,1  |
| IV                 | 769,3                             | 3,5   | 675,2                        | 356,4                 | 0,6  | 3,9                   | 94,1                            | 29,8  | 12,2  |
| 2000 I             | 760,3                             | -0,6  | 672,9                        | 360,6                 | -1,3   | 3,4                   | 87,5                            | 5,7   | 11,5  |
| II                 | 761,5                             | -1,5  | 680,3                        | 364,5                 | -0,5   | 1,3                   | 81,2                            | -9,1  | 10,7  |
| III                | 771,9                             | -0,5  | 692,1                        | 373,4                 | 0,3  | 2,0                   | 79,9                            | -7,1  | 10,4  |
| IV                 | 765,1                             | -0,5  | 681,5                        | 371,0                 | 0,9  | 4,1                   | 83,6                            | -11,2   | 10,9  |
| 2001 I             | 764,7                             | 0,6   | 679,7                        | 365,2                 | 1,0  | 1,3                   | 85,0                            | -2,9  | 11,1  |
| II                 | 759,0                             | -0,3  | 677,3                        | 368,5                 | -0,4   | 1,1                   | 81,7                            | 0,6   | 10,8  |
| III                | 757,0                             | -1,9  | 679,8                        | 372,5                 | -1,8   | -0,2                  | 77,3                            | -3,3  | 10,2  |
| IV                 | 757,4                             | -1,0  | 672,9                        | 368,0                 | -1,3   | -0,8                  | 84,5                            | 1,1   | 11,2  |
| 2002 I             | 747,1                             | -2,3  | 660,4                        | 360,6                 | -2,8   | -1,3                  | 86,8                            | 2,1   | 11,6  |
| II                 | 749,0                             | -1,3  | 668,8                        | 370,8                 | -1,3   | 0,6                   | 80,3                            | -1,7  | 10,7  |
| III                | 760                               | 0,4   | 672,8                        | 373,4                 | -1,0   | 0,2                   | 87,2                            | 12,8  | 11,5  |
| IV                 | 766,5                             | 1,2   | 680,6                        | 377,0                 | 1,1  | 2,4                   | 85,8                            | 1,5   | 11,2  |
| 2003 I             | 766,6                             | 2,6   | 685,7                        | 372,9                 | 3,8  | 3,4                   | 80,9                            | -6,8  | 10,6  |
| II                 | 770,8                             | 2,9   | 695,5                        | 387,0                 | 4,0  | 4,4                   | 75,2                            | -6,4  | 9,8   |
| III                | 769,9                             | 1,3   | 694,3                        | 387,3                 | 3,2  | 3,7                   | 75,6                            | -13,3   | 9,8   |
| IV                 | 767,4                             | 0,1   | 689,4                        | 383,2                 | 1,3  | 1,7                   | 78,0                            | -9,1  | 10,2  |
| 2004 I             | 780,7                             | -   | 685,2                        | 414,2                 | -  | -                     | 95,5                            | -   | 12,2  |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Έρευνες Εργατικού Δυναμικού, αναθεωρημένα στοιχεία 1998-2003, νέο δείγμα 2004. Λόγω νέου δείγματος, τα στοιχεία για το α' τρίμηνο του 2004 δεν είναι συγκρίσιμα με εκείνα προηγούμενων περιόδων / Source: NSSG, Labour Force Surveys, revised data 1998-2003, new sample for 2004. Due to new sample, figures for the 1st quarter of 2004 are not comparable to those for previous periods

(1) Ετήσιος μέσος όρος / Annual average

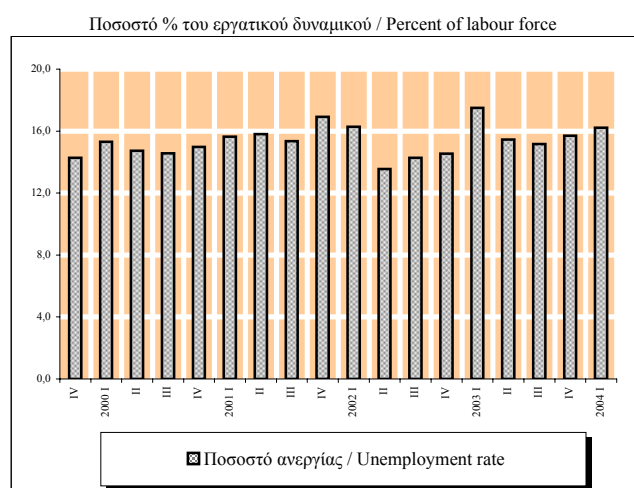
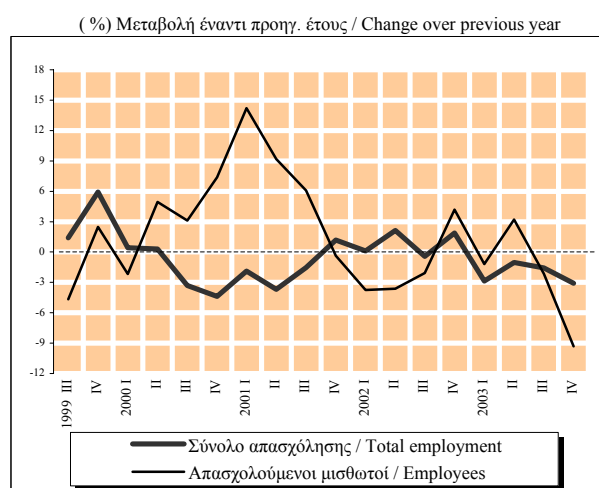


**ΠΙΝΑΚΑΣ 8.3 / TABLE 8.3**  
**ΔΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ / WEST MACEDONIA**  
**ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΔΥΝΑΜΙΚΟ-ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ-ΑΝΕΡΓΙΑ / LABOUR FORCE-EMPLOYMENT-UNEMPLOYMENT**

| Περίοδος<br>Period | Εργατικό δυναμικό<br>Labour force |   | Απασχολούμενοι<br>Employed   |                       |  |                       | Άνεργοι<br>Unemployed           |   | Ποσοστό<br>ανεργίας<br>Unemployment<br>rate |
|--------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|-----------------------|--|-----------------------|---------------------------------|---|---|
|                    | Χιλ. άτομα<br>Thous.<br>Persons   | (%Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change<br>previous<br>year | Χιλ. άτομα<br>Thous. Persons |                       | (%Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change previous<br>year |                       | Χιλ. άτομα<br>Thous.<br>Persons | (%Μεταβολή<br>προηγ. έτους<br>(%)Change<br>previous<br>year |   |
|                    |                                   |   | Σύνολο<br>Total              | Μισθωτοί<br>Employees | Σύνολο<br>Total  | Μισθωτοί<br>Employees |                                 |   |   |
| 1999(I)            | 114,5                             | 4,0   | 97,9                         | 48,6                  | 1,6  | -0,2                  | 16,6                            | 21,4  | 14,5  |
| 2000(I)            | 113,0                             | -1,3  | 96,1                         | 50,2                  | -1,8   | 3,3                   | 16,8                            | 1,2   | 14,9  |
| 2001(I)            | 112,6                             | -0,3  | 94,7                         | 53,7                  | -1,5   | 7,1                   | 18,0                            | 6,7   | 15,9  |
| 2002(I)            | 112,0                             | -0,6  | 95,6                         | 53,0                  | 0,9  | -1,4                  | 16,4                            | -8,5  | 14,7  |
| 2003(I)            | 111,3                             | -0,6  | 93,5                         | 51,7                  | -2,1   | -2,4                  | 17,8                            | 8,1   | 16,0  |
| 1999 III           | 116,4                             | 5,0   | 100,1                        | 49,5                  | 1,4  | -4,7                  | 16,3                            | 34,7  | 14,0  |
| IV                 | 114,8                             | 7,2   | 98,4                         | 49,2                  | 5,9  | 2,5                   | 16,4                            | 15,5  | 14,3  |
| 2000 I             | 113,7                             | 0,4   | 96,3                         | 47,2                  | 0,4  | -2,2                  | 17,4                            | 0,6   | 15,3  |
| II                 | 114,1                             | 0,5   | 97,3                         | 49,7                  | 0,3  | 4,9                   | 16,8                            | 1,8   | 14,7  |
| III                | 113,3                             | -2,7  | 96,8                         | 51,0                  | -3,3   | 3,1                   | 16,5                            | 1,2   | 14,6  |
| IV                 | 110,8                             | -3,5  | 94,1                         | 52,8                  | -4,4   | 7,4                   | 16,6                            | 1,2   | 15,0  |
| 2001 I             | 111,9                             | -1,6  | 94,5                         | 53,9                  | -1,9   | 14,2                  | 17,5                            | 0,6   | 15,6  |
| II                 | 111,3                             | -2,5  | 93,7                         | 54,3                  | -3,7   | 9,2                   | 17,6                            | 4,8   | 15,8  |
| III                | 112,7                             | -0,5  | 95,3                         | 54,1                  | -1,5   | 6,1                   | 17,3                            | 4,8   | 15,4  |
| IV                 | 114,6                             | 3,4   | 95,2                         | 52,7                  | 1,2  | -0,4                  | 19,4                            | 16,9  | 16,9  |
| 2002 I             | 113,0                             | 1,0   | 94,6                         | 51,9                  | 0,1  | -3,8                  | 18,4                            | 5,1   | 16,3  |
| II                 | 110,7                             | -0,5  | 95,7                         | 52,3                  | 2,1  | -3,6                  | 15,0                            | -14,8   | 13,6  |
| III                | 110,7                             | -1,8  | 94,9                         | 53,0                  | -0,4   | -2,1                  | 15,8                            | -8,7  | 14,3  |
| IV                 | 113,5                             | -1,0  | 97,0                         | 54,9                  | 1,9  | 4,2                   | 16,5                            | -14,9   | 14,5  |
| 2003 I             | 111,4                             | -1,4  | 91,9                         | 51,3                  | -2,9   | -1,2                  | 19,5                            | 6,0   | 17,5  |
| II                 | 112,0                             | 1,2   | 94,7                         | 54,0                  | -1,0   | 3,2                   | 17,3                            | 15,3  | 15,4  |
| III                | 110,1                             | -0,5  | 93,4                         | 51,9                  | -1,6   | -2,1                  | 16,7                            | 5,7   | 15,2  |
| IV                 | 111,5                             | -1,8  | 94,0                         | 49,8                  | -3,1   | -9,3                  | 17,5                            | 6,1   | 15,7  |
| 2004 I             | 117,2                             | -   | 98,2                         | 53,8                  | -  | -                     | 19,0                            | -   | 16,2  |

Πηγή: ΕΣΥΕ, Έρευνες Εργατικού Δυναμικού, αναθεωρημένα στοιχεία 1998-2003, νέο δείγμα 2004. Λόγω νέου δείγματος, τα στοιχεία για το α' τρίμηνο του 2004 δεν είναι συγκρίσιμα με εκείνα προηγούμενων περιόδων / Source: NSSG, Labour Force Surveys, revised data 1998-2003, new sample for 2004. Due to new sample, figures for the 1st quarter of 2004 are not comparable to those for previous periods

(1) Ετήσιος μέσος όρος / Annual average



**Πίνακας 9.1. ΑΝΑΤΟΛ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ: ΡΟΕΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ**  
**Table 9.1. EAST MACEDONIA - THRACE: EMPLOYMENT FLOWS IN THE PRIVATE SECTOR**

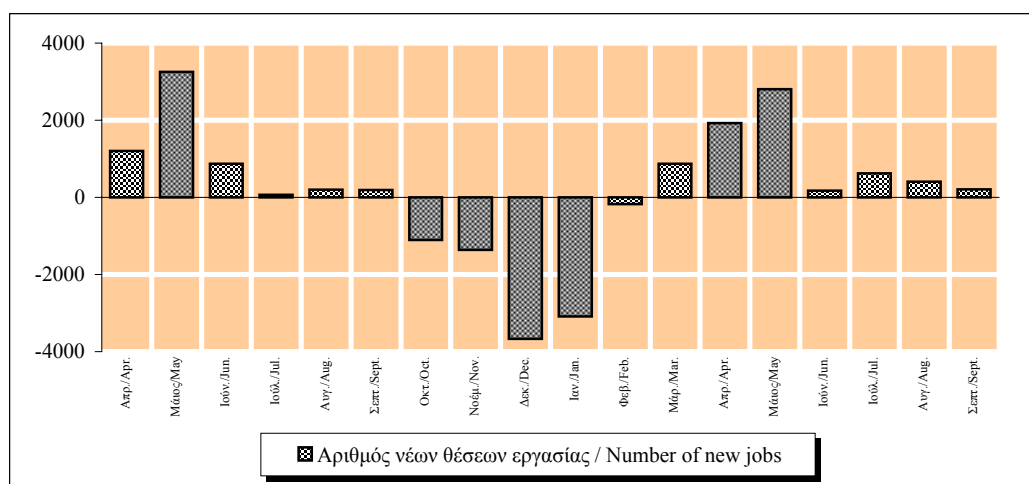
| Περίοδος<br>Period  | Αναγγελίες Πρόσληψης<br>Recruitment notifications |   | Καταγγελίες σύμβασης<br>Dismissals        |   | Οικειοθελείς αποχωρήσεις<br>Voluntary quits |   | Καθαρή διαφορά<br>(νέες θέσεις εργασίας) (2)<br>Net difference<br>(new jobs) (2) |
|---------------------|---|---|---|---|---|---|--|
|                     | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons         | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons   | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός θέσεων<br>Number of jobs   |
| 2001                | 54142   | 8,2   | 45890                                     | 6,9   | 17138                                       | 25,3  | -8886  |
| 2002                | 53104   | -1,9  | 43001                                     | -6,3  | 17340                                       | 1,2   | -7237  |
| 2003                | 53521   | 0,8   | 41487                                     | -3,5  | 15094                                       | -13,0   | -3060  |
| 2002 Ιαν/Jan-...(1) | 41726   | 2,1   | 28255                                     | -9,6  | 13431                                       | 13,4  | 40   |
| 2003 Ιαν/Jan-...(1) | 42032   | 0,7   | 27660                                     | -2,1  | 11307                                       | -15,8   | 3065   |
| 2004 Ιαν/Jan-...(1) | 42524   | 1,2   | 27010                                     | -2,3  | 11774                                       | 4,1   | 3740   |
| 2003 II             | 16688   | 10,4  | 7710                                      | 2,9   | 3644  | -22,5   | 5334   |
| III                 | 14452   | 0,7   | 9551                                      | -2,4  | 4449  | -10,2   | 452  |
| IV                  | 11489   | 1,0   | 13827                                     | -6,2  | 3787  | -3,1  | -6125  |
| 2004 I              | 10635   | -2,4  | 9842                                      | -5,4  | 3189  | -0,8  | -2396  |
| II                  | 17006   | 1,9   | 8171                                      | 6,0   | 3930  | 7,8   | 4905   |
| III                 | 14883   | 3,0   | 8997                                      | -5,8  | 4655  | 4,6   | 1231   |
| 2003 Απρ./Apr.      | 4260  | -3,1  | 2090                                      | 2,1   | 963   | -34,1   | 1207   |
| Μάιος/May           | 6606  | 22,0  | 2071                                      | -5,7  | 1282  | -4,0  | 3253   |
| Ιούν./Jun.          | 5822  | 9,7   | 3549                                      | 9,3   | 1399  | -26,6   | 874  |
| Ιούλ./Jul.          | 4784  | -6,2  | 3329                                      | -9,2  | 1390  | -14,1   | 65   |
| Αυγ./Aug.           | 4818  | 9,3   | 3348                                      | 9,3   | 1274  | -13,5   | 196  |
| Σεπτ./Sept.         | 4850  | 0,3   | 2874                                      | -5,8  | 1785  | -4,2  | 191  |
| Οκτ./Oct.           | 4877  | -3,4  | 4447                                      | -14,8   | 1530  | 2,9   | -1100  |
| Νοέμ./Nov.          | 3518  | -1,4  | 3711                                      | 17,4  | 1166  | -8,5  | -1359  |
| Δεκ./Dec.           | 3094  | 12,0  | 5669                                      | -10,9   | 1091  | -5,0  | -3666  |
| 2004 Ιαν./Jan.      | 3681  | -17,3   | 5419                                      | -11,2   | 1350  | 15,4  | -3088  |
| Φεβ./Feb.           | 3107  | 9,5   | 2360                                      | 8,6   | 923   | -1,2  | -176   |
| Μάρ./Mar.           | 3847  | 6,7   | 2063                                      | -2,8  | 916   | -17,5   | 868  |
| Απρ./Apr.           | 4896  | 14,9  | 1831                                      | -12,4   | 1141  | 18,5  | 1924   |
| Μάιος/May           | 6240  | -5,5  | 2259                                      | 9,1   | 1178  | -8,1  | 2803   |
| Ιούν./Jun.          | 5870  | 0,8   | 4081                                      | 15,0  | 1611  | 15,2  | 178  |
| Ιούλ./Jul.          | 4794  | 0,2   | 2718                                      | -18,4   | 1453  | 4,5   | 623  |
| Αυγ./Aug.           | 5114  | 6,1   | 3322                                      | -0,8  | 1389  | 9,0   | 403  |
| Σεπτ./Sept.         | 4975  | 2,6   | 2957                                      | 2,9   | 1813  | 1,6   | 205  |

Πηγή: ΟΑΕΔ

Source: MEO

(1) Διαθέσιμη περίοδος τρέχοντος έτους και αντίστοιχες περιόδους προηγούμενων ετών / Available period for current year and corresponding periods of previous years

(2) Η καθαρή διαφορά αποτελεί κατά προσέγγιση εκτίμηση, επειδή οι οικειοθελείς αποχωρήσεις δεν καταγράφονται πλήρως / Net difference is an approximate estimate, because voluntary quits are not fully recorded



**Πίνακας 9.2. ΚΕΝΤΡ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ: ΡΟΕΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ**  
**Table 9.2. CENTRAL MACEDONIA: EMPLOYMENT FLOWS IN THE PRIVATE SECTOR**

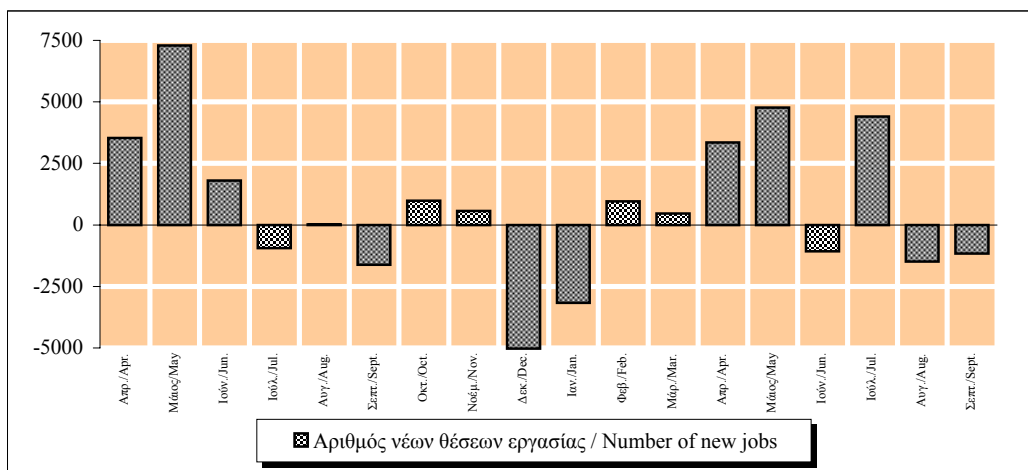
| Περίοδος<br>Period | Αναγγελίες Πρόσληψης<br>Recruitment notifications |   | Καταγγελίες σύμβασης<br>Dismissals        |   | Οικειοθελείς αποχωρήσεις<br>Voluntary quits |   | Καθαρή διαφορά<br>(νέες θέσεις εργασίας) (2)<br>Net difference<br>(new jobs) (2) |
|--------------------|---|---|---|---|---|---|--|
|                    | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons         | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons   | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός θέσεων<br>Number of jobs   |
| 2001               | 180409  | 8,9   | 130428                                    | 10,0  | 57698                                       | 16,5  | -7717  |
| 2002               | 192595  | 6,8   | 127930                                    | -1,9  | 58132                                       | 0,8   | 6533   |
| 2003               | 192339  | -0,1  | 128592                                    | 0,5   | 59239                                       | 1,9   | 4508   |
| 2002 Ιαν./Jan..(1) | 145543  | 10,7  | 91025                                     | -4,2  | 43685                                       | -0,8  | 10833  |
| 2003 Ιαν./Jan..(1) | 144147  | -1,0  | 90858                                     | -0,2  | 45311                                       | 3,7   | 7978   |
| 2004 Ιαν./Jan..(1) | 149170  | 3,5   | 94386                                     | 3,9   | 47710                                       | 5,3   | 7074   |
| 2003 II            | 58049   | 12,2  | 30433                                     | 5,7   | 14994                                       | 10,5  | 12622  |
| III                | 49474   | -8,4  | 34629                                     | -11,8   | 17379                                       | -8,5  | -2534  |
| IV                 | 48192   | 2,4   | 37734                                     | 2,2   | 13928                                       | -3,6  | -3470  |
| 2004 I             | 38130   | 4,1   | 27227                                     | 5,5   | 12635                                       | -2,3  | -1732  |
| II                 | 55944   | -3,6  | 33376                                     | 9,7   | 15520                                       | 3,5   | 7048   |
| III                | 55096   | 11,4  | 33783                                     | -2,4  | 19555                                       | 12,5  | 1758   |
| 2003 Απρ./Apr.     | 15060   | 4,1   | 7195                                      | 19,8  | 4335  | 7,6   | 3530   |
| Μάιος/May          | 22149   | 24,4  | 9504                                      | 16,2  | 5357  | 22,5  | 7288   |
| Ιούν./Jun.         | 20840   | 7,1   | 13734                                     | -6,0  | 5302  | 2,6   | 1804   |
| Ιούλ./Jul.         | 16116   | -15,6   | 11111                                     | 5,5   | 5942  | -4,7  | -937   |
| Αυγ./Aug.          | 14189   | -5,2  | 9433                                      | -19,1   | 4736  | -15,9   | 20   |
| Σεπτ./Sept.        | 19169   | -3,9  | 14085                                     | -17,5   | 6701  | -5,9  | -1617  |
| Οκτ./Oct.          | 22211   | 6,3   | 15620                                     | 5,7   | 5604  | -10,7   | 987  |
| Νοέμ./Nov.         | 15032   | -3,5  | 10239                                     | -6,0  | 4228  | -16,8   | 565  |
| Δεκ./Dec.          | 10949   | 3,5   | 11875                                     | 5,7   | 4096  | 32,6  | -5022  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 11962   | -9,4  | 10753                                     | -14,6   | 4369  | -6,3  | -3160  |
| Φεβ./Feb.          | 11766   | 4,2   | 7004                                      | 10,7  | 3801  | -6,5  | 961  |
| Μάρ./Mar.          | 14402   | 18,8  | 9470                                      | 37,8  | 4465  | 6,1   | 467  |
| Απρ./Apr.          | 15216   | 1,0   | 7093                                      | -1,4  | 4769  | 10,0  | 3354   |
| Μάιος/May          | 19442   | -12,2   | 9612                                      | 1,1   | 5065  | -5,5  | 4765   |
| Ιούν./Jun.         | 21286   | 2,1   | 16671                                     | 21,4  | 5686  | 7,2   | -1071  |
| Ιούλ./Jul.         | 20426   | 26,7  | 10031                                     | -9,7  | 5991  | 0,8   | 4404   |
| Αυγ./Aug.          | 15278   | 7,7   | 10643                                     | 12,8  | 6123  | 29,3  | -1488  |
| Σεπτ./Sept.        | 19392   | 1,2   | 13109                                     | -6,9  | 7441  | 11,0  | -1158  |

Πηγή: ΟΑΕΔ

Source: MEO

(1) Διαθέσιμη περίοδος τρέχοντος έτους και αντίστοιχες περιόδοι προηγούμενων ετών / Available period for current year and corresponding periods of previous years

(2) Η καθαρή διαφορά αποτελεί κατά προσέγγιση εκτίμηση, επειδή οι οικειοθελείς αποχωρήσεις δεν καταγράφονται πλήρως / Net difference is an approximate estimate, because voluntary quits are not fully recorded



**Πίνακας 9.3. ΔΥΤ. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ: ΡΟΕΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ**  
**Table 9.3. WEST MACEDONIA: EMPLOYMENT FLOWS IN THE PRIVATE SECTOR**

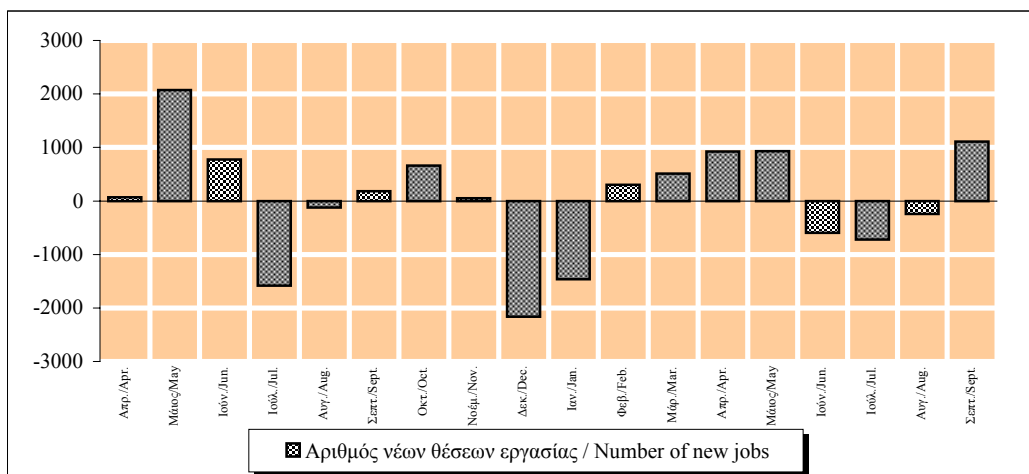
| Περίοδος<br>Period | Αναγγελίες Πρόσληψης<br>Recruitment notifications |   | Καταγγελίες σύμβασης<br>Dismissals        |   | Οικειοθελείς αποχωρήσεις<br>Voluntary quits |   | Καθαρή διαφορά<br>(νέες θέσεις εργασίας) (2)<br>Net difference<br>(new jobs) (2) |
|--------------------|---|---|---|---|---|---|--|
|                    | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons         | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός<br>ατόμων<br>Number of<br>persons   | (%)Μεταβολή<br>προηγούμ. έτους<br>Change over<br>prev. year | Αριθμός θέσεων<br>Number of jobs   |
| 2001               | 21126   | 7,3   | 15374                                     | -3,4  | 4494  | -1,9  | 1258   |
| 2002               | 21681   | 2,6   | 19014                                     | 23,7  | 6058  | 34,8  | -3391  |
| 2003               | 23197   | 7,0   | 18859                                     | -0,8  | 5937  | -2,0  | -1599  |
| 2002 Ιαν./Jan..(1) | 16646   | 8,2   | 13021                                     | 26,7  | 4573  | 42,2  | -948   |
| 2003 Ιαν./Jan..(1) | 17886   | 7,4   | 13565                                     | 4,2   | 4465  | -2,4  | -144   |
| 2004 Ιαν./Jan..(1) | 16947   | -5,2  | 11528                                     | -15,0   | 4659  | 4,3   | 760  |
| 2003 II            | 8360  | 19,9  | 3968                                      | 4,3   | 1473  | -4,8  | 2919   |
| III                | 5551  | 2,5   | 5203                                      | -6,9  | 1868  | 15,7  | -1520  |
| IV                 | 5311  | 5,5   | 5294                                      | -11,7   | 1472  | -0,9  | -1455  |
| 2004 I             | 4244  | 6,8   | 3500                                      | -20,3   | 1391  | 23,8  | -647   |
| II                 | 6609  | -20,9   | 3797                                      | -4,3  | 1552  | 5,4   | 1260   |
| III                | 6094  | 9,8   | 4231                                      | -18,7   | 1716  | -8,1  | 147  |
| 2003 Απρ./Apr.     | 1893  | -21,0   | 1258                                      | 74,2  | 564   | 8,0   | 71   |
| Μάιος/May          | 3688  | 21,4  | 1111                                      | 6,1   | 502   | -5,1  | 2075   |
| Ιούν./Jun.         | 2779  | 80,6  | 1599                                      | -21,5   | 407   | -17,9   | 773  |
| Ιούλ./Jul.         | 2092  | 15,3  | 3079                                      | -2,1  | 597   | 11,4  | -1584  |
| Αυγ./Aug.          | 1468  | -0,3  | 982                                       | -8,9  | 607   | 12,8  | -121   |
| Σεπτ./Sept.        | 1991  | -6,3  | 1142                                      | -16,6   | 664   | 23,0  | 185  |
| Οκτ./Oct.          | 2305  | -5,6  | 1081                                      | -21,7   | 565   | 13,5  | 659  |
| Νοέμ./Nov.         | 1986  | 41,1  | 1478                                      | -11,6   | 457   | -25,1   | 51   |
| Δεκ./Dec.          | 1020  | -13,9   | 2735                                      | -7,0  | 450   | 19,4  | -2165  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 1185  | -6,3  | 2031                                      | 6,1   | 614   | 63,3  | -1460  |
| Φεβ./Feb.          | 1429  | 36,6  | 805                                       | -33,3   | 324   | -19,6   | 300  |
| Μάρ./Mar.          | 1630  | -2,0  | 664                                       | -47,8   | 453   | 31,3  | 513  |
| Απρ./Apr.          | 2154  | 13,8  | 784                                       | -37,7   | 444   | -21,3   | 926  |
| Μάιος/May          | 2551  | -30,8   | 1124                                      | 1,2   | 498   | -0,8  | 929  |
| Ιούν./Jun.         | 1904  | -31,5   | 1889                                      | 18,1  | 610   | 49,9  | -595   |
| Ιούλ./Jul.         | 1992  | -4,8  | 2154                                      | -30,0   | 557   | -6,7  | -719   |
| Αυγ./Aug.          | 1425  | -2,9  | 1121                                      | 14,2  | 549   | -9,6  | -245   |
| Σεπτ./Sept.        | 2677  | 34,5  | 956                                       | -16,3   | 610   | -8,1  | 1111   |

Πηγή: ΟΑΕΔ

Source: MEO

(1) Διαθέσιμη περίοδος τρέχοντος έτους και αντίστοιχες περιόδοι προηγούμενων ετών / Available period for current year and corresponding periods of previous years

(2) Η καθαρή διαφορά αποτελεί κατά προσέγγιση εκτίμηση, επειδή οι οικειοθελείς αποχωρήσεις δεν καταγράφονται πλήρως / Net difference is an approximate estimate, because voluntary quits are not fully recorded



**ΠΙΝΑΚΑΣ 10.1 / TABLE 10.1**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ / MACEDONIA - THRACE**  
**ΑΚΑΛΥΠΤΕΣ ΕΠΙΤΑΓΕΣ - ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΗΜΕΝΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ**  
**BOUNCED CHEQUES - OVERDUE BILLS OF EXCHANGE**

| Περίοδος<br>Period | Ακάλυπτες επιταγές / Bounced Cheques                        |   |  |   | Διαμαρτυρημ. συναλλ/κές(*) / Overdue Bills(*)               |   |  |   |
|--------------------|---|---|--|---|---|---|--|---|
|                    | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |
| 1999               | 71290,6   | 10,3                                      | ...  | ...   | 23306,5   | -6,8                                      | ...  | ...   |
| 2000               | 50511,0   | -29,1                                     | ...  | ...   | 20289,4   | -12,9                                     | ...  | ...   |
| 2001               | 125,8   | -15,2                                     | ...  | ...   | 45,8  | -23,1                                     | ...  | ...   |
| 2002               | 121,9   | -3,1                                      | ...  | ...   | 38,7  | -15,4                                     | ...  | ...   |
| 2003               | 134,3   | 10,2                                      | ...  | ...   | 35,7  | -7,8                                      | ...  | ...   |
| 2003 II            | 33,1  | 43,3                                      | -4,9   | 8,3   | 7,4   | -11,9                                     | -13,8  | -8,7  |
| III                | 36,9  | 46,6                                      | 9,4  | 14,8  | 8,6   | -13,4                                     | -13,7  | -11,6   |
| IV                 | 35,4  | 12,5                                      | 10,2   | 10,2  | 9,6   | 13,0                                      | -7,8   | -7,8  |
| 2004 I             | 37,8  | 30,9                                      | 30,9   | 31,8  | 10,6  | 4,1                                       | 4,1  | -2,2  |
| II                 | 42,3  | 27,7                                      | 29,2   | 28,5  | 9,1   | 22,7                                      | 11,9   | 5,2   |
| III                | 62,9  | 70,4                                      | 44,6   | 36,8  | 9,4   | 8,8                                       | 10,9   | 11,4  |
| 2003 Μάιος/May     | 11,74   | 99,9                                      | -7,5   | 6,4   | 2,46  | -0,3                                      | -8,1   | -5,4  |
| Ιούν./Jun.         | 9,37  | 12,5                                      | -4,9   | 8,3   | 2,20  | -39,7                                     | -13,8  | -8,7  |
| Ιούλ./Jul.         | 11,56   | 35,2                                      | -0,3   | 11,9  | 3,07  | -7,0                                      | -12,9  | -8,2  |
| Αυγ./Aug.          | 12,54   | 83,2                                      | 6,8  | 15,4  | 2,58  | -13,9                                     | -13,0  | -8,0  |
| Σεπτ./Sept.        | 12,82   | 31,0                                      | 9,4  | 14,8  | 2,96  | -18,8                                     | -13,7  | -11,6   |
| Οκτ./Oct.          | 12,90   | 32,3                                      | 11,7   | 16,0  | 3,37  | 12,3                                      | -11,3  | -9,6  |
| Νοέμ./Nov.         | 10,16   | -17,3                                     | 8,5  | 10,6  | 3,16  | -3,9                                      | -10,7  | -9,7  |
| Δεκ./Dec.          | 12,35   | 30,9                                      | 10,2   | 10,2  | 3,04  | 39,2                                      | -7,8   | -7,8  |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 17,05   | 50,1                                      | 50,1   | 24,2  | 3,82  | -18,8                                     | -18,8  | -9,1  |
| Φεβ./Feb.          | 9,91  | 16,9                                      | 35,9   | 32,5  | 3,56  | 19,8                                      | -3,9   | -5,6  |
| Μάρ./Mar.          | 10,86   | 19,7                                      | 30,9   | 31,8  | 3,17  | 29,2                                      | 4,1  | -2,2  |
| Απρ./Apr.          | 12,31   | 2,8                                       | 22,6   | 28,5  | 2,25  | -17,4                                     | -0,5   | -4,7  |
| Μάιος/May          | 13,08   | 11,5                                      | 20,1   | 23,2  | 3,27  | 32,9                                      | 4,9  | -2,5  |
| Ιούν./Jun.         | 16,86   | 79,9                                      | 29,2   | 28,5  | 3,53  | 61,0                                      | 11,9   | 5,2   |
| Ιούλ./Jul.         | 18,67   | 61,5                                      | 34,3   | 31,1  | 2,83  | -8,0                                      | 9,0  | 5,1   |
| Αυγ./Aug.          | 19,34   | 54,3                                      | 37,2   | 30,6  | 2,29  | -11,1                                     | 6,7  | 5,6   |
| Σεπτ./Sept.        | 24,91   | 94,3                                      | 44,6   | 36,8  | 4,25  | 43,8                                      | 10,9   | 11,4  |
| Οκτ./Oct.          | 20,42   | 58,3                                      | 46,2   | 39,2  | 3,30  | -2,0                                      | 9,4  | 10,0  |

Πηγή: Τειρσίας ΑΕ

Source: Teiressias SA

(\*) Πρώτα διαθέσιμα στοιχεία Ιούνιος 1993

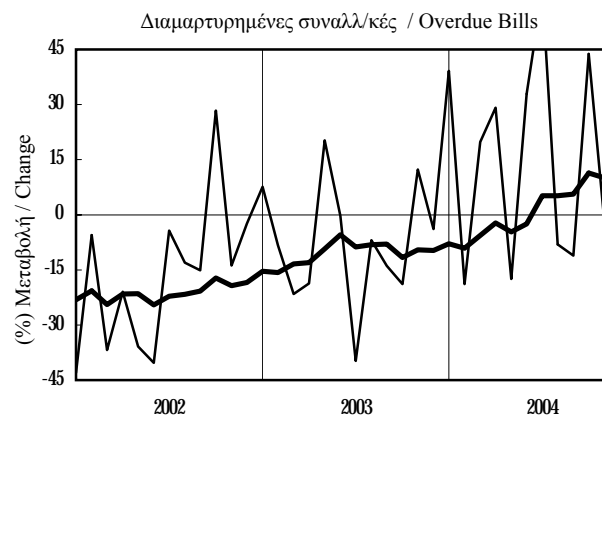
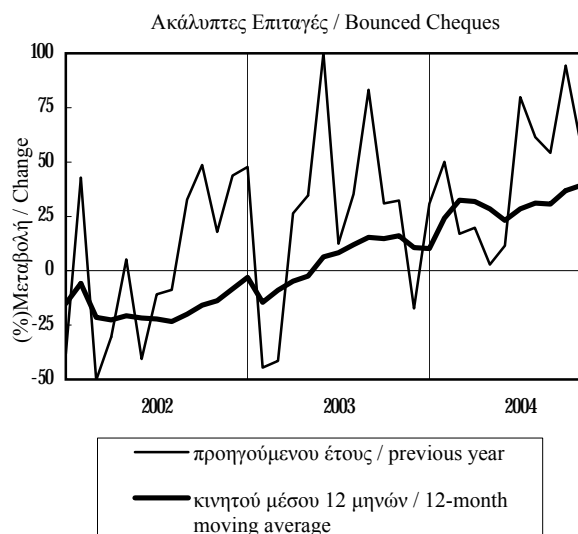
(\*) First available data June 1993

Οι αναπροσαρμογές ιστορικών στοιχείων γίνονται από την Τειρσίας ΑΕ

Historical data readjustments are made by Teiressias SA

(1) Μέχρι το τέλος 2000: εκατ. δρχ., από το 2001: εκατ. ευρώ

(1) Up to the end of 2000: mil. drs., from 2001 onwards: mil. euros



**ΠΙΝΑΚΑΣ 10.2 / TABLE 10.2**  
**ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ / EASTERN MACEDONIA - THRACE**  
**ΑΚΑΛΥΠΤΕΣ ΕΠΙΤΑΓΕΣ - ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΗΜΕΝΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ**  
**BOUNCED CHEQUES - OVERDUE BILLS OF EXCHANGE**

| Περίοδος<br>Period | Ακάλυπτες επιταγές / Bounced Cheques                        |   |  |   | Διαμαρτυρημ. συναλλ/κές(*) / Overdue Bills(*)               |   |  |   |
|--------------------|---|---|--|---|---|---|--|---|
|                    | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |
| 1999               | 12453,2   | -0,7                                      | ...  | ...   | 3726,0  | -22,7                                     | ...  | ...   |
| 2000               | 6892,7  | -44,7                                     | ...  | ...   | 3564,9  | -4,3                                      | ...  | ...   |
| 2001               | 36,0  | 77,8                                      | ...  | ...   | 9,4   | -10,2                                     | ...  | ...   |
| 2002               | 19,4  | -45,9                                     | ...  | ...   | 6,4   | -32,0                                     | ...  | ...   |
| 2003               | 19,1  | -1,7                                      | ...  | ...   | 7,0   | 9,4                                       | ...  | ...   |
| 2003 II            | 3,5   | -26,2                                     | -19,7  | 11,2  | 1,3   | -7,0                                      | -3,3   | -10,5   |
| III                | 6,0   | 34,2                                      | -2,9   | 11,5  | 1,8   | 11,8                                      | 1,6  | -1,7  |
| IV                 | 5,1   | 1,8                                       | -1,7   | -1,7  | 2,0   | 36,0                                      | 9,4  | 9,4   |
| 2004 I             | 4,2   | -4,7                                      | -4,7   | 0,9   | 1,8   | -4,8                                      | -4,8   | 8,2   |
| II                 | 7,6   | 115,0                                     | 48,4   | 31,4  | 1,7   | 33,9                                      | 10,7   | 16,9  |
| III                | 9,3   | 54,5                                      | 51,0   | 38,1  | 1,7   | -5,9                                      | 4,8  | 11,9  |
| 2003 Μάιος/May     | 1,33  | 20,9                                      | 0,7  | 36,4  | 0,43  | 5,3                                       | 0,3  | -9,5  |
| Ιούν./Jun.         | 0,91  | -68,7                                     | -19,7  | 11,2  | 0,41  | -22,1                                     | -3,3   | -10,5   |
| Ιούλ./Jul.         | 2,68  | 66,9                                      | -7,6   | 16,1  | 0,63  | 32,4                                      | 1,2  | -3,5  |
| Αυγ./Aug.          | 1,03  | -14,1                                     | -8,2   | 13,6  | 0,61  | 33,7                                      | 4,7  | 2,0   |
| Σεπτ./Sept.        | 2,33  | 37,6                                      | -2,9   | 11,5  | 0,53  | -18,7                                     | 1,6  | -1,7  |
| Οκτ./Oct.          | 2,48  | 78,7                                      | 4,3  | 14,8  | 0,53  | -10,3                                     | 0,3  | 0,8   |
| Νοέμ./Nov.         | 1,56  | -26,1                                     | 0,7  | 5,0   | 0,73  | 45,7                                      | 4,1  | 5,1   |
| Δεκ./Dec.          | 1,04  | -30,4                                     | -1,7   | -1,7  | 0,72  | 98,1                                      | 9,4  | 9,4   |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 1,63  | -22,6                                     | -22,6  | -4,5  | 0,74  | -13,2                                     | -13,2  | 7,2   |
| Φεβ./Feb.          | 1,26  | -0,9                                      | -14,4  | 0,1   | 0,68  | 17,9                                      | -0,6   | 8,3   |
| Μάρ./Mar.          | 1,35  | 25,8                                      | -4,7   | 0,9   | 0,42  | -16,5                                     | -4,8   | 8,2   |
| Απρ./Apr.          | 3,28  | 151,3                                     | 30,7   | 8,4   | 0,36  | -21,7                                     | -8,0   | 6,7   |
| Μάιος/May          | 1,99  | 49,4                                      | 34,2   | 10,5  | 0,79  | 82,8                                      | 5,9  | 11,9  |
| Ιούν./Jun.         | 2,36  | 158,8                                     | 48,4   | 31,4  | 0,59  | 43,7                                      | 10,7   | 16,9  |
| Ιούλ./Jul.         | 2,41  | -10,2                                     | 33,7   | 22,4  | 0,47  | -26,5                                     | 4,6  | 11,4  |
| Αυγ./Aug.          | 2,30  | 122,6                                     | 41,5   | 30,4  | 0,50  | -18,1                                     | 1,5  | 7,2   |
| Σεπτ./Sept.        | 4,63  | 98,8                                      | 51,0   | 38,1  | 0,70  | 32,9                                      | 4,8  | 11,9  |
| Οκτ./Oct.          | 3,52  | 42,1                                      | 49,7   | 35,8  | 0,63  | 17,8                                      | 6,1  | 14,4  |

Πηγή: Τειρεσίας ΑΕ

(\*) Πρώτα διαθέσιμα στοιχεία Ιούνιος 1993

Οι αναπροσαρμογές ιστορικών στοιχείων γίνονται από την Τειρεσίας ΑΕ

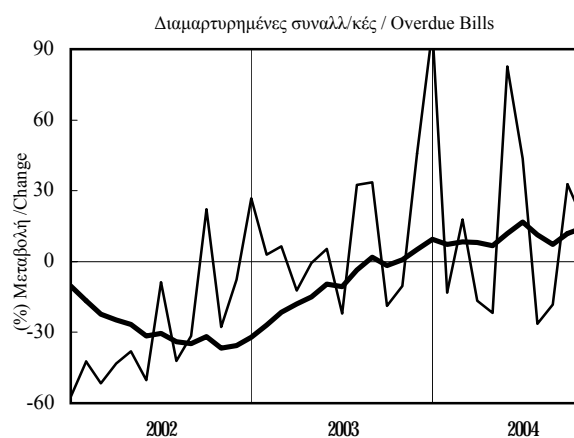
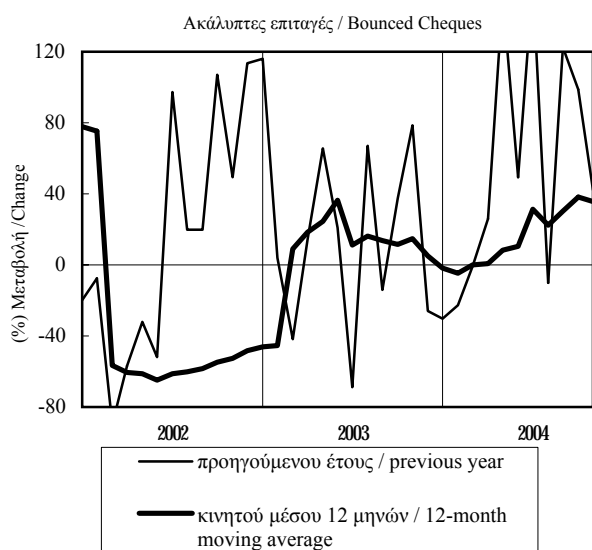
(1) Μέχρι το τέλος 2000: εκατ. δρχ., από το 2001: εκατ. ευρώ

Source: Teiressias SA

(\*) First available data June 1993

Historical data readjustments are made by Teiressias SA

(1) Up to the end of 2000: mil. drs., from 2001 onwards: mil. euros



**ΠΙΝΑΚΑΣ 10.3 / TABLE 10.3**  
**KENTRIKH MAKEDONIA / CENTRAL MACEDONIA**  
**AKALYPTES EPITAGEΣ - DIAMARTYRHΜENES SYNALLAGMATIKES**  
**BOUNCED CHEQUES - OVERDUE BILLS OF EXCHANGE**

| Περίοδος<br>Period | Ακάλυπτες επιταγές / Bounced Cheques                        |   |  |   | Διαμαρτυρημ. συναλλ/κές(*) / Overdue Bills(*)               |   |  |   |
|--------------------|---|---|--|---|---|---|--|---|
|                    | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |
| 1999               | 54507,8   | 20,8                                      | ...  | ...   | 16757,8   | -3,6                                      | ...  | ...   |
| 2000               | 39665,7   | -27,2                                     | ...  | ...   | 14001,9   | -16,4                                     | ...  | ...   |
| 2001               | 82,7  | -29,0                                     | ...  | ...   | 30,2  | -26,6                                     | ...  | ...   |
| 2002               | 94,2  | 14,0                                      | ...  | ...   | 27,1  | -10,0                                     | ...  | ...   |
| 2003               | 105,3   | 11,8                                      | ...  | ...   | 24,3  | -10,5                                     | ...  | ...   |
| 2003 II            | 27,5  | 63,3                                      | -0,8   | 10,0  | 5,3   | -14,2                                     | -14,4  | -5,5  |
| III                | 28,7  | 49,1                                      | 13,1   | 17,0  | 6,0   | -17,0                                     | -15,3  | -11,9   |
| IV                 | 27,1  | 8,1                                       | 11,8   | 11,8  | 6,3   | 6,6                                       | -10,5  | -10,5   |
| 2004 I             | 28,0  | 27,8                                      | 27,8   | 34,0  | 7,0   | 4,6                                       | 4,6  | -5,4  |
| II                 | 32,2  | 17,2                                      | 21,9   | 23,8  | 5,7   | 8,9                                       | 6,5  | -0,2  |
| III                | 51,9  | 80,6                                      | 43,5   | 34,9  | 6,3   | 5,4                                       | 6,1  | 6,2   |
| 2003 Μάιος/May     | 9,78  | 121,0                                     | -7,2   | 4,0   | 1,67  | -8,1                                      | -7,4   | -1,2  |
| Ιούν./Jun.         | 7,78  | 57,1                                      | -0,8   | 10,0  | 1,55  | -43,3                                     | -14,4  | -5,5  |
| Ιούλ./Jul.         | 8,07  | 31,2                                      | 2,7  | 14,1  | 2,11  | -17,7                                     | -14,9  | -7,3  |
| Αυγ./Aug.          | 10,82   | 100,8                                     | 11,3   | 17,9  | 1,74  | -17,1                                     | -15,1  | -7,8  |
| Σεπτ./Sept.        | 9,85  | 27,3                                      | 13,1   | 17,0  | 2,10  | -16,3                                     | -15,3  | -11,9   |
| Οκτ./Oct.          | 9,87  | 25,8                                      | 14,4   | 18,0  | 2,37  | 15,1                                      | -12,6  | -10,5   |
| Νοέμ./Nov.         | 8,17  | -16,4                                     | 10,9   | 12,4  | 1,96  | -19,2                                     | -13,2  | -12,7   |
| Δεκ./Dec.          | 9,09  | 21,5                                      | 11,8   | 11,8  | 1,99  | 38,0                                      | -10,5  | -10,5   |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 12,63   | 50,9                                      | 50,9   | 26,0  | 2,45  | -23,3                                     | -23,3  | -12,3   |
| Φεβ./Feb.          | 8,31  | 32,7                                      | 43,1   | 36,6  | 2,40  | 21,3                                      | -6,2   | -8,4  |
| Μάρ./Mar.          | 7,09  | -2,9                                      | 27,8   | 34,0  | 2,19  | 40,4                                      | 4,6  | -5,4  |
| Απρ./Apr.          | 8,35  | -16,0                                     | 14,2   | 28,2  | 1,54  | -24,9                                     | -2,3   | -9,0  |
| Μάιος/May          | 10,69   | 9,3                                       | 13,0   | 21,7  | 1,89  | 12,7                                      | 0,1  | -7,6  |
| Ιούν./Jun.         | 13,20   | 69,7                                      | 21,9   | 23,8  | 2,32  | 49,5                                      | 6,5  | -0,2  |
| Ιούλ./Jul.         | 15,83   | 96,3                                      | 32,4   | 29,4  | 1,88  | -11,1                                     | 3,8  | 0,7   |
| Αυγ./Aug.          | 16,44   | 51,9                                      | 35,5   | 28,0  | 1,44  | -17,3                                     | 1,5  | 0,9   |
| Σεπτ./Sept.        | 19,61   | 99,2                                      | 43,5   | 34,9  | 2,96  | 40,8                                      | 6,1  | 6,2   |
| Οκτ./Oct.          | 16,16   | 63,7                                      | 45,8   | 38,3  | 2,13  | -10,3                                     | 4,2  | 3,9   |

Πηγή: Τειρεσίας ΑΕ

Source: Teiressias SA

(\*) Πρώτα διαθέσιμα στοιχεία Ιούνιος 1993

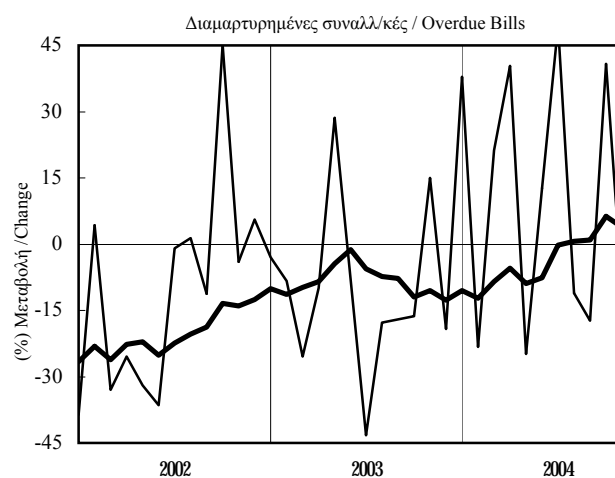
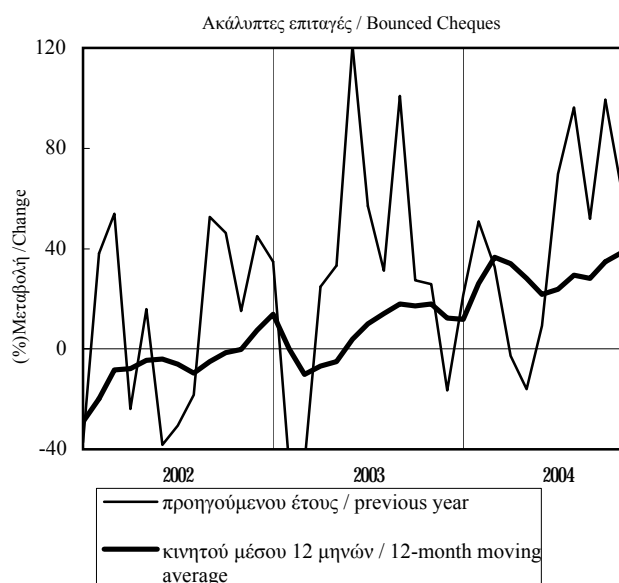
(\*) First available data June 1993

Οι αναπροσαρμογές ιστορικών στοιχείων γίνονται από την Τειρεσίας ΑΕ

Historical data readjustments are made by Teiressias SA

(1) Μέχρι το τέλος 2000: εκατ. δρχ., από το 2001: εκατ. ευρώ

(1) Up to the end of 2000: mil. drs., from 2001 onwards: mil. euros



**ΠΙΝΑΚΑΣ 10.4 / TABLE 10.4**  
**ΔΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ / WESTERN MACEDONIA**  
**ΑΚΑΛΥΠΤΕΣ ΕΠΙΤΑΓΕΣ - ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΗΜΕΝΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ**  
**BOUNCED CHEQUES - OVERDUE BILLS OF EXCHANGE**

| Περίοδος<br>Period | Ακάλυπτες επιταγές / Bounced Cheques                        |   |  |   | Διαμαρτυρημ. συναλλ./κέες(*) / Overdue Bills(*)             |   |  |   |
|--------------------|---|---|--|---|---|---|--|---|
|                    | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% Μεταβολή / Change                      |  |   | εκατ. δρχ./<br>εκατ.ευρώ<br>mil. drs./<br>mil. euros<br>(1) | (% Μεταβολή / Change                      |  |   |
|                    |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |   | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |
| 1999               | 4329,5  | -37,5                                     | ...  | ...   | 2822,7  | 0,1                                       | ...  | ...   |
| 2000               | 3952,6  | -8,7                                      | ...  | ...   | 2722,7  | -3,5                                      | ...  | ...   |
| 2001               | 7,1   | -38,5                                     | ...  | ...   | 6,2   | -22,1                                     | ...  | ...   |
| 2002               | 8,2   | 15,0                                      | ...  | ...   | 5,2   | -16,1                                     | ...  | ...   |
| 2003               | 9,9   | 20,9                                      | ...  | ...   | 4,4   | -15,2                                     | ...  | ...   |
| 2003 II            | 2,0   | 40,0                                      | -15,4  | -13,6   | 0,8   | -2,8                                      | -23,1  | -21,3   |
| III                | 2,1   | 52,4                                      | -1,4   | -2,6  | 0,9   | -25,1                                     | -23,7  | -22,0   |
| IV                 | 3,2   | 130,5                                     | 20,9   | 20,9  | 1,3   | 16,9                                      | -15,2  | -15,2   |
| 2004 I             | 5,6   | 119,1                                     | 119,1  | 90,7  | 1,7   | 13,8                                      | 13,8   | 1,4   |
| II                 | 2,4   | 17,4                                      | 73,9   | 80,5  | 1,6   | 94,6                                      | 42,6   | 18,7  |
| III                | 1,7   | -21,0                                     | 43,6   | 58,5  | 1,4   | 61,1                                      | 47,8   | 39,9  |
| 2003 Μάιος/May     | 0,62  | 81,7                                      | -21,3  | -18,7   | 0,35  | 50,5                                      | -20,8  | -20,0   |
| Ιούν./Jun.         | 0,68  | 47,4                                      | -15,4  | -13,6   | 0,23  | -38,6                                     | -23,1  | -21,3   |
| Ιούλ./Jul.         | 0,81  | 1,9                                       | -13,2  | -16,2   | 0,32  | 27,5                                      | -19,1  | -17,5   |
| Αυγ./Aug.          | 0,68  | 171,1                                     | -6,0   | -7,4  | 0,24  | -47,5                                     | -22,6  | -20,5   |
| Σεπτ./Sept.        | 0,65  | 81,2                                      | -1,4   | -2,6  | 0,33  | -31,9                                     | -23,7  | -22,0   |
| Οκτ./Oct.          | 0,55  | 5,2                                       | -0,9   | -2,1  | 0,47  | 34,6                                      | -19,2  | -17,2   |
| Νοέμ./Nov.         | 0,44  | 6,9                                       | -0,5   | 3,4   | 0,47  | 30,7                                      | -15,4  | -12,3   |
| Δεκ./Dec.          | 2,22  | 383,6                                     | 20,9   | 20,9  | 0,34  | -12,2                                     | -15,2  | -15,2   |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 2,80  | 214,8                                     | 214,8  | 87,8  | 0,63  | -4,6                                      | -4,6   | -13,1   |
| Φεβ./Feb.          | 0,35  | -63,1                                     | 71,0   | 73,4  | 0,47  | 15,3                                      | 3,0  | -8,7  |
| Μάρ./Mar.          | 2,42  | 245,4                                     | 119,1  | 90,7  | 0,56  | 43,6                                      | 13,8   | 1,4   |
| Απρ./Apr.          | 0,68  | -6,4                                      | 91,3   | 87,8  | 0,35  | 61,3                                      | 20,0   | 4,3   |
| Μάιος/May          | 0,41  | -34,6                                     | 71,1   | 77,4  | 0,59  | 67,1                                      | 28,2   | 6,7   |
| Ιούν./Jun.         | 1,30  | 90,0                                      | 73,9   | 80,5  | 0,62  | 168,0                                     | 42,6   | 18,7  |
| Ιούλ./Jul.         | 0,43  | -47,1                                     | 55,7   | 74,9  | 0,48  | 48,1                                      | 43,3   | 20,3  |
| Αυγ./Aug.          | 0,60  | -12,4                                     | 48,0   | 64,2  | 0,36  | 52,7                                      | 44,1   | 29,0  |
| Σεπτ./Sept.        | 0,67  | 2,7                                       | 43,6   | 58,5  | 0,59  | 80,0                                      | 47,8   | 39,9  |
| Οκτ./Oct.          | 0,74  | 33,6                                      | 42,9   | 60,3  | 0,55  | 17,5                                      | 43,9   | 37,9  |

Πηγή: Τειρεσίας ΑΕ

Source: Teiressias SA

(\*) Πρώτα διαθέσιμα στοιχεία Ιούνιος 1993

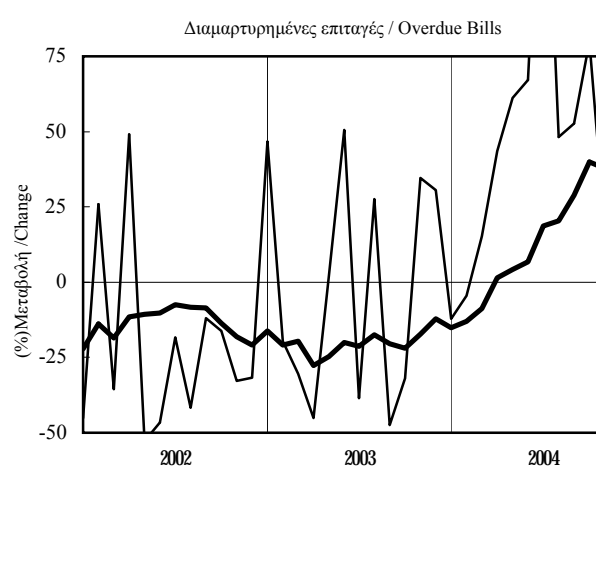
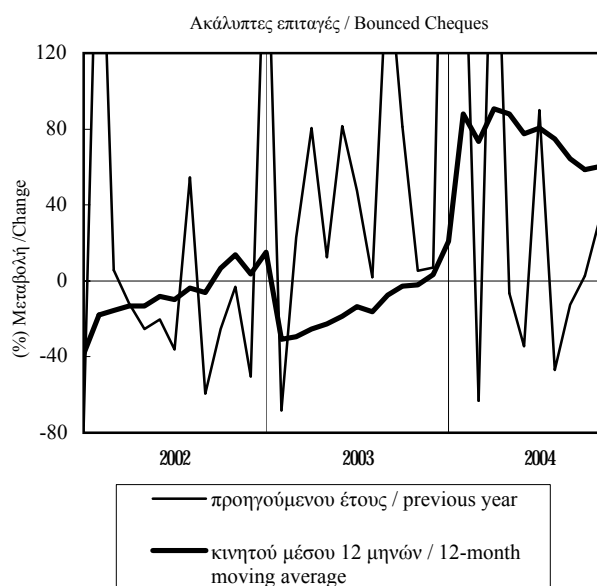
(\*) First available data June 1993

Οι αναπροσαρμογές ιστορικών στοιχείων γίνονται από την Τειρεσίας ΑΕ

Historical data readjustments are made by Teiressias SA

(1) Μέχρι το τέλος 2000: εκατ. δρχ., από το 2001: εκατ. ευρώ

(1) Up to the end of 2000: mil. drs., from 2001 onwards: mil. euros

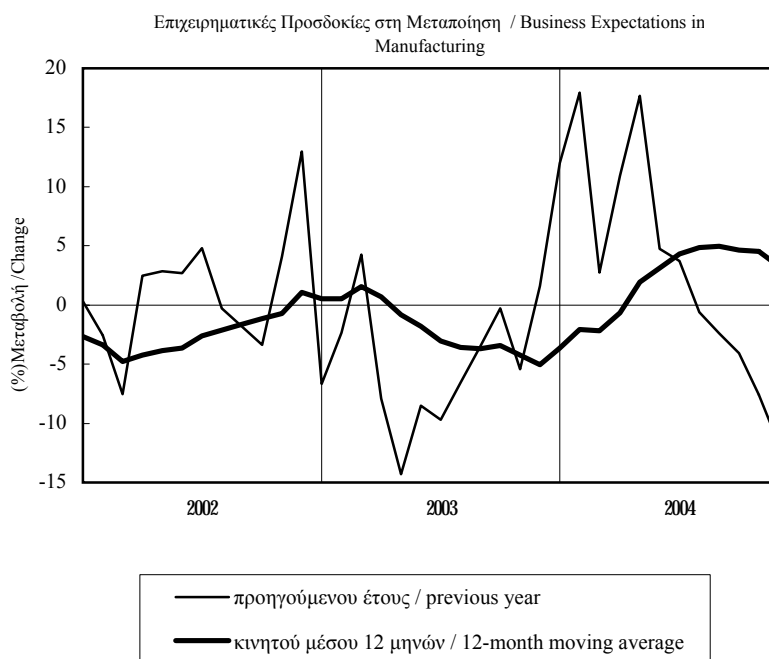


**ΠΙΝΑΚΑΣ 11.1 / TABLE 11.1**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ / MACEDONIA - THRACE**  
**ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΔΟΚΙΩΝ ΣΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ**  
**INDEX OF BUSINESS EXPECTATIONS IN MANUFACTURING**

| Περίοδος<br>Period | Επιχειρηματικές Προσδοκίες / Business Expectations |   |  |   |      |
|--------------------|--|---|--|---|------|
|                    | Δείκτης<br>Index<br>1990=100                       | (% ) Μεταβολή / Change                    |  |   |      |
|                    |  | Προηγούμενου<br>έτους<br>Previous<br>year | Σωρευτικής<br>περιόδου<br>Cumulative<br>period | Κινητού μέσου<br>12 μηνών<br>12-month<br>moving average |      |
| 1999               | 100,9  | 3,0                                       | ...  | ...   |      |
| 2000               | 106,9  | 5,9                                       | ...  | ...   |      |
| 2001               | 104,0  | -2,7                                      | ...  | ...   |      |
| 2002               | 104,5  | 0,5                                       | ...  | ...   |      |
| 2003               | 100,8  | -3,6                                      | ...  | ...   |      |
| 2003               | II   | 97,3                                      | -10,8  | -6,6  | -3,0 |
|                    | III  | 100,0                                     | -3,4   | -5,6  | -3,4 |
|                    | IV   | 105,7                                     | 2,3  | -3,6  | -3,6 |
| 2004               | I  | 110,3                                     | 10,3   | 10,3  | -0,6 |
|                    | II   | 105,6                                     | 8,5  | 9,4   | 4,3  |
|                    | III  | 97,6                                      | -2,4   | 5,4   | 4,6  |
| 2003               | Ιούν./Jun.   | 97,1                                      | -9,7   | -6,6  | -3,0 |
|                    | Ιούλ./Jul.   | 97,1                                      | -6,5   | -6,6  | -3,6 |
|                    | Αυγ./Aug.  | 100,0                                     | -3,5   | -6,2  | -3,7 |
|                    | Σεπτ./Sept.  | 102,9                                     | -0,3   | -5,6  | -3,4 |
|                    | Οκτ./Oct.  | 102,9                                     | -5,4   | -5,6  | -4,3 |
|                    | Νοέμ./Nov.   | 107,8                                     | 1,6  | -4,9  | -5,0 |
|                    | Δεκ./Dec.  | 106,5                                     | 12,0   | -3,6  | -3,6 |
| 2004               | Ιαν./Jan.  | 113,0                                     | 18,0   | 18,0  | -2,1 |
|                    | Φεβ./Feb.  | 108,1                                     | 2,8  | 10,0  | -2,2 |
|                    | Μάρ./Mar.  | 109,8                                     | 10,9   | 10,3  | -0,6 |
|                    | Απρ./Apr.  | 110,0                                     | 17,6   | 12,0  | 2,0  |
|                    | Μάιος/May  | 106,1                                     | 4,7  | 10,5  | 3,1  |
|                    | Ιούν./Jun.   | 100,7                                     | 3,7  | 9,4   | 4,3  |
|                    | Ιούλ./Jul.   | 96,5                                      | -0,6   | 8,0   | 4,9  |
|                    | Αυγ./Aug.  | 97,6                                      | -2,4   | 6,7   | 5,0  |
|                    | Σεπτ./Sept.  | 98,7                                      | -4,1   | 5,4   | 4,6  |
|                    | Οκτ./Oct.  | 95,1                                      | -7,6   | 4,1   | 4,5  |
|                    | Νοέμ./Nov.   | 95,1                                      | -11,8  | 2,5   | 3,3  |

Πηγή: IOBE

Source: FEIR



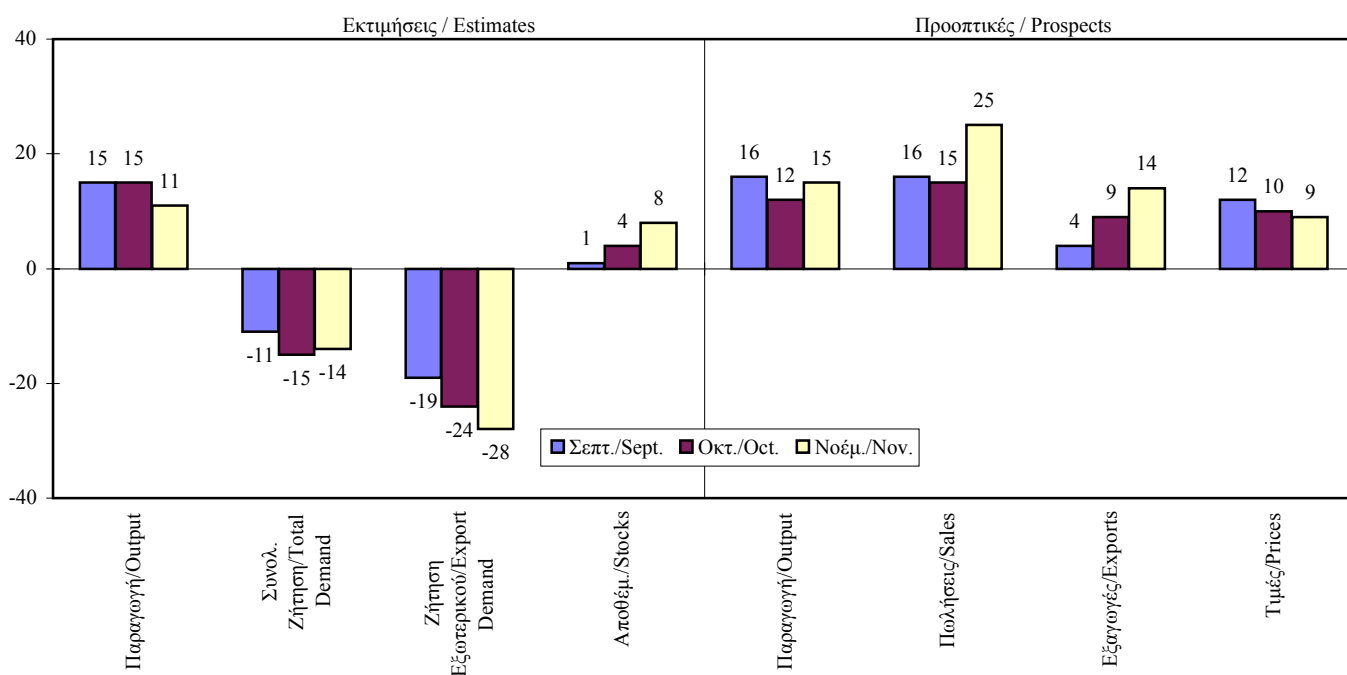
**ΠΙΝΑΚΑΣ 11.2 / TABLE 11.2**  
**ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ / MACEDONIA - THRACE**  
**ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΡΕΥΝΑ ΣΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ (1)**  
**MONTHLY MANUFACTURING SURVEY (1)**

| Περίοδος<br>Period | Εκτιμήσεις<br>Estimates                                 |                                 |                                    |   | Προοπτικές για τους 3-4 προσεχείς μήνες<br>Prospects for the Next 3-4 Months |                   |                     |                 |
|--------------------|---|---------------------------------|------------------------------------|---|--|-------------------|---------------------|-----------------|
|                    | Παραγωγή προηγ. μήνα (2)<br>Previous Month's Output (2) | Συνολική ζήτηση<br>Total Demand | Ζήτηση εξωτερικού<br>Export Demand | Αποθέματα έτοιμων προϊόντων<br>Stocks of Finished Goods | Παραγωγής<br>Output  | Πολίσεων<br>Sales | Εξαγωγών<br>Exports | Τιμών<br>Prices |
| 1999               | 23  | -13                             | -22                                | 11  | 34   | 37                | 21                  | 6               |
| 2000               | 24  | -3                              | -8                                 | 2   | 34   | 39                | 28                  | 19              |
| 2001               | 19  | -8                              | -3                                 | 10  | 38   | 37                | 30                  | 3               |
| 2002               | 12  | -9                              | -15                                | 8   | 39   | 40                | 26                  | 11              |
| 2003               | 16  | -16                             | -24                                | 6   | 33   | 33                | 15                  | 11              |
| 2003 II            | 8   | -21                             | -28                                | 11  | 32   | 34                | 15                  | 6               |
| III                | 20  | -12                             | -21                                | 6   | 26   | 24                | 2                   | 7               |
| IV                 | 31  | -9                              | -17                                | 0   | 35   | 37                | 19                  | 20              |
| 2004 I             | 25  | -6                              | -20                                | 0   | 46   | 42                | 29                  | 25              |
| II                 | 28  | -5                              | -15                                | 6   | 36   | 39                | 26                  | 13              |
| III                | 21  | -11                             | -17                                | 4   | 16   | 19                | 5                   | 11              |
| 2003 Ιούν./Jun.    | 11  | -15                             | -27                                | 11  | 25   | 35                | 3                   | -2              |
| Ιούλ./Jul.         | 18  | -10                             | -17                                | 9   | 18   | 24                | -8                  | 4               |
| Αυγ./Aug.          | 20  | -12                             | -21                                | 6   | 26   | 24                | 2                   | 7               |
| Σεπτ./Sept.        | 21  | -14                             | -24                                | 3   | 34   | 24                | 11                  | 10              |
| Οκτ./Oct.          | 31  | -16                             | -28                                | -3  | 30   | 32                | 15                  | 15              |
| Νοέμ./Nov.         | 23  | -7                              | -8                                 | 2   | 41   | 48                | 22                  | 22              |
| Δεκ./Dec.          | 40  | -5                              | -16                                | 2   | 35   | 31                | 21                  | 24              |
| 2004 Ιαν./Jan.     | 29  | 0                               | -16                                | -1  | 47   | 40                | 26                  | 30              |
| Φεβ./Feb.          | 24  | -8                              | -15                                | 3   | 44   | 37                | 22                  | 30              |
| Μάρ./Mar.          | 22  | -11                             | -30                                | -3  | 46   | 50                | 38                  | 15              |
| Απρ./Apr.          | 32  | 1                               | -12                                | 1   | 39   | 44                | 27                  | 10              |
| Μάιος/May          | 24  | -10                             | -19                                | 7   | 44   | 43                | 28                  | 16              |
| Ιούν./Jun.         | 28  | -5                              | -14                                | 10  | 25   | 31                | 23                  | 13              |
| Ιούλ./Jul.         | 28  | -12                             | -14                                | 7   | 16   | 22                | 6                   | 10              |
| Αυγ./Aug.          | 21  | -11                             | -17                                | 4   | 16   | 19                | 5                   | 11              |
| Σεπτ./Sept.        | 15  | -11                             | -19                                | 1   | 16   | 16                | 4                   | 12              |
| Οκτ./Oct.          | 15  | -15                             | -24                                | 4   | 12   | 15                | 9                   | 10              |
| Νοέμ./Nov.         | 11  | -14                             | -28                                | 8   | 15   | 25                | 14                  | 9               |

(1) Διαφορά σταθμισμένων ποσοστών θετικών και αρνητικών απαντήσεων / Balance of weighted percentages of positive and negative replies

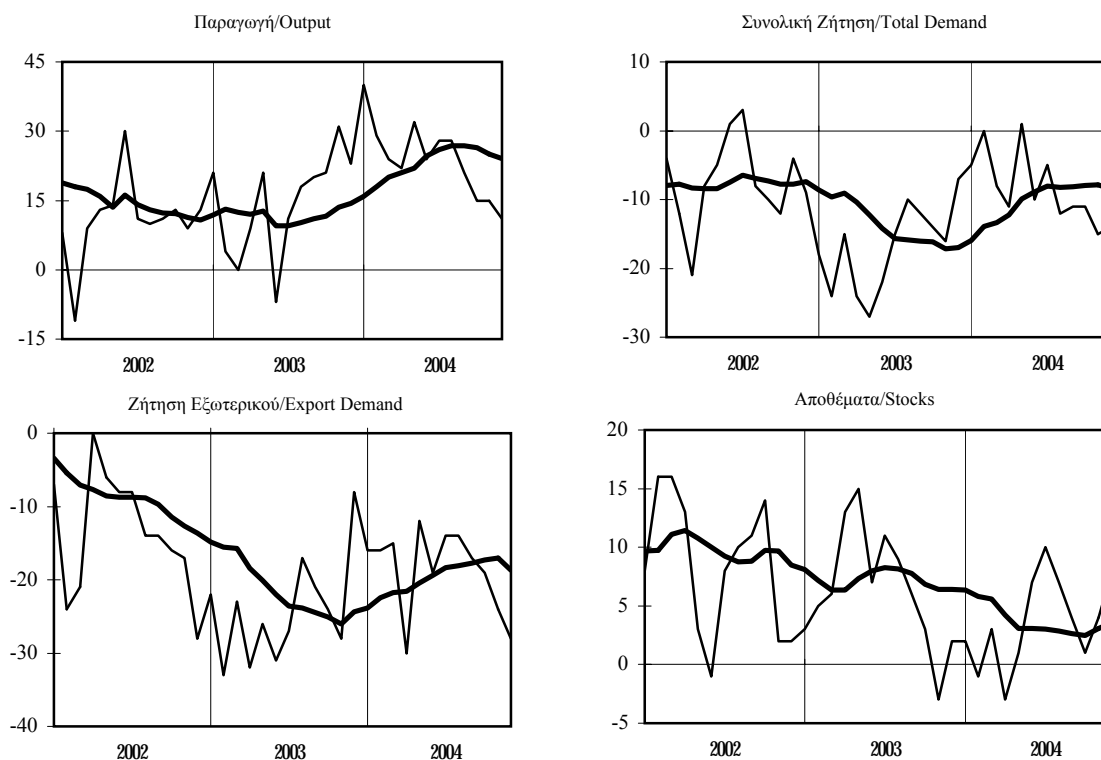
(2) Από το Μάιο του 2003, εκτιμήσεις παραγωγής προηγούμενου τριμήνου./ Since May 2003, output assessments for previous quart

Πηγή: IOBE / Source: FEIR



ΠΙΝΑΚΑΣ 11.2 (συνέχεια) / TABLE 11.2 (cont.)

ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ / ESTIMATES



ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ 3-4 ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΜΗΝΕΣ / PROSPECTS FOR THE NEXT 3-4 MONTHS

